

# Jaque



Montevideo, 11 de febrero de 1987 - Año III - N° 164 - N\$ 150

Edición de 24 páginas

Congreso de Por la Patria

## Una política responsable



Los 633 congresales de Por la Patria que votaron contra el referéndum demuestra que el Partido Nacional, después de

“haber permanecido off-side durante un largo trayecto”, encuentra “el hilo de la realidad”.  
Página 6.

## Caos en el transporte capitalino

Diversas contradicciones, irregularidades y carencias caracterizan al servicio de transporte capitalino.

El número de unidades permanece constante desde hace 30 años, con menos horas de trabajo promedio. Los recorridos inadecuados determinan velocidades muy por debajo de la velocidad de mínimo consumo, y

respecto al precio del boleto, los usuarios comunes destinan más del 20% de dicho precio para subsidiar los boletos de jubilados, estudiantes, escolares, policías, carteros, etc. responsabilidad que corresponde a toda la población.

¿Cuáles son las soluciones?  
Página 11.

## Las contradicciones en la sociedad soviética

El desarrollo de las contradicciones internas en la sociedad soviética y la crisis acumulada durante decenios, obligan a sus dirigentes a promover ciertas reformas. Los cambios anunciados por

Gorbachov han sido interpretados en el sentido de una democratización del régimen, aunque simplemente podrían estar reflejando la capacidad de autorregulación del propio sistema.  
Pág. 10.

## SIDA: un virus sin fronteras

El Instituto de Medicina y la Academia de Ciencias de los EE.UU. acaba de publicar un informe conjunto donde hacen una proyección del desarrollo de la epidemia de SIDA en EE.UU.: en 1991 habrán 270.000 casos, de los cuales 74.000 se enfermarán ese año. 179.000 personas habrán muerto en 1991 a consecuencia

de la enfermedad.

El semanario científico “Science” consigna cifras del mundo subdesarrollado: actualmente el 25% de los adultos y el 10% de los niños hospitalizados de África Central están infectados de SIDA, donde la epidemia es 10 veces más importante que en los EE.UU. Página 17.

## No sólo la burocracia es culpable

Todos los días los uruguayos hablamos sobre la compleja, desordenada, lenta, ineficiente administración pública del país. A diario nos cruzamos con quienes padecen perjuicios por demoras o errores de la gestión administrativa del Estado. También a diario leemos reflexiones a propósito de este tema, escritas por jerarcas de la propia administración o del gobierno, técnicos y pseudo-técnicos en la materia. ¿Pero el diagnóstico que hacen es correcto? Página 7.

## Una convención para políticas sociales

Mientras se especula sobre si el gobierno es bueno o si el gobierno es malo, éste tiene de su parte resultados y cifras por demás significativas. Mientras algunos sectores opositores continúan deliberando sobre conflictos obsoletos, el propio Partido Colorado empieza a hacer escuchar

la voz de sus dirigentes más prominentes reclamando nuevos avances. El énfasis en las políticas sociales es uno de ellos y para que el gobierno reciba ese entusiasmo germinal de su parición, éste debe reunir la convención.

Y además...

\* Los viajes del Papa Juan Pablo II

\* La encrucijada vietnamita

\* Exportaciones: mitos y realidades

\* Retrógrados y progresistas



## Partido Colorado

### Flores Silva: Convocar la Convención para decidir políticas sociales

El senador de la Corriente Batllista Independiente, Manuel Flores Silva, afirmó que es intención de su sector convocar a la convención del Partido Colorado para el mes de abril, a fin de que en ella se discuta la política social a impulsar por el Partido de Gobierno. Sostuvo que la próxima Rendición de Cuentas, a presentarse en mayo, deberá recoger los lineamientos del Partido.

El senador colorado dijo que "ganada la batalla política de la transición, vigorizada la lucha ideológica que llevó a que la gente en democracia censurara las expresiones de confrontación, conflicto e intolerancia, ordenada seriamente la economía, ha llegado la hora, para los batllistas, de reconstruir el progresismo nacional".

Agregó que "si nosotros seguimos con un estado ineficiente en medio de una sociedad de confrontación no le ganamos a nadie", estamos liquidados en el mundo, no vamos a vender ni a competir con nadie y no vamos a tener, en consecuencia, prosperidad para nuestra gente". Añadió que "la crisis de la estructura administrativa no se la arregla luchando contra los molinos de viento, sino que se precisa el dinamismo consecuente a una propuesta vigorosa del Partido". Consideró Flores Silva que "el escenario nacional precisa del protagonismo de la propuesta social, cultural, modernizadora, constructora de una sociedad de prosperidad, del Partido Colorado, y para eso: la Convención del Partido".

Continuó diciendo que "hay que ser consciente de que un tiempo político ha pasado, hay que construir otro tiempo político. Hemos apoyado sí con convicción y apoyaremos a un gobierno columna vertebral de una fase de transición institucional como la que ha habido, y también en una política de necesario ajuste macroeconómico: pero ahora queremos más. Porque por un lado la 'transición', ha terminado y, por otro, el éxito macroeconómico obtenido debe ser plataforma de lanzamiento del desarrollo social. El Partido tiene que encargarse al Gobierno un mayor dinamismo en políticas sociales".

### Ricaldoni: Seregni novedoso

El Dr. Américo Ricaldoni respondió a las afirmaciones del Gral. Seregni (en las que dijo que el Partido Colorado es conservador y retrógrado), sosteniendo que apareció un perfil "novedoso" del Presidente frentista. Agregó que "entra a la alusión personal, al agravio al partido político adversario, algo que no le queda bien ni al Gral. Seregni ni a ningún partido político". Luego de calificar como "lamentables" las declaraciones de Seregni, el senador colorado indicó: "esto parece el fruto de su inseguridad en su posición dentro del Frente, acotando que 'parece que los liderazgos van claudicando y hay que sustituirlos por este tipo de actitudes un poco teatrales...'. Señaló finalmente que Seregni aparece como "gerente burocrático de una empresa en dificultades, donde en vez de argumentar sobre las posturas de su coalición política, se dedica al agravio".

## Partido Nacional

### Por la Patria contra el referéndum

El Congreso Nacional del Movimiento Por la Patria se pronunció en contra del proyectado referéndum para derogar la ley de caducidad, sosteniendo que constituye "una estrategia política que no aportará solución alguna al problema de fondo". La decisión contó con una abrumadora mayoría, obteniendo 633 votos contra 49 negativos.

El Congreso también ratificó su adhesión al directorio del Partido Nacional y a la conducta política de Wilson Ferreira Aldunate, sosteniendo que éste "ha puesto todo el prestigio de su personalidad en salvaguarda de las instituciones...". Este punto también resultó aprobado por una gran mayoría de los congresales, pronunciándose 629 a favor y 53 en contra.

Las deliberaciones se llevaron a cabo sin mayores incidentes dentro de un marco de reafirmación del liderazgo de Ferreira.

### Sólo dos incidentes

Un enfrentamiento entre López Balestra y Juan Raúl Ferreira y un diálogo a la distancia entre Lorenzo Ríos y Ferreira Aldunate marcaron la nota distinta del Congreso.

López Balestra, cuyo grupo se pronunció a favor de la recolección de firmas, tuvo un áspero diálogo con J.R. Ferreira y ambos tuvieron que ser separados por otros congresales. El otro incidente se produjo durante el discurso de Ferreira Aldunate, cuando éste afirmó que, dentro del Directorio del Partido Nacional, nadie había manifestado su oposición a la Ley de Caducidad. Lorenzo Ríos cuestionó esta afirmación a lo que Ferreira respondió: "Ud. no estaba en el Directorio, así que no me diga que no".

### Legisladores piden democracia interna

Los senadores Uruguay Tourné y Juan Posadas y los diputados Lorenzo Ríos, Juan José Fuentes, López Balestra y Luis Martínez, todos integrantes del Movimiento Por la Patria, reclamaron el "funcionamiento de la democracia interna" del Partido Nacional, como "medio idóneo para asegurar la unidad".

En un comunicado hecho público antes del Congreso del PLP, los legisladores consideraron que "La Convención debe funcionar de manera efectiva. En particular, su convocatoria resulta indispensable cuando los problemas a resolver involucran principios fundamentales o versan sobre la organización institucional de la República".

### Aguirre se fue

El senador Gonzalo Aguirre anunció su desvinculación del Movimiento de Rocha señalando "su radical discrepancia con las prácticas de funcionamiento interno que en el mismo prevalecen al presente, signadas por la intolerancia y la falta de respeto frente a las divergencias que son propias del quehacer político y de la convivencia democrática". Agregó que la desaprobación de que fue objeto por parte del congreso del Movimiento por haber votado la Ley de Caducidad, "implica un intento de censurar mi conducta política por quienes no

tienen calidad de jueces de la misma". Señaló luego que "los únicos jueces de mis actos son mi conciencia y, cuando éstos involucran mi conducta política, los ciudadanos que me eligieron para representarlos".

Aguirre recordó que el Congreso carece de facultades disciplinarias y que sesionó sin el quorum exigido por los estatutos señalando que "sorprende que lo hayan olvidado tantos cultores de la legalidad y de la ortodoxia jurídica".

### No es mandadero

Quien fuera candidato a vicepresidente por el Partido Nacional en las elecciones de 1984 expresa en su nota renuncia que "el dogal que se le puso a la bancada del Movimiento, es incompatible con la libertad con que todo legislador debe ejercer sus altas funciones y con la larga y sabia tradición que el Partido Nacional ostenta en tal sentido. Y lo es, también, con la condición jurídica de representante de la Nación que tienen los legisladores, no asimilable a la de mandadero de un comité político". El Dr. Aguirre rechazó así la resolución del Congreso rochano que negó la libertad de acción a sus legisladores frente a asuntos políticos importantes. Con referencia al mandato del Congreso para que sus legisladores votaran la derogación de la ley, Aguirre señaló que "configuraría una contradicción grosera en que no estoy dispuesto a incurrir. Sobre todo, cuando abriga la convicción de que tal derogación, que se sabe imposible, ocasionaría un grave daño a la estabilidad y prestigio de las instituciones democráticas".

En su carta, dirigida a Carlos Julio Pereyra, el senador Aguirre anuncia su desvinculación aclarando que "no se trata de una renuncia a aceptar o rechazar, sino de una decisión unilateral que producirá sus efectos cualquiera sea la forma en que se la reciba".

### Otros alejamientos del Movimiento de Rocha

La Comisión Nacional del MNR tomó conocimiento de la renuncia de Gonzalo Aguirre y de otros dirigentes rochanos. Ellos son los doctores Suárez de Lima, Morell y Borsagui, integrantes de la secretaría política de Pereyra. Este lamentó el alejamiento de Aguirre, indicando que la intención del congreso no fue la de provocar su renuncia "sino llamar la atención sobre lo que entendía una actitud equivocada" del mismo.

En círculos políticos se da por descontado que el diputado Rodríguez Labruna también se alejará del MNR.

### Zumarán: Signos de coacción por referéndum

El senador Alberto Zumarán dijo que Por la Patria no acompañará la recolección de firmas "porque es malo para el país" ya que "vamos a vivir tensiones durante muchos meses y se degradará la convivencia entre los uruguayos". Subrayó que ve "signos de coacción muy feos" en torno a la recolección de firmas, añadiendo que "esto va a ir en crescendo".

## Frente Amplio

### Seregni se siente respaldado en el Frente

El Gral. Liber Seregni afirmó que continuará presidiendo el Frente Amplio sosteniendo que "es un compromiso que asumí desde hace mucho tiempo, de actuar en el cargo que el Frente señalara que tenía que ocupar y mientras disponga que siga en la Presidencia, seguiré en el cargo". Expresó, además, que "en ningún momento" sintió falta de respaldo en su desempeño al frente de la coalición.

En cuanto a las divergencias internas Seregni señaló: "La fuerza del Frente Amplio radica en la diversidad de opiniones, fenómeno que en nuestra coalición es menor del que está presente en los otros dos grandes partidos, y ni que hablar, en ese caso, del Partido Nacional...".

Más adelante el Gral. dijo que actualmente existe un gobierno: "respaldado por una fuerza política que sustenta y mantiene una línea que yo defino como profundamente conservadora y en algunos aspectos retrógrada, en lo que tiene que ver con avances que nuestra sociedad había alcanzado en otro momento". Ratificó luego su teoría de que el panorama político de nuestro país se encamina hacia un nuevo bipartidismo indicando que "hay dos grandes campos en el pensamiento político del país; un pensamiento conservador, que está personificado por el gobierno de la República y el Partido Colorado y un pensamiento renovador y de cambios profundos en las estructuras del país, en el cual está el Frente Amplio".

### Héctor Rodríguez: Algo anda mal en el PIT-CNT

Héctor Rodríguez, dirigente de la Izquierda Democrática Independiente (IDI) y ex-dirigente gremial, afirmó que "algo anda mal" en el PIT-CNT, "porque no pudo culminar de manera normal el tercer congreso, no se pudo realizar el congreso extraordinario, el encuentro de comités de base se terminó convirtiendo en un encuentro de federaciones...".

En un reportaje publicado en el semanario Aquí, Rodríguez recordó que "si uno busca propuestas programáticas del movimiento sindical, tiene que remontarse a las de 1965...". Consideró luego que "es tarea de los dirigentes sindicales de todos los partidos, frenteamplistas y tradicionales, resolver lo que no está bien".

Rodríguez también se refirió al Frente Amplio, afirmando que su surgimiento significó "que la izquierda tradicional y algunos grupos ideológicos, que ahora parece que no quieren llamarse izquierda, salieran de un pequeño rincón, en el que nunca habían sido más del siete por ciento de la opinión electoral del país y saltaran a ser alrededor del 20 por ciento en 1971".

Más adelante sostiene que: "Es posible que parte de la izquierda integrada al Frente pueda seguir siendo testimonial y contestataria. Pero esto no vale ni nunca valió para el Frente en su conjunto". Indicó que no sabe "a quién se está refiriendo el General Seregni" cuando afirma que una parte de la izquierda seguía siendo solamente testimonial y contestataria.



## Protagonistas

### Ferreira Aldunate: llamado a la unidad del Partido

El líder del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate, hizo un llamado a la unidad partidaria manifestando: "No creo que nos haga bien seguir revolviendo el cuchillo en la herida. Creo que ahora tenemos que mirar hacia adelante y pensar en la unidad del Partido. La unidad total primero".

Al cerrar el Congreso Nacional del Movimiento Por la Patria, celebrado el domingo en el Platense Patín Club, Ferreira advirtió: "Dígame lo que se diga, grítese lo que se grite, escríbase lo que se escriba, de nuestros labios o de nuestra organización, de nuestro movimiento, no saldrá un agravio, una contestación siquiera respetuosa. Se pelea contra los adversarios y un buen blanco no tiene adversarios dentro de su partido".

### ... Tenemos la conciencia tranquila..."

Más adelante Ferreira expresó: "El partido hizo todo lo que a su alcance estaba para obtener verdad y justicia. Fue el único que lo hizo y cada vez que lo intentó, su empeño se frustró por la aparición de esa clásica y permanente coincidencia objetiva de los que se dicen rivales y siempre contribuyen a crear las mismas soluciones. Unos porque querían la amnistía total; los otros porque querían castigar a tantos porque sabían que era la forma de no castigar a ninguno. Nosotros tenemos la conciencia tranquila, el tiempo dirá si es un acierto o un error".

Ferreira Aldunate prosiguió diciendo que en relación a la ley de caducidad no admitía "los argumentos del costo político, porque si el tema es ético, si el tema es moral, hablar del costo político es una inmundicia". Y añadió: "Yo confieso que me molesta cuando compañeros argumentan, invocan y dicen que actuaron de tal forma porque era la única manera de cumplir con sus principios. Me parece insultante. Por los principios actuamos todos. Yo no ofendería a un compañero diciendo que la dignidad está de un lado y de otro no".

El Presidente del Directorio nacionalista subrayó que la ley "No es una prueba de debilidad que genere apatía". Consideró que "no se trata de algo que se otorga al aparato militar para fomentar su voracidad y que genera la tendencia a pedir más". Señaló su convicción de que "estamos frente a un Ejército en regresión", y agregó que la institución siente que el desempeño del gobierno "lo estaba destruyendo, y que no tendremos que enfrentar nuevas exigencias".

El líder nacionalista reclamó para sí la responsabilidad por la aprobación de la ley y sostuvo que no hay blancos partidarios de la impunidad. "Y si hubiera uno solo, tendríamos que sacarlo a patadas", enfatizó. Concluyó su referencia al tema afirmando que si alguien le asegura que votando el referéndum y derogando la ley "existe la más mínima posibilidad de que un Coronel, Sargento, soldado o General, responda aunque sea por media hora por una violación a Derechos Humanos, yo firmo y voto el referéndum a favor".

## Sindicales

### Aumento base para acuerdos largos

Los trabajadores del sector privado que firmaron acuerdos salariales de largo plazo tendrán, a partir del 1° de febrero, un incremento base de 17.85%. A la mencionada cifra, correspondiente al Índice de Precios al Consumidor (IPC) del período octubre-enero, deberá sumársele el porcentaje de recuperación acordado entre patrones y obreros.

La inflación del pasado mes de enero fue de 3.94% y, sumada a las registradas en diciembre (3.11%), noviembre (4.53%) y octubre (5.19%), completa el total de 17.85% para el cuatrimestre.

Más del 50% de los grupos que participaron en los Consejos de Salarios concretaron acuerdos salariales de largo plazo. Como se recordará, el Gobierno fijó en el 16% el aumento para los trabajadores privados que no poseen acuerdos.

### Aumentos para públicos

Los sindicatos de empleados estatales se encuentran estudiando la plataforma de reclamos que presentarán a las autoridades oficiales con vistas al ajuste salarial que tendrá lugar el 1° de marzo. Con ese objetivo se registraron reuniones entre miembros del Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT y representantes de la Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado (COFE).

### Congreso del PIT-CNT en mayo

Finalmente se realizará en mayo el Congreso Extraordinario del PIT-CNT. La Mesa Representativa de la Central definía, al cierre de esta edición, la fecha exacta del mencionado encuentro.

Una comisión integrada por representantes de varios sindicatos tendrá como misión supervisar la representación de cada gremio, siguiendo el criterio de que sólo los afiliados cotizantes tienen derecho a voto. Participan en esa comisión delegados de la Federación Obrera del Transporte (FOT), Sindicato Único de la ANP (SUANP), Sindicato Único de la Construcción (SUNCA), Federación Uruguaya de Magisterio (FUM), Asociación de Bancarios (AEBU), Federación de Empleados del Comercio (FUECI), Unión Nacional de Trabajadores Metalúrgicos (UNTMRA), Congreso Obrero Textil (COT) y la Federación de Funcionarios de OSE (FFOSE).

### Groba: etapa de acumulación de fuerzas

El Coordinador del Secretariado del PIT-CNT, Oscar Groba, dijo que la Central se encuentra en una etapa de "acumulación de fuerzas", agregando que se debe lograr, durante ella, "la concientización de la opinión pública".

Mientras tanto, Alcides Lanza, integrante del Secretariado Ejecutivo, afirmó que "El PIT-CNT no es un toro embravecido que arremeterá sin meditación, reallizando todo tipo de medidas". Acotó que "muchos trasnochados sueñan que la Central tome esas actitudes, pero el movimiento sindical es responsable...".

Observadores sindicales estiman que pese al descontento por la fijación administrativa del aumento salarial, el PIT-CNT no dispondría de movilizaciones inmediatas y se apresta a librar una batalla por ganar la opinión pública.

## Municipales

### No hubo acuerdo y continúa la guerra de las patentes

La Intendencia de Montevideo y sus similares del interior no lograron ponerse de acuerdo para superar el enfrentamiento provocado por el empadronamiento de vehículos y, en consecuencia, la llamada "guerra de las patentes" continúa.

En la sesión del Congreso Nacional de Intendentes, en la que ambas partes mantuvieron sus posiciones, se resolvió crear una comisión con el fin de estudiar todo lo concerniente a las patentes de rodado. Dicha comisión, integrada por los jefes comunales de Montevideo, Canelones, Maldonado, Florida y San José, tiene un plazo de 60 días para expedirse. Deberá proponer soluciones para la unificación de aforos y tasas, fijación de idénticos valores para empadronamientos y reempadronamientos.

El Congreso decidió que durante el período de trabajo de la comisión "las Intendencias Municipales no aplicarán ninguna medida de carácter coercitivo". Este punto contó con el voto en contra de Montevideo, reservándose la comuna capitalina la facultad de aplicar sus procedimientos de contralor hasta que se aprueben y pongan en práctica las conclusiones que elabore la comisión designada.

### Elizalde: Evitar evasión

El Intendente de Montevideo, Dr. Jorge Luis Elizalde, afirmó que el debate en el Congreso de Intendentes "no sirvió para lograr ningún acuerdo" y reiteró que su comuna continuará aplicando los controles tendientes a lograr que los vehículos sean reempadronados en los lugares que corresponden al domicilio o al lugar de trabajo del propietario.

Por su parte, el Director de Hacienda de la IMM, Economista Julio Iglesias, señaló que la evasión resultante del empadronamiento en el interior de vehículos que circulan en Montevideo se puede cuantificar en mil millones de nuevos pesos, entre 1985 y la fecha.

### Stern: Montevideo va a contramano

El jerarca municipal de Maldonado, Benito Stern, dijo que "a veces cuesta entenderse cuando hay deseos de apurar la recaudación del punto de vista tributario, porque la Intendencia de Montevideo tiene necesidades, ya que tiene que hacer una gran obra pública". Agregó que la comuna montevideana "no es un Ente separado de la realidad nacional y cuando la realidad de Montevideo agrede de alguna manera a la realidad del resto del país, evidentemente hay colisión". Concluyó indicando que, en este momento, "ha habido este choque, no hay lesionados, pero Montevideo va a contramano".

### Chiruchi: Mantener empadronamientos

Juan Chiruchi, Intendente de San José, exhortó a los propietarios de vehículos empadronados en el interior a no reempadronarlos en Montevideo. Subrayó que Elizalde había tomado una decisión "inconsulta, cuando ese tema estaba siendo conversado por todos los Jefes Comunales".

## Panorama general

### Comienza la recolección de firmas

El 22 de febrero habrá de iniciarse la recolección de firmas para convocar un referéndum sobre la Ley de Caducidad aprobada a fines del año pasado.

Prácticamente todos los grupos políticos han definido su postura en torno al tema, restando el pronunciamiento de la Unión Cívica. Fuentes cercanas a dicho Partido, comentaron que era difícil que se sumara a las filas del referéndum.

### Encuesta: la situación económica mejorará

Una encuesta de Equipos Consultores, publicada por el semanario Búsqueda, reveló que la opinión pública piensa que en los próximos tres años la situación económica mejorará.

Si bien la mayor parte de los encuestados se declaran insatisfechos con su situación económica actual, confían que la situación mejorará en el próximo trienio y que esa mejoría general se traducirá en un mayor grado de satisfacción propia.

En la evaluación de la encuesta Equipos destaca que "Es significativo que la expectativa de mejoría alcance a los votantes de los partidos opositores de manera clara. Si se consideran los 'saldos netos' de satisfacción, la mejoría es de más de 45 puntos entre quienes no votaron por el actual gobierno". Afirman luego que "las cifras demuestran que quienes votaron al P/Nacional y al Frente Amplio no comparten los pronósticos sobre el porvenir económico que hacen los dirigentes de sus partidos". Más adelante añade: "Si se considera que recientemente líderes blancos han afirmado que la actual política económica es 'catastrófica' para el país y que la izquierda se manifiesta en términos más duros, resulta significativo que sus votantes se abstengan de compartir este pronóstico pesimista. Obviamente, los encuestados están formulando su apreciación del futuro económico inmediato, teniendo en cuenta también otros elementos de juicio que no proceden del discurso que formulan los actores del sistema político".

## YA SALIO



PIDALA A SU CANILLITA



Importa  
**LEDIAN S.A.**

Pasa revista al mundo.



# BRASTEMP

## Tecnología con cariño



**Todos los modelos de cocinas y heladeras Brastemp, son de líneas dinámicas y modernas. Sus diseños poseen detalles de extrema funcionalidad con la utilización de la más moderna tecnología, para que todas las tareas, hasta las más cotidianas, puedan realizarse con mucho amor.**

### BRASTEMP PALAIS

Tapa de vidrio balanceada de cierre lento. Encendido superautomático. Nuevos superquemadores. Parrillas modulares. Horno con estantes ajustables y asador rotativo. Plancha churrasquera modular incorporada Teflón. Estufa calienta platos y conservador de alimentos.



### BRASTEMP TRIPLEX

Capacidad 16 pies. Freezer. Estantes graduables, descongelamiento automático. 3era. puerta con humedad y temperatura regulables. Puertas reversibles, con opción de abertura para el lado derecho o izquierdo para aprovechamiento ideal de espacio y circulación.



# BRASTEMP

**TOTALMENTE  
IMPORTADAS**



# CENTRO ELECTRICO



Polémicas opiniones sobre la  
Ley de Impunidad

## Todo tiempo pasado ¿fue mejor?

"¿El MLN hubiera aceptado el Pacto del Club Naval?", le preguntaba la revista Guambía al dirigente del MLN Eleuterio Fernández Huidobro, a lo que éste respondía: "¿El MLN? ¡Ahhhh! Yo te tendría que hablar de otras cosas: cuando se realizó el Pacto del Club Naval yo estaba preso, y muy malamente preso. Te diría que con tal de salir, cualquier cosa".

Sin embargo, en el último número del semanario Mate Amargo, el mismo Fernández Huidobro afirma algo distinto: "Otra vez en cana: el fiato está dispuesto a pagar el precio por la justicia", es el título de la carátula. Y el artículo de la página 9 comienza así: "Hace bien poco La Democracia nos preguntaba a todos: 'el referéndum: ¿y después qué?'. Nosotros lo pensamos mascullando y calculando en la soledad de nuestras lecturas. Será que estamos acostumbrados, porque se nos ocurrió respondernos a nosotros mismos: 'Y después... a lo mejor: ir en cana otra vez; de ser posible, independientes... ¡Le haría bien a la democracia!'. Más adelante refuerza el mismo argumento: 'Es muy linda la cerveza bien helada, el sol del verano, las calles montevideanas... pero si pagarlas cuesta tanto: ¡mejor la cárcel! Los baratos tal vez no entiendan esto; tal vez no les quepa en la cabeza'".

En la misma tónica fueron las declaraciones del también dirigente del MLN Julio Mareñales, recogidas por Últimas Noticias, donde éste dijo que "con gusto volveremos (los Tupamaros) a la cárcel junto con la anulación de la ley de impunidad a los militares".

Y si dirigentes tupamaros prefieren la cárcel con tal de lograr la anulación de la ley de impunidad (aunque ambas cosas aparentemente se oponen) juristas como el Dr. Ramón Valdés Costa, miembro de la

comisión pro-referéndum, sostiene que "una eventual ruptura del orden institucional como consecuencia del referéndum sobre la ley que clausuró los juicios contra miembros de las Fuerzas Armadas, es 'preferible' al 'sometimiento de los poderes constituidos a las exigencias de los militares'", como afirma en su entrevista al semanario Búsqueda. "Yo no soy un político, sino un simple ciudadano —confiesa Valdés Costa— pero no creo de ninguna manera que los militares se arriesguen a dar un nuevo golpe de Estado. Podrá haber actos de insubordinación, de desacato, de desobediencia a las leyes, y en ese caso lo que corresponde es que el Poder Ejecutivo haga uso de sus facultades institucionales para sancionar a los militares que desacatan las leyes. Si eso desembocara en una situación de ruptura del orden institucional, yo creo que es preferible que se rompa por ese lado y no por el lado del sometimiento de los poderes constituidos a las exigencias de los militares". Más adelante afirma que "es preferible la ruptura de un régimen y tener que soportar determinados momentos de transición violenta, a que un Estado democrático se someta a las exigencias de los militares". En otro párrafo de la misma entrevista insiste una vez más con el concepto: "Si lamentablemente se produjera una ruptura del orden institucional, la tendríamos que sufrir como sufrimos estos 12 años".

El Dr. Valdés Costa, además de integrante del Comité Ejecutivo de la Comisión Nacional pro-referéndum, es profesor de Derecho Financiero de la Facultad de Derecho desde hace 40 años, tiene dos hijos, nueve nietos y 78 años de edad.

### Subsistencias

## Comienza el cambio

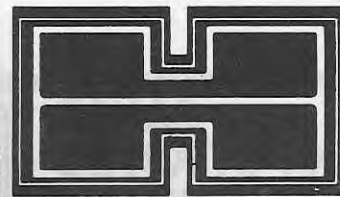
El pasado lunes Subsistencias inauguró oficialmente las instalaciones del Depósito Central en la Rambla Franklin D. Roosevelt. La obra demandó 18 meses de actividad, con un costo de 34 millones de nuevos pesos, obtenidos con un uso racional de los recursos del organismo.

El Director Nacional de Subsistencias, Licenciado Javier Bonilla, expresó en la oportunidad que dicho proyecto "nos gustaría tomarlo como primera etapa para el futuro. ¿Y primera etapa de qué? Bueno, un poco yo diría, primera etapa de lo que tenemos que planificar como Empresa Nacional de Subsistencias, o sea una nueva empresa que maneje, yo diría, las cosas de otra manera que como se han manejado hasta ahora".

En otro pasaje de la conferencia de prensa el licenciado Bonilla sostuvo que "Subsistencias tiene como labor fundamental regular los precios y no provocar distorsiones en el sistema de precios", y "como segunda función tiene que cumplir los objetivos sociales que tiene en su ley".

Consultado por JAQUE, el licenciado Bonilla expresó que "esta etapa que inicia Subsistencias debe evaluarse en el marco conceptual de las relaciones de cooperación entre el Estado y la empresa privada. El Uruguay necesita recrear un Estado-empresario eficiente. El Estado eficiente de otra época, ayudó —entre otros actores— a que el Uruguay fuera próspero. No debe entenderse como contradictoria una relación de colaboración entre Estado-empresario y el sector privado. Por el contrario, dicha relación permite al Estado cumplir mejor con sus fines sociales. En resumen, el Estado-empresario cumple mejor con los fines sociales cuando es empresarialmente eficiente, de modo que una mejora de la eficiencia empresarial ayuda a instrumentar una mayor eficiencia social". Finalmente, Bonilla destacó que, a partir de la etapa inaugurada el pasado lunes, será notoria la mejora de las condiciones de trabajo en el organismo, aspecto que también deriva de la filosofía que está en la base de todo este proyecto."

**BANCO  
HIPOTECARIO  
DEL URUGUAY**



### LICITACION PUBLICA CONCURSO - LICITACION "PROYECTO, PRECIO Y TERRENOS"

1er. y 2do. LLAMADO

6ta. ETAPA

El Banco Hipotecario del Uruguay, llama a Concurso-Licitación para la construcción de Conjuntos de Viviendas incluidas en su 'Calendario Anual' ya publicado de acuerdo con el siguiente detalle:

Montevideo: (Barrios: La Teja y Capurro, Barrios La Figurita y Jacinto Vera, Barrio Avda. Lib. Brig. Gral. Lavalleja, Barrio Sur, Barrio La Unión, Barrio Parque Rodó) - Florida (Area Urbana) - Carmelo (Area Urbana) - Bella Unión (Area Urbana) - Rocha (Area Urbana) - Minas (Area Urbana) - Canelones, Santa Lucía y Las Piedras (Area Urbana) - Salto (Area Urbana) - Colonia (Area Urbana), Maldonado (Area Urbana).

- 1) **Objetivo del llamado:** Deberán ofrecer terrenos con todos los servicios y proyectos de construcción de viviendas Categoría II en los mismos, estableciendo el precio de construcción y del terreno.
- 2) **Valores de construcción:** A los efectos de recepción de ofertas no se establece tope para el costo unitario de obra. La incidencia máxima del costo del terreno se establece en los recaudos.
- 3) **Cantidades máximas de viviendas:**

	CANT. MAXIMA DEL LLAMADO	CANT. MAXIMA POR CONJUNTO
BARRIOS LA TEJA Y CAPURRO	300	100
BARRIOS LA FIGURITA Y JACINTO VERA	220	100
BARRIO AV. LIBERTADOR BRIG. GRAL. LAVALLEJA	150	150
BARRIO SUR	230	100
BARRIO LA UNION	150	100
BARRIO PARQUE RODO	280	100
FLORIDA	300	50
CARMELO	250	50
BELLA UNION	300	50
ROCHA	200	50
MINAS	200	50
CANELONES	100	50
SANTA LUCIA	100	50
LAS PIEDRAS	150	50
SALTO	150	50
COLONIA	250	50
MALDONADO	250	50

- 4) **Retiro de los Recaudos:** Los recaudos correspondientes podrán ser retirados en el Departamento de Promoción Pública, Casa Central, Avda. Daniel Fernández Crespo 1508, 1er. piso y en las Sucursales de Florida, Colonia, Artigas, Rocha, Minas, Canelones, Salto, Maldonado, previo pago de N\$ 1.500 (Nuevos Pesos Un Mil Quinientos), en la Sección Disponibilidad y Valores (entre-piso), o en las respectivas sucursales.
- 5) **Apertura de Propuestas:**

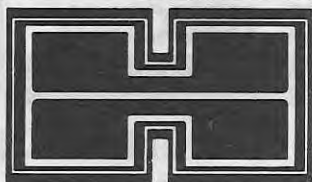
LICITACION	LUGAR	FECHA	1er. LLAMADO	2do. LLAMADO
LA TEJA Y CAPURRO	Sala de Actos Casa Central	31/3/87	14 hs.	15 hs.
LA FIGURITA Y JACINTO VERA	Sala de Actos Casa Central	30/3/87	14 hs.	15 hs.
AV. LIB. BRIG. GRAL. LAVALLEJA	Sala de Actos Casa Central	30/3/87	14 hs.	15 hs.
SUR	Sala de Actos Casa Central	30/3/87	14 hs.	15 hs.
LA UNION	Sala de Actos Casa Central	30/3/87	14 hs.	15 hs.
PARQUE RODO	Sala de Actos Casa Central	30/3/87	14 hs.	15 hs.
FLORIDA	Suc. Florida Independencia 552	31/3/87	14 hs.	15 hs.
CARMELO	Suc. Colonia Gral. Flores 302	31/3/87	14 hs.	15 hs.
BELLA UNION	Suc. Artigas Gral. Lecueder 352	31/3/87	14 hs.	15 hs.
ROCHA	Suc. Rocha 18 de Julio 120	25/3/87	14 hs.	15 hs.
MINAS	Suc. Minas 15 de Mayo 549	26/3/87	14 hs.	15 hs.
CANELONES, STA. LUCIA Y LAS PIEDRAS	Suc. Canelones T. y Tres 650	27/3/87	14 hs.	15 hs.
SALTO	Suc. Salto Uruguay 499	27/3/87	14 hs.	15 hs.
COLONIA	Suc. Colonia Gral. Flores 302	25/3/87	14 hs.	15 hs.
MALDONADO	Suc. Maldonado A. Santana 735	26/3/87	14 hs.	15 hs.

- 6) **Garantía de Mantenimiento de Propuestas:** Los oferentes deberán garantizar el mantenimiento de su oferta y el cumplimiento del contrato mediante depósito de 1% y 5% del monto respectivo, de acuerdo a lo establecido en el Art. 4o. del Pliego de Condiciones Generales.

Montevideo, febrero de 1986  
LA GERENCIA GENERAL



**BANCO  
HIPOTECARIO  
DEL URUGUAY**



## A la opinión pública:

Ante diversas informaciones y comunicados publicados en los últimos días, relacionados con las Cooperativas de Viviendas de Usuarios por Ayuda Mutua y la Federación que agrupa a la mayoría de ellas (FUCVAM), el Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay entiende su obligación informar a la opinión pública:

1) Que a pesar de haber sancionado la Asamblea General, por amplia mayoría de votos, la derogación del Decreto-Ley N° 15.501, la mayoría de dichas cooperativas continúan sin pagar suma alguna al Organismo, desde julio de 1986.

2) Que antes de esa fecha, FUCVAM y sus cooperativas afiliadas habían resuelto unilateralmente "congelar" sus cuotas, a pesar de ser las menores del Organismo, a agosto de 1983, no pagando los reajustes del 15% de 1983, del 40% de 1984, del 70% de 1985 y el 42,47%, a cuenta, del I/IX/1986.

3) Que debido a ello, la cuota mensual promedio "congelada", que se pagó hasta junio de 1986 (y se dejó de pagar desde julio de 1986), es de N\$ 1.173, en tanto que la cuota promedio que deberían pagar las 7.428 familias integrantes de 101 cooperativas, es de N\$ 4.556, en comparación a los N\$ 9.779, de cuota promedio que pagan las demás 77.525 familias beneficiarias del Instituto.

4) Que en diciembre de 1986, frente a una deuda total de dichas cooperativas de N\$ 13.680.000.000 (trece mil seiscientos ochenta millones de nuevos pesos), y una emisión mensual de recibos a cobrar de N\$ 33.847.000 de 101 cooperativas, y 7.428 familias, pagaron apenas 25 cooperativas y 749 familias, un total de N\$ 2.737.330, o sea menos del 10% (diez por ciento) de los montos a cobrar y menos de N\$ 3 por cada N\$ 13.000 adeudados.

5) Que en el actual período de Gobierno, del I/V/85 al 31/XII/86, el BHU ha prestado a las Cooperativas de Ayuda Mutua UR 1.228.000, o sea 19 veces más que los N\$ 73.914.000 cobrados en el mismo período.

6) que los montos adicionales a prestar a las Cooperativas ya aprobadas y con obras en ejecución al 31/XII/86, ascienden a N\$ 1.577.167.000, o sea 47 veces más que lo emitido en diciembre de 1986 y más de 500 veces más que lo cobrado en diciembre de 1986.

7) Que la mora acumulada al 31/XII/86 por cuotas no pagas y/o "congeladas" asciende a N\$ 518.076.000, o sea un promedio de N\$ 69.746, por vivienda, lo que da un promedio de morosidad por vivienda de 15 meses de cuotas mensuales a cobrar emitidas, y más de 5 años de cuotas "congeladas", a lo cual deben adicionarse aun los intereses y recargos legales.

8) Que hay solicitudes personerías para 126 Cooperativas adicionales, con una inversión aproximada a las UR 12.000.000, o sea un monto similar al saldo a cobrar de todas las Cooperativas terminadas en toda la historia del Instituto.

9) Que en la Asamblea del 29 y 30 de noviembre de 1986 varias Cooperativas plantearon solicitar a las mismas, que parte de los intereses de los montos cobrados por dichas Cooperativas a sus usuarios, y desviados ilegalmente a cuentas bancarias en bancos privados, en lugar de ser abonados al BHU; fueran entregados a FUCVAM para ser destinados a déficit y gastos administrativos, lo que configura una actitud que ya es reiterativa en las actuaciones de dicha Federación, y que confirma la voluntad de no pagar lo que se adeuda y sus recargos legales, por moras e intereses incurridos por la actitud de "congelar" cuotas desde agosto/83 y de no pagar desde julio/86.

10) Que el organismo, desde hace más de un año, está otorgando amplias posibilidades de refinanciación a todos sus deudores morosos, amparándose miles de ellos y regularizando su situación, en tanto que, concomitantemente, viene efectuando desde hace varios meses, como es de conocimiento público, decenas de ejecuciones mensuales a los deudores morosos que, a pesar de la existencia de dichos planes de refinanciación, se niegan a pagar los montos que adeudan y/o a regularizar sus situaciones de mora.

11) Que el BHU no puede seguir prestando a grupos que, luego de obtenida su vivienda propia, se niegan a pagar, o pretenden determinar unilateralmente el monto de sus obligaciones, a pesar de saber que las cuotas que adeudan son parte de los recursos necesarios para hacer nuevos préstamos a quienes aún no han solucionado el problema de la vivienda propia.

En función de estos antecedentes, el Directorio del Banco Hipotecario del Uruguay aplicará y solicitará a los organismos competentes la adopción de todas las medidas legislativas, judiciales y administrativas que eviten para el futuro la reiteración de las graves anomalías referidas en este informe.

Montevideo, 6 de febrero de 1987

**El Directorio**

Congreso de Por la Patria

## Una política responsable

por Andrés Solar

Una apreciación de lo que ocurre en el seno del Partido Nacional puede indicar que el proceso de divisiones y crisis sucesivas podría alejar sus posibilidades de constituirse en opción de gobierno para el 89. Incluso ya se escucha que en el Uruguay se cambiaría de bipartidismo: un partido sería el colorado, y el otro... el Frente Amplio.

En esa apreciación, quien se lleva la peor parte sería el Movimiento Por la Patria, el cual, con estrategias erráticas y aparentes vuelcos de opinión, habría desconcertado a su electorado.

Es indudable que el momento de los blancos es traumático. La crisis se hace pública; las rupturas se suceden hora tras hora; el verano, con poco tema político, encuentra en las disputas blancas el motivo que le faltaba, y todo esto estremece al elector que imagina situaciones parecidas en el gobierno, si los blancos vencieran las elecciones del 89.

Sin embargo, es más probable que todos estos cimbronazos del Partido Nacional sean un vuelco saludable, que a la postre, le rinda más réditos que pérdidas.

Es cierto que últimamente, en particular en las argumentaciones para votar la Ley de Caducidad, el Partido Nacional —o los sectores mayoritarios que lo votaron— utilizó argumentos y lenguaje semejantes a los utilizados por el batllismo, después de denostarlo durante meses. Pero esto no significa que la mayoría del Partido Nacional haya "perdido el rumbo". Todo lo contrario. El Movimiento Por la Patria, lejos de "perder el rumbo", parece haberlo "encontrado", o como lo dice claramente uno de los análisis del último número de La Democracia, titulado "Sobre Payasos y Leones", encontró "el hilo de la realidad". Dice el citado artículo que mientras Sanguinetti encontraba el "hilo de la realidad" "nosotros seguimos nuestro propio hilo, el de nuestras emociones, el de nuestra rabia, el de nuestra muy legítima bronca, el de nuestros principios más o menos abstractos, pero no el hilo de las relaciones de fuerza reales. Y esa realidad iba a imponerse fatalmente sobre nosotros, como finalmente se impuso".

Continúa dicho artículo señalando que "el principio de toda sabiduría política es saber que la verdad es la realidad. Y es únicamente a partir de un drástico reajuste de nuestra táctica a la realidad, no la de Sanguinetti sino la de los hechos,

que podremos generar una dinámica capaz de derrotar a Sanguinetti. De lo contrario Sanguinetti es invencible".

Y más adelante continúa el mismo análisis: "Wilson ha operado en el Partido un giro de 180 grados que en nada afecta nuestros objetivos, ni nuestros principios, ni nuestras convicciones, ni nuestras actitudes respecto al Partido Colorado pero que sí afecta —y muy hondamente— la lógica política dentro de la cual el nacionalismo se ha movido de un tiempo a esta parte. En otras palabras: todos los nacionalistas hemos sentido el cimbronazo que conlleva este muy saludable giro que —mal que le pese a algunos correligionarios— ubica al Partido Nacional en la senda del poder. El Partido Nacional, después de haber permanecido off-side durante un largo trayecto, recupera decididamente el centro de la cancha".

Y creemos que el análisis es acertado. Contrariando lo que parecen mostrar las apariencias, el Movimiento Por la Patria, lejos de perder el rumbo, se ubica en la senda donde torna a su partido competidor serio para el partido de gobierno.

Claro que Por la Patria no pasará a correr por los carriles del más puro racionalismo (en el reciente congreso, Ferreira se refirió a López Balestra en estos términos, en tono de alabanza: "se que el Cacho es inmune a este tipo de razonamiento frío"). Pero en la votación sobre el referéndum, 633 congresales se opusieron, mientras que sólo 49 votaron a favor.

Por otro lado, en el camino contrario, se interna el senador Pereyra y su grupo, en una loca cruzada contra el realismo, donde, como no podía ser de otra manera, va perdiendo sus mejores hombres. ("Tal derogación —de la Ley de Caducidad— que se sabe imposible, ocasionaría un grave daño a la estabilidad y prestigio de las instituciones democráticas", escribe el Senador Aguirre en su nota de renuncia al Movimiento de Rocha).

Es complejo el tema de la "responsabilidad". Pero creemos que quien mejor lo percibe, u "olfatea", es el ciudadano corriente, el elector. Irresponsables existen en todas las sociedades; abundan los que toman la política como un juego, o para satisfacer problemáticas individuales. Y estos a veces se hacen camino durante un tiempo.

Pero los electores, en una sociedad democrática, siempre terminan premiando a la responsabilidad.

FERRERO

### A Bs.Aires cada DOS horas

**Puente Fluvial**  
Rinconada de Pza. Libertad  
Tels. 90 59 87 / 90 46 08 / 90 46 68  
ABIERTO las 24 hs.



Ineficiencia estatal

## No sólo la burocracia es culpable

por Juan José Norbis

Todos los días todos los uruguayos hablamos sobre la compleja, desordenada, lenta, ineficiente, etc. etc. administración pública del país. A diario nos encontramos con personas que tuvieron que padecer o padecen perjuicios por demoras o errores de la gestión administrativa del Estado. También a diario leemos profundas reflexiones a propósito de los males de nuestra administración, escritas por jerarcas de la propia administración o del gobierno, técnicos y pseudotécnicos en la materia.



Obviamente, no es un tema recurrente, aunque se debe reconocer también que pese a todo lo que se ha dicho y escrito al respecto poco se ha hecho para encontrar soluciones.

El gobierno ha dado un paso fundamental recreando la Oficina del Servicio Civil cuyo cometido esencial es atacar tal problemática. Allí se elaboran esas eventuales soluciones, aunque necesariamente, éstas deben ser más grandes que los problemas a resolver, y en este país las soluciones "voluminosas" nunca se concretaron sin interminables "tires y aflojes" y enmiendas que dejen contentos a todos. Generalmente tras estas negociaciones las soluciones dejan de ser tales y sólo contribuyen a complejizar todo nuevamente y así a esperar otros 30 años para que lleguen las nuevas soluciones, que resuelven los graves problemas que crearon las anteriores.

### Las causas

Por lo general, la mayoría de las reflexiones a propósito de la mala administración pública nacional no hacen referencia a la problemática concreta. "La administración es un desastre, los funcionarios no hacen nada, así el país no puede marchar. Hay que encontrar soluciones rápidamente" se dice, sin profundizar mucho en el tema.

Por otra parte existen estudios serios sobre esta problemática. El Cr. Umansky escribió en JAQUE, que uno de los principales males de nuestra administración, es haber crecido en capas estamentales que no siempre —o que generalmente no— respondían a reales necesidades de la burocracia. Ello casi nunca suponía desaparición de dependencias anteriores, creando duplicación, subutilización, complicación, superposición o simplemente generaba más trámites para justificar la ocupación de los uruguayos inclinados al empleo público.

El Ing. Tierno Abreu decía también en JAQUE —entre otras cosas sobre el tema— que las jerarquías subordinadas del Estado siguen cumpliendo papeles de asesores, consumiendo su tiempo y energía explicando en largas páginas por qué se realizó o no tal cosa para cumplir religiosamente con aquel documento que nos legara la administración colonial: el expediente, sobreviviente nacional de todas las reformas administrativas, de la informática, etc. etc.

Hay otras fundadas opiniones sobre el tema que nos ocupa, pero para la ilustración de este artículo

creemos que son suficientemente ilustrativas las expuestas.

### Los efectos

El Senador Manuel Flores Silva comentaba en los últimos días en la prensa algunos de los efectos de la administración como agente deficiente para procurar la gestión que dinamice el proceso de desarrollo. Un funcionario del Consejo del Niño único responsable de un establecimiento con decenas de menores internados, hace 8 meses que no cobra porque "falta algún trámite". El INDA no puede terminar de contratar a seis dietistas que ya están seleccionados y para los cuales existen vacantes, por idéntica razón.

Son dos casos minúsculos en el universo de la problemática nacional, pero para el desenvolvimiento de esos organismos, los dos casos son un universo, lo mismo que para las personas perjudicadas por dichas situaciones.

Y de la suma de estas situaciones es que surge la desactivación del progresismo democrático.

### "Cómo se arregla esto"

En el mismo reportaje Flores Silva relata que ante problemas de este tipo dialoga con el Presidente quien inmediatamente se pone en acción tratando de "ver cómo se arregla eso". El legislador batllista compara tal actitud con la de John Kennedy que respondía "voy a ver cómo meto esto en el gobierno de Estados Unidos" cuando le plan-

teaban problemas cuya magnitud no era precisamente la de los asuntos que se tratan a ese nivel.

Claro. Flores Silva habla con el Presidente. Otros Senadores y jerarcas hablan con el Presidente y "arreglan" asuntos. Pero, y los que no son ni Senadores, ni jerarcas, ¿qué hacen?

En realidad todos —o casi todos— conocen en algún organismo a "un muchacho que sabe". Y el que no conoce ninguno tiene un amigo que conoce, o si no el amigo de un amigo. La cuestión es que la "cosa marcha" y cuando se quiere "mover" esas herencias de nuestro pasado colonial, se "mueve".

Aunque parezca muy simple, ellos nos lleva a la conclusión perogullesca quizás de que: si bien las complejidades a que se refieren los especialistas son absolutamente precisas, hay otras fallas a agregar. Fallas que todos conocen pero difícilmente desde algunas tiendas se admiten. Las fallas humanas, y no sólo referidas a los ejecutores de la administración, a cuya capacitación el actual gobierno viene dedicando gran parte de sus esfuerzos. Es obvio que nos referimos a los jerarcas. A los jerarcas que fallan sacrificando áreas que junto a las restantes conforman el aparato estatal de desarrollo social y económico.

Coincidimos —por supuesto— con los especialistas. Hay que profesionalizar la función pública y racionalizarla. Pero poniendo además a su frente a aquellos que sean capaces de activar el progresismo democrático.

③

Las declaraciones de Seregni

## Los retrógrados conservadores y los progresistas populistas

por Adriana Ralado

Al reintegrarse a sus funciones como Presidente del Frente Amplio, el Gral (R) Liber Seregni señaló que el gobierno y el Partido Colorado son la expresión retrógrada y conservadora del país, mientras que su Frente es progresista, popular y democrático.

Desde tiendas oficialistas no se respondió al contenido de las declaraciones sino a su intención: "crear un factor de unidad interna, atacando al adversario; dar un tono de firmeza en temas que distraigan tensiones domésticas," etc.

Analicemos nosotros las definiciones dadas y los elementos que sustanciarían cada una de ellas para coincidir o discrepar con las expresiones del Gral. (R) Seregni y sus interlocutores colorados.

### Retrógrados y conservadores

¿Cuál es el proyecto gubernamental que retrotrae al país a tiempos pretéritos? No parece serlo la iniciativa que da a los trabajadores de los entes participación en las decisiones de su organismo (a estudio en el parlamento), o la Ley de creación de la Corporación para el

Desarrollo, o las obras por convenio en el interior, o la creación de un Ciclo Básico con etapas terminales intermedias, o los programas de informática en el área rural, o la reducción de efectivos militares, o las políticas de alimentación popular, o las políticas de abastecimiento popular, etc. etc.

Los indicadores de la actividad económica y social del Estado, expresados en datos objetivos —suponemos— por cuanto no son desmentidos por nadie no parecen estar referidos a una política conservadora.

El déficit fiscal reducido en términos de PBI del 9.5% en 1984 al 5% en 1986, el crecimiento del salario en términos reales fue del 20% en el bienio, la inflación fue del 152% sobre 248% de salario también en el bienio, la desocupación decreció del 14 al 10%, las pensiones a la vejez crecieron un 154% sobre el año 1984, el gasto estatal en medicamentos alcanzó 2.051 millones de nuevos pesos en 1986, las exportaciones crecieron casi un 30 por ciento en 1986 sobre 1985 (134% solo con Brasil) la inversión en obras llegó a 8.300 millones de nuevos pesos el año pasado y en viviendas a 35

millones de dólares; la venta de autos cero Km. pasó de 6 a 11 mil unidades anuales entre 1984 a 1986, etc. etc.

### Progresista, popular y democrático

¿Y cuando el Gral. (R) Seregni se refiere al proyecto progresista, popular y democrático de su Frente —sin entrar en más detalles— a qué se refiere?

Seguramente no será a la idea de "su amigo" de aplazar un año la discusión del tema de los derechos humanos, o la filiación definitivamente totalitaria de algunos integrantes de su Frente, o la designación en forma "reservada" de candidatos comunes a las elecciones nacionales por una veintena de individuos, o la negativa de acompañar al Partido Nacional en una eventual propuesta de reforma constitucional, o su resolución de no apoyar el proyecto "Batalla-Zumarán" sobre derechos humanos, o los "llamados a concurso" para proveer cargos en la administración a través de los Comités de Base, o la reestructura que dio a quienes tienen más votos

populares igual o menor incidencia en las decisiones internas, etc. etc.

### El sloganismo

Los datos objetivos considerados parecen enfrentarnos a las afirmaciones del Gral. (R) Seregni. O más bien, a su estilo.

Reiteradamente desde estas páginas y desde otras, se insiste en la necesidad de concluir con el uso de los slóganes para definir posturas políticas, máxime si no se ajustan a la realidad.

Parecería un objetivo tan trascendente como inalcanzable, aunque no por ello deberíamos resignarnos a dejar de procurarlo. Por lo menos, deberían pretender que aunque más no sea, los responsables de la conducción política nos muestren con su capacidad de convicción que se diferencian de las simplotas y cómodas consignas de algunos paredones, constituyendo reales opciones de poder y no candidatos a autor de Frases cortas para ser escritas en los azulejos del baño de algún bar.

①



## Adios al lector

**L**a información que contiene esta nota es módica: la presente es la última que escribo para *JAQUE* y sus lectores; compromisos profesionales incompatibles con el periodismo me impiden continuar con este saludable ejercicio de reflexión que, semana a semana, emprendía con la tolerancia de quienes lo seguían.

El momento, empero, es propicio para cierto género de balance. Me cupo en suerte integrar el equipo de *JAQUE* desde su primer número, razón por la cual me resulta legítimo ahora preguntar si aquella idea inicial es hoy pertinente, en este Uruguay de renovadas confrontaciones, en este país que empieza el recorrido democrático con apenas unas pocas cosas aprendidas y muchas otras por conocer. Y a esa pregunta brindo una respuesta positiva. ¿Qué otra cabe?

*JAQUE* pretendió, y lo logró, ser un foro plural desde el cual atacar, con inteligencia, los últimos reducidos de una dictadura infame que la historia recordará con merecido menosprecio. (A esta etapa pertenecen el nombre y la pluma de Manuel

Flores Mora: quienes trabajamos con él insistimos en imaginarnos sus (impensables) discípulos; de alguna forma secreta tal vez lo seamos).

El inicio del proceso de transición democrática nos encontró en la misma acción. Pero el período era otro. Ya no estaban los patéticos consejillos de estado pujando por lamer la bota de los mandones de turno. Los soberbios uniformados que vituperaban la gramática habían partido en medio del silencio y el desprecio del pueblo. Los hombres que habíamos designado por nuestro voto para administrar la cosa pública se hacían cargo de una nación empobrecida y dolida. Con las nuevas tribunas parecía llegado el tiempo del fin de *JAQUE*.

Pero, tercamente, este semanario comprendió que su tarea no estaba agotada. Si plural e inteligente era el país que apostaba por el fin de la tiranía, plural e inteligente debía ser la crítica al sistema democrático como única receta para que inteligente y plural llegue a ser la sociedad. Y en ese tránsito difícil, es notorio. *JAQUE* debió alterar su

propuesta (en reiteración) con la sola meta de hallar el lenguaje que la sociedad uruguaya estaba dispuesta a usar en el nuevo tiempo democrático.

Estos ensayos fueron difíciles; críticas y elogios no pueden obviar el hecho de que los inspiró un profundo compromiso con una idea de país hasta hoy no enteramente realizada. Parece innecesaria explicitarla desde aquí; en innumerables ocasiones escribimos sobre el necesario entendimiento de nuestros partidos tradicionales en torno a modernos núcleos de organización de la sociedad alimentados por la idea liberal que la hizo posible. En otras tantas oportunidades alertamos sobre el errado crédito que la sociedad política uruguaya estaba dispuesta a concederle a nucleamientos que, desde la izquierda, alimentan fantasías de autoritarismo movilizadas (anoto: una hoja comunista que se supura en nuestra capital ha llegado a postular la existencia de una supuesta mayoría popular conformada no solamente por el Frente Amplio, sino por el bolentinismo democrático

en el que militan Carlos Pita y Víctor Vaillant o un cúmulo de "organizaciones sociales" de inspiración alegadamente independiente; no concibo mejor prueba de la lógica insana que subyace a la aritmética electoral del totalitarismo). Lo cierto es que *JAQUE*, y quien esto escribe como parte de *JAQUE*, ha insistido, con suerte variada, en un mensaje transparente para las conciencias de este país: que el fin del utopismo autoritario ha llegado, que el Uruguay tiene espacios aptos para una discusión sin ataduras ideológicas en torno a los principales males que lo aquejan y, sobre todo, que el país tiene una reserva insospechada de madurez cívica (la "solidez interior" de Max Weber) desde la cual extrae silenciosa resistencia a las modas antidemocráticas de turno.

Este mensaje lo irradió *JAQUE* no solamente desde sus columnas políticas sino desde sus páginas culturales. Cuando el Uruguay se apresaba a retornar al onanismo cultural de la mítica generación del 45, fue este semanario el que alertó sobre la conveniencia de preservar a la cultura nacional de los males que, notoriamente, la aquejan: conformismo, mandarinismo enano, provincialidad, uniformidad y, por supuesto, esa lógica de círculo cerrado que nos lleva a editarnos, alabarnos, recomendarnos y leernos mutuamente (siempre que hayamos viajado juntos a Managua). Tal vez en este territorio la suerte haya sido dispar: si *JAQUE* pretendió ser una opción liberal en el mundo (el Mediomundo, sería más correcto decir) de la cultura uruguaya, lo cierto es que aquí siguen primando dominios y enconos "movilizados" de difícil superación.

(Reflexionemos: muerta la dictadura —en los hechos, si no en el morbo conceptual de los que la conjuran para disfrazar sus pesadillas de pueblo— nada volvió al pasado: *JAQUE* fue síntoma de esa nueva percepción y, por no citar otros ejemplos, el fracaso de aquel "coloquio" cultural se erigió en otro testimonio. Mal que pese, el país está preparado para respirar un aire más sano, menos encorsetado, menos esterilizado por los demonios proselitistas de los jacobinos de mate y espada que ofician de custodios de vaya a saberse qué fuego sagrado. Si no lo creyéramos así el futuro se nos presentaría aciago: algo así como un viaje entre la Escilla nardonista de Araújo y el Caribdis sin consonantes de Alvarez Armellini).

No parece difícil augurar a los compañeros que continúan al frente de esta experiencia, para mí entrañable, de *JAQUE*, tiempos duros. La alegría de llevar el desenfado y la reflexión heterodoxa al seno de una opinión atosigada de lugares comunes no es, por cierto, sencilla. Aquí —por fortuna— no hay "luces puntuales" que esperen, ni futuros por conquistar ni baluartes que nos estén destinados. Aquí está la aleatoria aventura de reflexionar en medio de la disparidad y, sobre todo, la alegría de saber que esas deshilachadas reflexiones aún derrotan el tinglado pomposo de los dogmas porque éstos, como enseñara Goethe, son siempre grises y "solo el árbol de la vida es verde".

A quienes desde la lectura o la escritura van a continuar con esta aventura vaya mi saludo más fraterno.

Alvaro Díez de Medina ①



## BANCO CENTRAL DEL URUGUAY

De acuerdo a lo dispuesto en la Recopilación de Normas de Regulación y Control del Sistema Financiero dictadas por el Banco Central del Uruguay se ha procedido a la clausura por el término que se indica, de todas las cuentas corrientes bancarias de las personas que se detallan a continuación, por haber reincidido en el libramiento de cheques sin provisión suficiente de fondos, según Resolución del día 31/12/86.

NOMBRE	CLAUSURADAS POR UN AÑO DOCUMENTACION	DOMICILIO
ALFONSO HERNANDEZ, Claudio Ricardo	C.I. 1.267.865-7	San José 1494 Ap. 8 - Mvdeo.
ALPUY DUTRA, Enrique Sergio	C.I. 1.594.912-8	18 de Julio 2018 - Mvdeo.
CERDEIRO COTELO, Manuel	C.I. 1.388.641-9	Miguelito 2101 - Mvdeo.
CLADERA SALVATO, César	C.I. 656.785-8	Av. Centenario 2937 Ap. 403 - Mvdeo.
CUEVAS COLOMBO, Washington Daniel	C.I. 1.396.113-6	Francisco de Medina 1519 Ap. 2 - Mvdeo.
DALI LTDA.		Calle 17 Metros y Dodera - Maldonado
DEL ALMEIDA, Ricardo Héctor	C.I. 1.014.879	Juan Ma. Pérez 2917 - Mvdeo.
FEKETE CASTILLO, Francisco	C.I. 1.050.660-4	Francisco Llambí 1536 Ap. 001 - Mvdeo.
IGLESIAS VEIGA, Alfredo Jorge	C.I. 1.026.001-6	8 de Octubre 3329 Ap. 1607 - Mvdeo.
KONFINO ZALMA, Nelson Daniel	C.I. 1.225.329-9	Av. Garzón 1934 - Mvdeo.
LARROSA PENSOTTIS, Saulo Hilario	C.I. 1.689.235-6	Ejido 1052 - Mvdeo.
MACHADO DUARTE, José Antonio	C.I. 1.324.848-5	J. M. Damboriana 157 - Rivera
MENGOLÉ OSCHIATTI, Agustín Vitale	C.I. 924.647	Nueva Palmira 1931 - Mvdeo.
PIÑEIRO ROMERO, Gerardo	C.I. 1.105.102-0	Domingo Torres 4611 - Mvdeo.
SCASSO CAMPOS, Julio César	C.I. 1.318.623-3	San Fuentes 4146 - Mvdeo.
SEGUEZZA LOPEZ, Nelson Darío	C.I. 1.383.313-3	Calle 17 Metros y Dodera - Maldonado
SILVA CHAGAS, Alba	C.I. 2.658.362-2	Uruguay 462 - Rivera
VERONESI, Silvia	C.I. 50.108-Colonia	Br. España 2458 Ap. 402 - Mvdeo.
ZÜCKER GOMEZ, Luis	C.I. 1.326.860	Gobernador Viana 2987 - Mvdeo.

### EXTENDIDAS A DOS AÑOS

BENMAOR BENADERET, Alberto Jack	C.I. 1.320.070-4	Garzón 552 - Mvdeo.
CUORE CASAL de SERRA, Ma. de la Merced	C.I. 690.082	Río de la Plata 1771 - Mvdeo.
DIB JALUFF, Hugo Ricardo	C.I. 1.545.289-4	Manuel Fortet 2216 - Mvdeo.
RODRIGUEZ, Adrián Amelio	C.I. 831.572-8	Garibaldi 628 - Las Piedras
RODRIGUEZ NICOLETTI, Nelson	C.I. 1.489.570-4	F. Laborde 2637 - Mvdeo.
RUBIO BRUM, Edison Antonio	C.I. 950.947-5	Bell 974 Ap. 01 - Mvdeo.





**JAQUE**

**DIRECTOR RESPONSABLE:**

Juan José Norbis  
(J. B. Amorín 1531)

**SUB-DIRECTORES:**

Elbio Laxalte Terra, Diego Martínez García

**REDACCION:**

**SECRETARIO DE REDACCION:**

Luis Guirín

**NACIONALES:**

**Información política:** Eduardo Quintans  
**Análisis político:** Horacio Martorelli, Einar Barfod, Diego Martínez, Luis Eduardo Cladera, Alvaro Díez de Medina, Pablo Vierci, Elbio Laxalte, José Luis Castagnola, Eduardo Quintans, Gilberto Valdez  
**Análisis económico:** Enrico De Angellis, Isaac Alfie, Alberto Sayagués, Alejandro Conforte, Juan Moreira, Ernesto Medina, Pascual Gerstenfeld, Humberto Capote, Alvaro Queijo  
**Información agropecuaria:** Teddy Alvarez  
**Análisis agropecuario:** Daniel Conforte, Luis Eduardo Plouvier

**INTERNACIONALES:**

**Coordinación:** Luis Eduardo Cladera  
**Información y Análisis:** Daniel Rótulo, Luis Eduardo Cladera, Pablo Aragón

**CULTURALES:**

**Coordinación:** Susana Chaer  
**Literatura:** Ida Vitale, Roberto Appratto, Alvaro Miranda, Carlos Pellegrino, Susana Chaer, Teresa Porzecanski  
**Filosofía:** Mario Silva García, Roberto Calabria  
**Historia:** Carlos Marchesi, Miguel Lagrotta  
**Arte:** Raúl Zaffaroni  
**Teatro:** Eugenio Maxera, Tomás Währmann  
**Cine:** Eduardo Alvariza (h)  
**Música:** Fidel Sclavo (discos), Guillermo Baltar, Raúl Forlán Lamarque

**COLABORADORES:**

Héctor Alsina Thevenet, Danubio Torres Fierro, Ana María Larravide (Buenos Aires), Alfredo Fressia (San Pablo), Eduardo Milán (México), Julio Ortega (Austin), Roberto Echavarrén (Nueva York), Martha Canfield (Flores), Cristina Peri Rossi (Barcelona), Stefan Baciu (Honolulu).

**REALIZACION:**

**Diagramación y armado:** Leonel Aguirre, Mariana Montes  
**Ilustraciones:** Carlos Pieri  
**Corrección:** Eduardo Darnachans, Carmen Bruzzone  
**Composición:** Susana Rossi, Silvana Devincenzi  
**Fotografía:** Armando Sartorotti

**ADMINISTRACION:**

**Contaduría:** Fernando Castagno, Elena González, Alcides Werner  
**Publicidad y relaciones públicas:** Walter Rosconi  
**Documentación y tráfico:** Marcel Loustau  
**Recepción:** Ana Díaz  
**Distr. Suscripciones:** Hernán Taboada  
**SERVICIOS EXTERIORES:**  
EFE-DPA-ALAI, Carmen Balcels.  
**SERVICIOS EXCLUSIVOS:**  
Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de Impresora Polo Ltda. Distribución: Berriel y Nery Martínez. Paraná 750, Tel.: 91 56 14.  
Es una publicación de SERRAT S.A.  
Redacción: 18 de Julio 1333. Esc. 102.  
Tels.: 90 47 09 - 90 45 56.

## Una convención para políticas sociales

Muchas veces esta página ha mencionado la capacidad del Partido Colorado para administrar los tiempos históricos. En ciertas circunstancias, al coloradismo le correspondió resistir para evitar los restauracionismos de cuño absolutista. Para ello fue la Defensa. Antes, habían sido tiempos de revolución, pues había que obtener la independencia. En ello, estuvo Don Frutos. Con el inicio del siglo que ahora va llegando a su fin, había que hacer un país para épocas nuevas y exigentes. Batlle lo hizo, no sin antes completar un Estado hasta ese entonces disperso en cuotas feudales de jefaturas políticas.

Siempre hubo, en vísperas de cada paso a dar, muchas dudas. Pues todo hombre y toda colectividad tienen derecho a las dudas. Lo que no debe ocurrir, para los que aspiran a grandes objetivos, es tener muchas dudas durante mucho tiempo.

Y tal vez, en el meollo de esta reflexión, esté alojada una de las grandes virtudes de la relación del Partido Colorado con las circunstancias históricas: lograr, en el momento necesario, la respuesta más adecuada a una circunstancia desconocida.

En el '80, '82 y '84 sucedió algo que no presenta desarmonías con lo que finalmente fueron decisiones también del país. Oposición al proyecto de constitución continuista, ensanchamiento electoral de la corriente progresista dentro de un partido mayoritario o, directamente, tramado de la solución finalmente aprobada como de transición: todas las opciones coloradas que la historia más antigua o más reciente registra, han sido finalmente opciones del país. Por ello, no es vanidad de los integrantes de esta colectividad saber que sus responsabilidades partidarias están siempre íntimamente vinculadas a los rumbos que el país irá asumiendo.

Hoy, todos los ciudadanos uruguayos intuimos que un tiempo

va llegando a su fin. Y que otro tiempo nace. Mucho se ha hecho, pero ¿alguien duda que resta aún mucho por hacer? Siempre quedan páginas en blanco que sólo el futuro puede llenar. Para el futuro, y para el gobierno del futuro, una puerta se abre al paso, una vez más, del Partido Colorado.

### Un proyecto de país

El futuro no se hace sin proyectos. Muy caro le ha costado a la República las improvisaciones (el ejemplo de Bordaberry no es en vano, para ratificar esa afirmación) o también las impaciencias, que en su desesperación por protagonizar, sólo ayudan, normalmente, a que prosperen propuestas demagógicas.

En el Uruguay existe un proyecto de país. Su gobierno no ha querido que los uruguayos estemos aislados y por eso ha hecho importantes esfuerzos por la integración con nuestros grandes vecinos. Tampoco ha pensado una tierra para que pululen las inestabilidades y es así que todas las grandes variables económicas presentan hoy mejor salud que dos años atrás. Producto bruto, exportaciones y salarios han crecido, el desempleo ha caído del 14% al 10%, más de 40.000 puestos de trabajo se han creado, el déficit fiscal presenta cada vez mejores datos.

Nuestro gobierno ha empujado la paz hacia adentro del corazón de los uruguayos. Con propuestas legislativas, discusiones, polémicas y angustias que fueron y vinieron, el gobierno viene logrando —con el gesto ético, cómo no decirlo, de su tradicional adversario, postergando actitudes asumidas y proclamadas— la pacificación. Miles de ciudadanos han sido reparados en sus derechos funcionales, los presos de la dictadura fueron todos liberados, los exiliados de otrora tienen país libre para regresar. ¿Cómo entonces, no hacer la paz entera? ¿Alguien acaso —referéndum al margen— se ha imaginado la paz en pedazos?

### Tiempo del partido

De todos modos, la pausa estival ha ayudado a una conveniente reflexión. Sabemos bien los colorados que lo hecho no alcanza y que resulta imprescindible comenzar a definir ciertas áreas para enfatizar las priorizaciones gubernamentales. El gobierno ha señalado algunas de gran trascendencia. El partido observa y comienza a hacer escuchar sus primeras voces. "Es la hora de empezar" ha sostenido el Senador Batlle. "Para fortalecer la propuesta del Partido Colorado, debe convocarse a su convención", afirmó asimismo el Senador Flores Silva. Nadie niega que el partido y el gobierno vienen de superar un tiempo de opciones delicadas. En esa instancia, sus expectativas debían recorrer sin grietas el itinerario hacia la paz, andando uno al lado del otro. Hoy por hoy, el partido ya puede y más aún, debe, adelantarse al gobierno en la imaginación del porvenir.

Y el porvenir sólo es posible, cuando la dignidad de los hombres es el objetivo, cuando la meta es atender las necesidades de los más desprotegidos. En este sentido, no puede dejar de señalarse que las políticas sociales constituyen un espacio para que el partido demande mayores esfuerzos y creatividad por parte del gobierno.

No nos quepan dudas a los colorados de que es necesario avanzar. Las circunstancias, si bien no son óptimas, inmejorables, reservan empero un entorno favorable para que el Partido Colorado discuta sobre políticas para la infancia, para los subnutridos o para los marginados de los circuitos educativos formales básicos, y que envíe hacia el interior gubernamental su inquietud e imaginación para tales objetivos. El momento es apto para que el Partido de Batlle por fin afirme su vocación socialdemócrata estableciendo que en los desprotegidos tiene puestos sus mayores afanes. Y que también los tiene en la modernización real, y entonces conozca los fundamentos y métodos de la refundación de Subsistencias en el Uruguay. Toca el turno entonces, a la Convención.

D.M.G.

①

### De casa

El Cr. Isaac Alfie, cronista económico de nuestro Semanario obtuvo una beca para periodistas económicos patrocinada por el Citibank.

Con este motivo participará en un seminario estructurado para brindar una amplia comprensión de los hechos económico-financieros de nuestro tiempo.

Dicho seminario es organizado por el Rectorado y la Facultad de Estudios Comparados de la Universidad de Columbia en Nueva York y la Casa Matriz de Citibank.

Nuestro compañero de labores permanecerá en los Estados Unidos, por espacio de unos 20 días aproximadamente. La Dirección y la Redacción de JAQUE le desean al Cr. Alfie una feliz y provechosa estadía.



La crisis del leninismo

## Las contradicciones en la sociedad soviética

por Elbio Laxalte Terra

Esta es la segunda entrega de un ensayo de Elbio Laxalte Terra que intenta explicar por qué el sistema "socialista" soviético, muestra tanto factores de crisis, como elementos de autorregulación, similares además a cualquier sociedad industrial.

Intenta asimismo explicar algunas contradicciones en su funcionamiento, abordando críticamente elementos teóricos marxistas que están en la base del dogma revolucionario.

4) Existieron y existen importantes antagonismos entre los sectores sociales de la Unión Soviética. En primer lugar, entre la Capa Comunista dirigente y los campesinos, antagonismo reflejado en las características extremadamente violentas de la acumulación primitiva a la cual estos últimos fueron sometidos.



En 1928 estalla la crisis cuando la cantidad de granos vendidos por los campesinos fue inferior en 2,2 millones de toneladas a lo necesario. La respuesta se dio en el Plan Quinquenal 1928-1933, el cual preveía que la superficie de las cooperativas y granjas estatales pasaría del 2% existente a un 13,4%, colectivizando alrededor del 20% de las granjas individuales, con lo que restaba un 86,6% de tierras de producción individual. Pero la brutalidad en su aplicación fue tal, que en un mes y medio, entre el 20 de enero y el 1º de marzo de 1930, el número de familias "liberadas de su atadura servil a la parcela de tierra" —al decir de Stalin—, pasó de 4,4 a 14,2 millones. De 1930 a 1936, 25,5 millones de productores independientes fueron incorporados a las granjas del Estado. Otros 17 millones y medio de campesinos fueron incorporados al trabajo asalariado en las ciudades entre 1928 y 1932.

Es evidente que estas enormes transformaciones, recientes en la historia, sólo pudieron realizarse al precio de montar un aparato represivo contra millones de personas terminando con todo vestigio de democracia al interior del Partido y del Estado. Las consecuencias aún se sienten: la URSS es crónicamente deficitaria en productos alimenticios y en particular en cereales. Existen también antagonismos al interior de las empresas. Frecuentemente, los conflictos se resuelven violando leyes laborales establecidas, concretándose acuerdos directos entre la dirección de la empresa y los obreros.

Por otra parte, debemos señalar como una contradicción fundamental del sistema la existencia de un partido y de un Estado que proclamándose obrero, reprime violentamente a los propios trabajadores. Incluso en los períodos de menor represión estos no tuvieron ningún poder para incidir en la conducción de los asuntos públicos: "...evaluaciones y opiniones autoritarias se convirtieron en verdades indiscutibles" decía Gorbachov en la reunión del Comité Central en enero del 87.

5) En vez de extinción paulatina del Estado —como sostiene el marxismo— refuerzo y extensión constante del mismo hasta llegar a la estatización en todos los aspectos de la vida social, con un poder político omnipotente, incluso llegando a formas tiránicas y represivas. Es esta una forma de sociedad totalitaria que esconde las enormes diferencias de clases entre quienes tienen el privilegio de pertenecer a las capas dominantes, detentoras del poder, del cual obtienen beneficios, y quienes sólo viven de su trabajo sin poder opinar libremente, ni siquiera para defender sus salarios. Desde los años 20 los obreros nunca fueron tenidos en cuenta en los asuntos políticos, y ni siquiera en los asuntos concernientes a su vida cotidiana. En un artículo del 13 de noviembre de 1927 firmado Weinberg publicado en el diario Trud, órgano de los "sindicatos" soviéticos, se dice: "Para determinar exactamente el monto de los salarios y fijar los reglamentos del trabajo, es necesario que los jefes de industria y los directores técnicos sean directamente responsables. Esta decisión está dictada por la necesidad de establecer una sola autoridad y asegurar la economía en la dirección de las empresas... Los obreros no deben defenderse contra su gobierno. Esto es muy malo. Es querer suplantarlo los órganos administrativos".

Sin embargo, para la clase dirigente soviética que oficialmente encuentra su legitimidad en la clase obrera, los movimientos contestatarios, y otras formas de protesta, incluso algunos paros en el trabajo (constitucionalmente permitidos, pero prácticamente muy difíciles, en la medida que los obreros no pueden elegir direcciones diferentes a las impuestas por el Partido), esos movimientos no pueden ser tratados simple y exclusivamente de manera represiva. Vladimir Borissov, fundador de un intento de Sindicato independiente, el

SMOT (Asociación interprofesional libre de trabajadores), expulsado por ello de la URSS, declaraba al periódico Le Monde de París el 26 de junio de 1980: "Las autoridades soviéticas temen enormemente los movimientos obreros organizados. En general ceden pronto, y cuando se trata de un amplio movimiento, puede suceder que un miembro del Buró Político venga inmediatamente para satisfacer las reivindicaciones, de forma que el movimiento se detenga. Luego todo vuelve a su cauce, y cuando la movilización pasa, comienzan a golpear a los organizadores. Se los arresta, o, como mínimo se los expulsa de sus trabajos, y como es ilegal no trabajar, es prácticamente la misma cosa".

### Las contradicciones de la sociedad soviética

Resumiendo, todos los factores de crisis están contenidos en la propia estructura de la sociedad soviética. Con el agravante de que siendo la URSS el país central en relación a todos los otros países "socialistas", lo que suceda aquí tiene inmensas repercusiones. La URSS es una de las dos grandes superpotencias, con un sistema mundial de influencias y todos sus avatares tienen necesariamente repercusiones de acuerdo a ese grado de importancia.

La clase dirigente soviética se encuentra —desde el momento en que se dio la primera gran manifestación pública de crisis del sistema, posterior a la muerte de Stalin en 1953— ante una disyuntiva de hierro.

Por un lado tiene la necesidad de mantener el sistema político-ideológico que da legitimidad al régimen comunista en el poder, así como debe velar por conservar su sistema mundial de influencia. Esta situación que implica la supervivencia de la Nomenclatura como clase dirigente y detentora del poder y los privilegios, necesita la estabilidad del sistema, es más, necesita perpetuar la rigidez del mismo. Ello supone mantener el esquema de poder de partido único, dirección centralizada, planificación autoritaria de la economía, el complejo militar-industrial como elemento de potencia, etc. Y junto a ello el despliegue alienante autojustificador y reproductor de la mitología socialista.

En esas condiciones la representación ideológica o imaginaria de la sociedad soviética, choca con la realidad. El propio sistema genera la parálisis de la sociedad. Esta acumuló riquezas por el mito y por la fuerza, sacrificando varias generaciones para la "construcción del futuro comunista", un futuro siempre postergado. Pero ese sistema forzado que funcionaba bajo el estímulo del Terror estalinista, se transformó en un mecanismo paralizante de las iniciativas vitales en la producción industrial, que tiene como condicionante propio de todo elemento complejo, las tomas de decisiones múltiples de acuerdo a los diversos escalones de la producción en serie y en gran escala, y que necesariamente requiere de un mínimo de descentralización e iniciativa, esto es, de libertad.

El objetivo de las reformas impulsadas por Jruschov, donde jugó un papel importante el economista Liberman (por ejemplo, en dar más autonomía a las empresas en sus propias decisiones, lo que se llamó el "reformismo" de los años 60 en la URSS), tenía como objetivo crear un ambiente un poco más libre a los efectos de oxigenar el sistema político.

Pero debemos tener en cuenta al hablar de reformas en la URSS la esencia del sistema y considerar la necesidad de segregar elementos paralizantes, rigideces y contradicciones.

Es la propia estructura que se caracteriza por una organización del trabajo burocrática y centralizadora, el carácter estratificado de la sociedad, la impotencia de los trabajadores para acceder a bienes propios de la sociedad industrial en que viven, las debilidades relativas de los estímulos a la producción, la organización estatal de la sociedad como equivalente de socialización, las que crean la paralización de la misma. La jerarquización vertical de la sociedad, cuya organización descansa sobre la armonización de los intereses de sectores, dictada desde arriba, y que, obviamente tiene poco en cuenta lo más bajo y numeroso de la pirámide que son los trabajadores, crea esa situación de rigidez.

Dicho desde el punto de vista de la teoría marxista leninista, estas contradicciones provienen de la oposición cada vez más grave entre las fuerzas productivas modernas y las relaciones de producción existentes que traban el desarrollo de aquellas. O como dice el comunista disidente alemán Rudolf Bahro, que hace un análisis con categorías marxistas de los países del Este, "la supresión de la propiedad privada de los medios de producción no ha significado para nada su transformación en propiedad del pueblo. Es más bien la sociedad entera que se encuentra sin propiedad frente a la máquina del Estado. El hecho de disponer como de un monopolio del aparato de producción, de la mayor parte del excedente, de las proporciones establecidas en el proceso de reproducción, repartición y consumo, condujo a un mecanismo burocrático que tiende a ahogar y a privatizar toda iniciativa industrial".

Entonces en estas condiciones, la URSS está obligada a establecer reformas para oxigenar el sistema, para purgarlo, cuando el mismo comienza a perder el mínimo de flexibilidad necesaria para contener todas esas contradicciones, es decir, mantener los consensos existentes. Pero paradójicamente, está obligada —en esa búsqueda de estabilidad— a introducir en elementos ajenos al sistema, pero acordes con la existencia y complejidad de la sociedad industrial, es decir acordes con la realidad social. La paradoja es que la necesidad de oxigenar el sistema para su propia supervivencia, obliga a introducir elementos que violan las leyes del sistema, lo que crea sin dudas tensiones suplementarias y evoluciones no predecibles.

### El "sinceramiento" soviético

Ahora bien, aproximar imaginario y realidad, implica inevitablemente un "sinceramiento", un mirar la realidad sin complacencias y autocriticamente, como única forma de implementar soluciones a la crisis.

En la época estalinista, al decretarse que ya no había clases ni contradicciones de clases en la URSS, las causas de las fallas del sistema había que buscarlas en factores exógenos a la propia realidad soviética. Entonces los responsables de las áreas donde las cosas no marchaban bien, inevitablemente eran "espías y agentes del enemigo capitalista", funcionando ese mecanismo purgatorio con tal eficacia que sólo uno de la vieja guardia bolchevique que tomó el Palacio de Invierno, sobrevivió a las mismas: el propio Stalin.

En la actualidad las cosas han evolucionado y aparece que la lucha se da entre reformadores y ortodoxos. En este momento, se plantea una serie de reformas, cuyo objetivo es dar respuesta a la profunda crisis acumulada durante decenios de inmovilismo, que pone en peligro la propia

existencia de la URSS, en tanto superpotencia.

El 27 Congreso del PCUS que tuvo lugar entre el 26 de febrero y el 6 de marzo de 1986 fue la ocasión propicia para confirmar otro movimiento de reforma iniciado efectivamente en el Pleno del C.C. de abril de 1985. Un nuevo equipo tomó las riendas del Partido y del Estado. Su característica es una cierta juventud en comparación con los antiguos equipos dirigentes. En esas circunstancias la estadía en el poder brinda mejores posibilidades de llevar a cabo las medidas emprendidas.

Allí el Secretario General del PCUS Mijail Gorbachov pronunció un discurso bastante alejado de las retóricas autocomplacientes del pasado. Fue un discurso sin grandes promesas, ni certidumbres de "futuros brillantes", contrariamente fue un alerta de un futuro complicado.

Es Gorbachov, y no nosotros que no compartimos ese régimen, quien dice: "Los problemas del desarrollo del país crecían con más rapidez de lo que se resolvían. La inercia, el anquilosamiento de las formas y los métodos de gestión, la disminución del dinamismo en el trabajo y el aumento del burocratismo perjudicaban, y no poco, a nuestra causa. En la vida de la sociedad empezaron a aparecer fenómenos de estancamiento". Y llamó a la "reconstrucción en profundidad de toda la vida económica, social y espiritual", a una "reforma radical".

Entonces contra los mitos imperantes de "socialismo altamente desarrollado", de desarrollo económico a la vez "armónico e ininterrumpido" que conduce a un "mejoramiento incesante de las condiciones de vida de las masas", que eran las consignas oficiales poco tiempo atrás, de golpe se reconocen públicamente "los procesos negativos que se revelaron en la década del 70 y comienzos de la del 80", donde "disminuyó sensiblemente el ritmo de incremento de la economía y de la productividad del trabajo... no se alcanzaban las metas de los planes quinquenales ni se tomaban hasta el fin las medidas sociales proyectadas". En definitiva se reconoce públicamente lo que todos sabían pero que oficialmente no había quién lo planteara autocriticamente, menos aún de forma crítica: la existencia de una crisis profunda, que comenzaba a poner en peligro la propia estabilidad de la sociedad soviética. Tal era la fisura entre lo que se decía y la realidad. Crisis profunda a la que había que remediar.

Desde el punto de vista marxista-leninista Gorbachov avanzó una importante tesis muy reveladora de la profundidad de la crisis. Por primera vez se reconoce públicamente, que la crisis está en la base del sistema, cuando plantea que "la práctica ha mostrado la inconsistencia de representaciones por las que las relaciones de producción se corresponden con el carácter de las fuerzas productivas, en condiciones del socialismo, en cierto modo automáticamente. En la vida todo es más complejo. Si, las relaciones de producción socialistas dan vía libre al desarrollo de las fuerzas productivas. Mas, para ello, aquellas deben perfeccionarse constantemente". Lisa y llanamente lo que está diciendo es que los problemas, los factores de crisis están en el campo de la superestructura, en el campo de las relaciones sociales, que están trabando el desarrollo de la economía. Esto entra en contradicción concreta con el planteo marxista donde la eliminación de la propiedad privada posibilita el desarrollo de las fuerzas productivas, y abre el camino al reconocimiento implícito de la existencia de grupos sociales en la URSS, y de contradicciones sociales, que inciden directamente en los factores críticos de la economía. Por supuesto que este razonamiento no está dicho de esta forma. En realidad Gorbachov pone el acento en los aspectos formales de las relaciones sociales como son la gestión económica y la administración. Pero cuando evoca estos dos problemas, hay detrás relaciones jerárquicas, directores, planificadores, ministros y casi todos forman parte de esa clase social dominante en el país de los soviets. Implícitamente entonces está reconociendo la existencia de esa clase secreta —que es la dominante en ese país—, y de antagonismos de clases. Está reconociendo en esencia que las fuerzas productivas socializadas están en contradicción con la "detentación" y uso de la producción, por parte de la clase de los organizadores y "decididores".

(Continuará en el próximo número)



El ómnibus nuestro de cada día

## Caos en el transporte capitalino

por Ernesto Spinak

**U**so irracional del combustible; superposición de servicios; prescindencia absoluta entre los intereses de la mayoría y la minoría de la población en relación a los medios de transporte: he ahí algunas contradicciones, irregularidades y faltas de organización del sistema actual del transporte de Montevideo. Lo que redundará en un encarecimiento desmedido e innecesario, del servicio el que recae sobre la mayoría de la población, en particular la de menores recursos.

### Ineficiencias varias

El transporte colectivo de pasajeros está a cargo de siete compañías privadas de características muy disímiles en organización y tamaño. El parque automotor comprende 1336 unidades diesel y 72 eléctricas de distintos tamaños y una antigüedad promedio de 14 años. Este tipo de máquinas, pesadas y de relativa antigüedad, exige altos costos de mantenimiento y de operación. El servicio presenta una gran dispersión de recorridos (101 líneas) de las cuales 66% confluyen al Centro-Ciudad Vieja-Aduana.

La cobertura es altísima, no siendo necesario el trasbordo para dirigirse a casi ningún punto de la ciudad. Los recorridos adoptan desvíos frecuentes e innecesarios por calles estrechas e inadecuadas, con el sólo propósito de captar pasajeros; lo que aunado al gran tamaño y peso de los vehículos y a su envejecimiento, determina bajas velocidades medias (alrededor de 19 km/hora) muy por debajo de las velocidades de mínimo consumo.

Las paradas frecuentes, a cortas distancias, impiden desarrollar velocidades de mejor rendimiento, teniendo como consecuencia el tiempo excesivo de los viajes.

La cantidad de personal ocupado es de 7820 trabajadores, dando un promedio de 5,5 personas/vehículo (Comesa tiene 3, dado que no tiene guarda).

Debido al exceso de costos, algunas de las cooperativas tienen tales dificultades para la renovación de su parque automotor, ya envejecido, que ven seriamente comprometida su existencia misma a breve plazo.

Referente al sistema de trolleybuses, el consumo de energía y el mantenimiento son altos en relación a otros sistemas en otras partes del mundo. El rendimiento de los vehículos es normal, pero es bajo el rendimiento global debido a las pérdidas en la línea de transmisión y a los costos de mantenimiento de líneas y subestaciones que están muy envejecidas.

El sistema actual del transporte colectivo presenta ineficiencia en el tiempo de viaje, la tarifa, la calidad del servicio y la relación costo-operación-ingreso.

El número de ómnibus se ha mantenido constante en los últimos 30 años, pero ha descendido la cantidad de horas trabajadas por cada vehículo, llegando a las 12 horas diarias que trabajan en la actualidad.

El sistema de transporte capitalino presenta en la actualidad un cuadro caótico. Varias son las contradicciones, irregularidades y carencias organizativas que lo caracterizan.

El número de unidades permanece constante desde hace 30 años, con menos horas de trabajo promedio. La modernización del transporte colectivo requiere aportar mayor racionalidad, rediseñar recorridos, redistribuir servicios, readecuar tecnologías y subsidios. ¿Y por qué no un poco de inventiva?

### ¿Quiénes viajan en ómnibus?

Tomando en cuenta la cantidad de boletos vendidos anualmente, se percibe una baja constante. El pico fue en 1960 con más de 500 millones de boletos vendidos. Actualmente se está por debajo de los 400 millones, con un 10% adicional que viaja gratis (escolares, pases libres, etc.).

La baja se debe a dos motivos: la incidencia mayor en el ingreso familiar del rubro correspondiente a transporte, y, en menor medida, al aumento del parque automotor privado.

De acuerdo a la venta de boletos se puede inferir quiénes son los que viajan. Así pues, en números redondos tenemos que 73% son pasajeros comunes, 6,3% de pasivos, 9% de estudiantes, 10% de pases libres y escolares y 1,7% en "otros".

Tomando en cuenta la cantidad de boletos vendidos y el número de pasivos que existen en Montevideo, se puede deducir que en promedio cada pasivo usa menos de 8 boletos al mes. Esto significa que los pasivos viajan (ida y vuelta) en ómnibus sólo una vez a la semana como promedio; una semana de cada mes destinan ese viaje para cobrar la jubilación.

La población escolar viaja gratuitamente, por lo cual la demanda no depende de la tarifa. La población entre 12 y 18 años es aproximadamente de 155.000, de los que más del 60% usan boletos de estudiantes con tarifa reducida.

### ¿Cómo se mejora el transporte?

Para mejorar el sistema de transporte colectivo será necesario delinear nuevamente los recorridos, evitando las vueltas caprichosas por calles poco aptas para el tránsito de ómnibus. "Caprichos" motivado por el deseo de captar el mayor número de pasajeros. Habrá que espaciar las paradas para permitir una mayor velocidad promedio en el recorrido, dando un mejor rendimiento en el consumo de gasoil. El parque envejecido de ómnibus deberá ser renovado sin demora, sustituyéndolo por unidades menores para los recorridos de menor densidad de pasajeros. Esto a pesar de que el ahorro generado en combustible no compensa la inversión del empresario, a menos que se le induzca a ello mediante una atractiva rentabilidad en la explotación o a través de facilidades y exigencias promovidas por el Gobierno Central o la I.M.M.

Esto es potencialmente importante para desarrollar una industria de armado nacional de cierta enver-

gadura, cosa que, afortunadamente, en algo ya se está haciendo. A la I.M.M. le cabe el papel fundamental de seleccionar la tecnología a usarse, lo que producirá, como efecto colateral, el crecimiento de una industria importante. Debe además exigir niveles de mantenimiento y de rendimiento energético congruente con una política nacional de energía.

### Precio del boleto

La mejora del sistema de transporte vendrá no solo por mejorar los recorridos, cambiar las unidades etc, sino también por la atracción que pueda producir en los pasajeros la adopción de una tarifa acorde con sus posibilidades económicas.

Las familias tipo de Montevideo destinan actualmente cerca del 8% de sus ingresos al transporte. El 20% inferior de la escala, que corresponde a los desocupados o sin ingresos fijos, casi nunca toma ómnibus. El 20% superior corresponde a la población que tiene automóvil propio o usa la mayoría de los taxímetros.

Un dato interesante es el hecho de que, los usuarios comunes, al pagar el boleto, están destinando más del 20% de ese precio para subsidiar los boletos de los jubilados, estudiantes, escolares, policías, carteros, etc. La injusticia de esta situación es clara: se hace recaer el peso del subsidio de un grupo de la población que es responsabilidad de todos (como los jubilados, escolares, etc.) sobre los bolsillos de solo una parte de la población, que obviamente no es la de mayores recursos.

Esto ha llevado a diversos países a subsidiar el transporte colectivo, no como paliativo a una supuesto ineficiencia del sistema

de ómnibus en sí, sino como elemento finalista de una política social y una política energética.

Este punto de vista fundamentalmente surgió luego de la crisis del petróleo. En Bélgica, por ejemplo, la tarifa cubre apenas el 31% del costo. En 1966, sobre 100 países, 40 tenían tarifas reales y ninguno subsidiaba por encima del 30% del costo. En 1976, ninguno subsidiaba por debajo del 10% y por lo menos 20 de estos recibían menos del 50% de los ingresos a través del precio del boleto.

Actualmente los pasivos y estudiantes están subsidiados por los otros usuarios. Si esta carga fuera absorbida, como corresponde, por todo el cuerpo social —a quien pertenecen estos favorecidos— se podría rebajar el valor del boleto. Y al descender el umbral de la tarifa se incorporaría una mayor cantidad de pasajeros.

Creemos que la elasticidad de la demanda al cambio de tarifa, esté alrededor del 0,3% para un descenso del 1% del precio del boleto.

Para dicho subsidio, los recursos podrán venir de los sueldos, aportes de empresas, precio del combustible, patentes de automóviles u otros.

### Conclusiones

La mejora del transporte capitalino requiere el rediseño de los recorridos, el aumento de velocidad promedio y el cambio de unidades.

A la I.M.M. le cabe el papel preponderante en el cambio de política de gestión, en la elección tecnológica y en la política energética.

El precio del boleto no debe ser meramente un resultado de la economía de las empresas, sino que debe tomarse en consideración la importancia social del uso del transporte.

El subsidio del transporte colectivo es instrumento y objetivo en un esquema de ahorro energético y política social. Por lo menos así lo han entendido más de 100 países.

Las familias montevideanas tipo destinan el 8% de su presupuesto al transporte. Sin embargo, al pagar el boleto destinan más del 20% de ese precio para subsidiar a los pasivos, escolares, etc. Este subsidio debería recaer en toda la población, y no solamente en los usuarios reales.

### INSTRUCCIONES PARA SOLDAR TANQUES QUE HAN CONTENIDO PRODUCTOS INFLAMABLES

Métodos preventivos:  
a) retirar el inflamable;  
b) impedir la inflamación.

a) El retiro del inflamable puede conseguirse haciendo pasar vapor de agua a través del recipiente —al que previamente le han sido retiradas todas las tapas—, por lapsos que varían entre 30 minutos y varias horas después que el recipiente se haya calentado en todos sus puntos, conforme a las características del producto inflamable contenido. También se pueden obtener buenos resultados por ebullición de agua dentro del recipiente, con agregado de elementos alcalinos, desengrasantes, etc.

b) Cuando no es posible asegurar el retiro del producto inflamable, se debe reemplazar —dentro del recipiente— el aire por vapor de agua, nitrógeno, gas carbónico o agua. El gas carbónico se puede obtener a través del hielo seco, teniendo la precaución —cuando se utiliza este sistema— de tapar el recipiente e instalar en el mismo una válvula que controle el aumento de la presión dentro del mismo.

NO SE RECOMIENDA, BAJO NINGUN CONCEPTO, EL SIMPLE LAVADO O SOPLADO CON AIRE COMPRIMIDO.

SE RECOMIENDA, EN TODOS LOS CASOS, QUE LA TAREA SEA REALIZADA POR UN OPERADOR CALIFICADO.



Para integrar la región

## Economías sanas y dinámicas

por Roberto Altieri

El recién finalizado 1986 fue un año de mucha importancia para el comercio de los países de nuestra región. A impulso de los presidentes democráticos de Argentina, Brasil y Uruguay se logró concretar —básicamente de una idea surgida de nuestro primer mandatario Julio María Sanguinetti— el anhelado sueño del mercado común regional. Se dieron los pasos políticos necesarios, se firmaron acuerdos de mucha importancia y existe la firme intención de los gobiernos de las tres naciones de seguir adelante en este camino para lograr un objetivo que resulta impostergable para América Latina: la integración.

De todo lo realizado en 1986, algo ha surgido claro: los gobernantes actuales de esta zona de América quieren seguir adelante en la tarea integradora y en ello no hacen más que concretar los anhelos de los pueblos que en cada caso representan.

### Dificultades para avanzar

Sin embargo, por sobre esa intención manifiesta de los gobiernos y de los pueblos han surgido en los últimos meses de 1986 una serie de dificultades para llevar adelante los acuerdos firmados y ya hoy muchos sectores miran con cierto escepticismo las posibilidades futuras de una integración comercial.

Todo parece indicar, en este entorno, que las dificultades económicas de las naciones, especialmente en el caso de Brasil, han sido la traba de mayor importancia. Analicemos entonces el punto.

Señalaba hace pocos días en declaraciones a la prensa —para nosotros con mucha razón— el secretario ejecutivo de la Unión de Exportadores, Milton Reyes, que la estabilidad en las economías de nuestros países vecinos es fundamental para lograr afirmar corrientes fluidas de comercio.

Para nosotros, ampliando esos conceptos que vertiera Reyes sobre el problema, resulta imprescindible que la región logre economías sanas, como un paso previo fundamental para llegar a esa integración.

En la actualidad, tanto Brasil como Argentina mantienen sistemas cambiarios fijos, que provocan distorsiones de importancia tanto para su mercado interno como para su proyección al exterior.

### Forzando la realidad

Ambos sistemas, alejados bastante de la realidad, han establecido fuertes diferencias entre las reales paridades de su moneda —a veces reflejada en esos mercados paralelos surgidos en ambas naciones— con brechas que han llegado a superar el 50 por ciento



entre ambas cotizaciones.

O sea que más allá de las lógicas fluctuaciones que sufren nuestras monedas en los mercados, un elemento de importancia para el comercio y para su planificación futura, se agregan estos controles cambiarios internos que significan una nueva y mayor traba.

Otro elemento de importancia está radicado en los controles de precios. En ambos casos, Brasil, y Argentina, dentro de sus políticas económicas, han llevado adelante ese sistema de precios fijos, establecidos a través de decisiones meramente administrativas, que buscan lógicamente un beneficio para sus respectivos pueblos, pero que se han transformado en trabas de importancia para el desarrollo de su productividad y en el largo plazo se han visto condenados al fracaso.

Como en el caso del control cambiario, los regímenes de precios congelados no reflejan un comportamiento real de la economía y son también a la larga un freno para el comercio, tanto interno como externo.

Dentro de este entorno, Uruguay ha aplicado en cambio un sistema de economía más real con precios y cambios libres, pero la situación que muestran las dos economías de los países vecinos parece ahora volverse como una traba para nuestro comercio.

### Exportaciones y planificación

Resulta, y es lógico entender el planteo, muy difícil para nuestros exportadores planificar su actividad futura, cuando sus posibilidades están sujetas a sistemas que pueden ser modificados por meras decisiones administrativas de los gobiernos.

Hace pocos días en Brasil se resolvió una descongelación de prácticamente todos los productos que durante casi un año habían tenido sus precios fijados administrativamente. Muchos se preguntan: ¿qué pasará ahora con el régimen cambiario en Brasil?

En el caso de la Argentina, se han dado pasos en uno y otro sentido en materia de precios preestablecidos y resulta a esta altura bastante difícil predecir qué pasará en los próximos meses. También las incógnitas se vuelven una traba real para nuestro exportador.

Entendemos que la posibilidad para el desarrollo de un mercado común regional, sobre bases sólidas y firmes, sólo se concretará a través del funcionamiento de economías sanas, reales, que reflejen el comportamiento de los mercados y no situaciones coyunturales producto de medidas modificables por decisiones administrativas.

Es posible que en ese entorno, no se produzcan altos picos de demanda de unas a otras naciones por períodos determinados, pero también es cierto que se podrán crear corrientes de comercio realmente fluidas y permanentes, por lo menos para permitir una mejor planificación de los exportadores.

## Panorama

### La inflación de enero

El costo de vida en el pasado mes de enero alcanzó al 3.94 por ciento, según cifras que adelantara en los últimos días la Dirección General de Estadística y Censos.

En los últimos doce meses, o sea entre febrero de 1986 y enero de 1987, la inflación alcanzó al 67.8 por ciento, lo que evidencia que se viene produciendo un descenso respecto al ritmo de crecimiento de los precios de 1986. Como se recordará, en todo el año anterior, el costo de vida mostró una suba del 70.6 por ciento, mientras que solamente en enero de 1986, ese porcentaje había alcanzado al 5.65 por ciento.

Contrariamente a lo acontecido durante 1986, el mayor impulso inflacionario de enero pasado provino del rubro Vivienda, cuya suba llegó al 9.84 por ciento con una incidencia del 37 por ciento en la inflación del mes.

La suba anotada, según ese informe de la DGEC, se explica por dos razones: en primer lugar por el crecimiento promedio del 19.9 por ciento observado en los alquileres, como consecuencia de la aplicación completa a partir de enero de 1987 de los reajustes que habían sido rebajados en un 50 por ciento durante el año anterior de acuerdo a la Ley de Emergencia de Alquileres y en segundo lugar por el aumento promedio del 67.8 observado en los impuestos municipales de contribución inmobiliaria y otros domiciliarios, gravámenes que se ajustan en enero de cada año.

### Alimentación: menor suba

La alimentación, en cambio, mostró un aumento del 2.6 por ciento, inferior al índice general que mostró la inflación en el mes, influyendo un 30 por ciento en el total del crecimiento de los precios.

Dentro de este rubro, se constataron aumentos del 5.4 por ciento en la carne, del 12.9 por ciento en la leche, del 6.1 por ciento en el azúcar y del 6.9 por ciento en las comidas fuera del hogar. Como contrapartida, hubo descensos en el precio del 0.8 por ciento en frutas y del 14 por ciento en el precio de las verduras, explicado esto fundamentalmente por el menor costo de papas y tomates.

Se constataron también aumentos en los precios de los electrodomésticos, en cuotas, tiques y órdenes de las mutualistas de asistencia médica colectiva, en el costo de las patentes de automóviles, en las entradas de cine, en las cuotas de colegios y enseñanza particular, como también en los precios de venta de tabacos y cigarrillos.

Con este crecimiento del 3.9 por ciento en la inflación de enero, el crecimiento de los precios en el cuatrimestre octubre-enero, que se toma en cuenta para el ajuste salarial que rige desde el 1° de febrero para el sector privado, alcanzó al 17.8 por ciento, muy

levemente superior a la previsión del 17 por ciento que la conducción económica había realizado para el período considerado.

### Los problemas de Brasil

Los brasileños enfrentaron nuevos aumentos de precios y hay indicios de que la expansión económica de los últimos tres años se desacelera.

Los últimos aumentos incluyen un 30 por ciento en el acero y hasta un 50 por ciento en el transporte por ruta. Funcionarios de la agencia federal de precios dijeron que muchos alimentos básicos, incluidos los huevos, la carne procesada, el pollo y el pan rebanado aumentarán hasta el 60 por ciento la semana próxima.

Los aumentos tratan de terminar con una creciente escasez luego de un congelamiento de precios por 11 meses.

A comienzos de esta semana, el gobierno removió los controles sobre productos no esenciales, permitiendo aumentos de 40 por ciento o más sobre miles de mercancías.

### Apoyo del comercio

Mientras los comerciantes recibieron con satisfacción los aumentos como un acercamiento a un sistema de mercado libre, estadísticas de la federación industrial de Sao Paulo indicaron que los niveles de empleo están cayendo por primera vez en 35 meses.

Un estudio preliminar muestra que el empleo neto en 860 fábricas seleccionadas cayó 0,2 por ciento en enero.

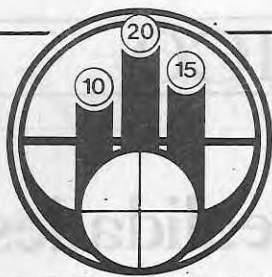
El vocero de la industria automotriz, Andre Beer, dijo que las ventas de enero cayeron 32 por ciento respecto a diciembre y 25 por ciento en comparación con enero de 1986. Agregó que los pedidos se reducen y que la tendencia es hacia un año peor que 1986, cuando la producción estuvo en un nivel casi record de 1,06 millones de vehículos.

### Bajaría producción

El director de la federación industrial de Sao Paulo, Walter Sacca, dijo que las menores cifras de producción de enero no significan necesariamente que el país se encamina a una recesión, luego de tres años en que el producto nacional creció un 9 por ciento anual.

E indicó que en parte la desaceleración es causada por la falta de materias primas y los inadecuados niveles de ganancias bajo el congelamiento de precios, dos problemas que los industriales consideran casi resueltos por los dos aumentos de precios de esta semana.





# ANALISIS ECONOMICO

6,4% de los egresos entre enero y diciembre

## Sensible reducción del déficit fiscal

por Enrico De Angellis

**A**l concluir el mes de noviembre, el desequilibrio de las cuentas del Gobierno Central se ubicaba en los N\$ 9.085 millones. Esta cifra representa el 6,4 por ciento del total de egresos, relación que se compara muy favorablemente con la existente en igual período de 1985, oportunidad en que se ubicó en el 16,1 por ciento. Esta es entonces, una prueba inequívoca de la mejora experimentada por las finanzas de la Administración Central, en atención al objetivo de reducción del déficit, fijado como una de las prioridades de la política económica en ejecución.

El décimo primer mes del pasado ejercicio fue incluso, positivo en términos absolutos en la medida en que registró un pequeño superávit operativo. Ello queda demostrado además, en la observación de que la relación entre el déficit y el total de los egresos pasó del 7,5 por ciento, vigente en octubre, al 6,4 por ciento antes comentada.

En relación al déficit global, la meta del gobierno para el ejercicio 1986 era reducirlo a unos 11.000 millones de Nuevos Pesos en términos corrientes. Ello significaba una contracción nominal del 25 por ciento en relación al resultado de 1985. Sin embargo, ese objetivo parece de difícil alcance para el cierre del período. Se estima que el desajuste global será en definitiva, una cifra próxima a los N\$ 15.000 millones. De esta forma, ya se puede establecer que si bien no se alcanzaría la meta fijada originalmente, de todas formas se habría obtenido un abatimiento importante en términos constantes, que refleja un claro progreso en el esfuerzo de recuperación de este equilibrio tan básico al correcto funcionamiento de una economía.

Los factores que han jugado un papel trascendente en el mejoramiento de las finanzas públicas son, sin lugar a dudas, el incremento del nivel de actividad. En ese sentido cabe recordar que se estima que la economía alcanzará un crecimiento

del Producto superior al 5 por ciento, con marcados incrementos de actividad en sectores claves de nuestra producción. Este aumento de la movilidad operativa de la economía ha acumulado un obvio incremento del nivel de transacciones y de ello surge una mayor recaudación impositiva.

En esta área, es necesario reconocer además, que se ha alcanzado un mejor control de la evasión, a través de una utilización racional de los mecanismos de seguimiento de que disponen las oficinas especializadas. Finalmente en materia impositiva, también ha generado un efecto beneficioso la ampliación de la base imponible y el incremento de la misma, en algunos impuestos tales como el aplicado a las importaciones de petróleo, que ha favorecido un alza acelerada de los ingresos fiscales.

No se puede decir sin embargo, que este esfuerzo del lado de los ingresos estuviera apuntalado por una contención importante de los egresos. En ese sentido, el gasto público no ha sido reducido. Pero sin embargo, el nivel de gasto ha permanecido prácticamente estático en términos reales, lo que por lo menos significa no exigir mayores egresos a las arcas públicas.

### Los ingresos

En el período enero-noviembre de 1986 los ingresos totales del gobierno Central ascendieron a la suma de N\$ 132.977.9 millones con un incremento nominal del 96,1 por ciento en relación a igual período de 1985.

Este aumento implica que, considerando la variación promedio de los precios minoristas, se continúa detectando que los ingresos han crecido hasta noviembre, en relación a similar período del año anterior cerca de un 10 por ciento. Este es sin duda, un comportamiento sumamen-

te favorable y acorde a los requerimientos de las arcas oficiales.

La mayor proporción de esos ingresos fueron captados por la Dirección General Impositiva (DGI) que alcanzó una recaudación de más de 96 millones de Nuevos Pesos. Le siguió en orden de importancia los recaudados originados en el área del Comercio Exterior, luego en el calificado como "Otros" y finalmente las rentas Consulares.

En términos de incremento, los mayores se han focalizado en el Comercio Exterior con un alza nominal del 133 por ciento, seguido por el rubro "Otros" con el 113 por ciento, la DGI con 87 por ciento y Rentas Consulares con 47 por ciento.

Durante noviembre, en relación al mes anterior, se apreció un incremento de más del 55 por ciento en los impuestos derivados del comercio exterior.

### Los egresos

El total de egresos del Gobierno Central en el período bajo análisis fue de N\$ 142.063,2 millones, que se subdividían en N\$ 129.840,1 millones para Gastos Corrientes y N\$ 12.223,1 millones para las inversiones.

La variación nominal de los egresos en relación a igual período del año anterior fue del orden del 75,7 por ciento en términos globales. Comparando con el incremento del nivel general de precios minoristas, se concluye en que se han mantenido estabilizados en términos reales.

Las Remuneraciones personales y versiones a la Seguridad Social absorbieron unos N\$ 80 millones, la Compra de Bienes y Servicios unos 22,5 millones, las transferencias unos 9,5 millones, los intereses de Deuda Pública unos 15,6 millones y las Rentas Afectadas unos N\$ 1,1 millones.

El incremento más significativo se mantuvo en el ítem correspon-

diente a Compra de Bienes y Servicios, con un alza del 147,2 por ciento en relación a similar período del año anterior. Esto refleja un incremento en términos reales fuertemente positivo.

El total de remuneraciones personales abonadas a los funcionarios del Gobierno Central conjuntamente con las versiones a la Seguridad Social crecieron en forma relativamente moderada (70 por ciento). Cabe destacar que estos rubros en noviembre evolucionaron por debajo del mes anterior en razón de que en ese mes se habían concentrado pagos de remuneraciones personales de setiembre y de octubre.

En otros rubros, como en el caso de las transferencias, el incremento ha sido muy bajo hasta noviembre (26 por ciento) en tanto que en el pago de los intereses de deuda pública se ha venido reduciendo las tasas de crecimiento por la baja operada en las tasas internacionales de intereses.

A nivel global los gastos corrientes hasta noviembre se habían incrementado algo menos de un 75 por ciento en relación a similar período de 1985, en tanto que las inversiones crecían en mayor medida (87 por ciento).

El financiamiento fue realizado fundamentalmente a través de la colocación de bonos y letras de tesorería, con lo cual, unido al menor déficit, permitió abatir el crédito neto de la Autoridad Monetaria, lo que alcanzó hasta noviembre alrededor de N\$ 5.895 millones y del Banco de la República, el que se situó en casi N\$ 2.375 millones.

La colocación neta de bonos llegó en noviembre a los N\$ 11.259 millones (24,2 por ciento más que en similar período del año anterior) y las letras de tesorería a N\$ 5.294 millones (40 por ciento menos que en los once primeros meses de 1985).

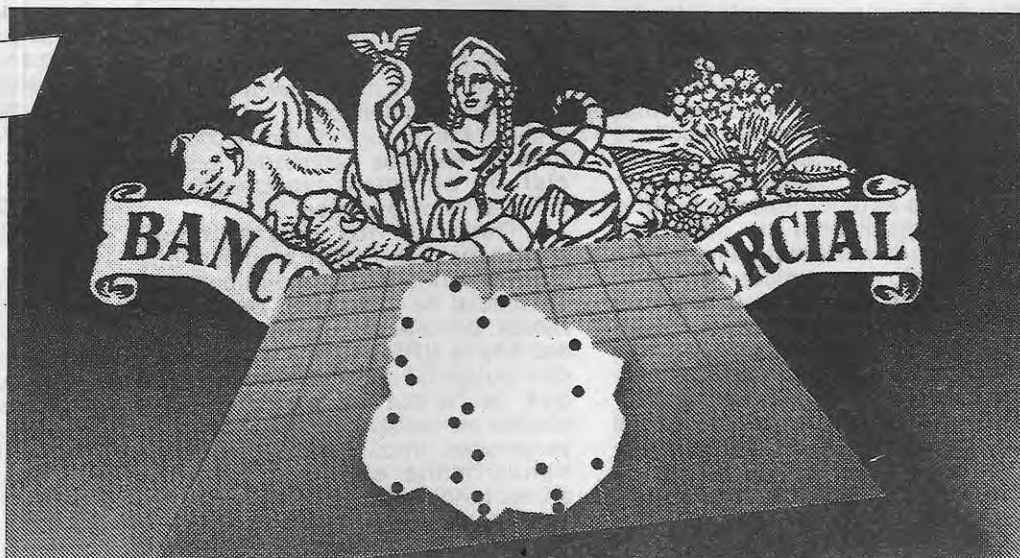
N. de R. Este trabajo nos fue entregado en la primera semana del presente año. Creemos que aun con cierto atraso, merece ser publicado.

## APOYANDO EL QUEHACER

### NACIONAL.



Tradición de Seguridad





## Comercio exterior: mitos y realidades

por Isidoro A. Hodara

**E**l tema recogido de una conferencia anterior, da pie para compartir algunas reflexiones que atañen al rol del comercio exterior en Uruguay y de Uruguay en el comercio internacional. Reflexiones no necesariamente originales pero que intentan provocar a su vez el pensamiento y la acción.

Reflexiones motivadas en ese carácter peculiar de quienes deben moverse en esa función frontera que es preocuparse por los temas del comercio exterior. En todas las sociedades, el comercio exterior es, en mayor o menor medida, una función frontera que pone en contacto al resto del mundo con la actividad económica interna. Su mismo carácter de función frontera genera tensiones particulares: las que emergen de una visión del contexto internacional con los ojos —y la composición mental— internos, y las que emanan de una visión del contexto nacional con los ojos —y la composición mental— de las realidades externas. Son tensiones muy fructíferas que incitan a renovadas reflexiones y que, cabe también decirlo, someten a los expuestos a ellas a un conjunto de solicitudes a veces contradictorias.

### Las raíces históricas del comercio exterior

Lo que parece indiscutible, en todo caso, para la problemática uruguaya, es que el comercio exterior ha sido, a lo largo de su historia, una antena sensible, una potente caja de resonancia, que ha reflejado fielmente las circunstancias internas y que ha transmitido también con bastante precisión los ciclos de auge, depresión o recuperación de los mercados externos. Este rol del comercio exterior en Uruguay tiene incontestables raíces históricas. Así, se fueron conformando distintas fases de la evolución de nuestra tierra al compás de sus relaciones económicas internacionales: desde la vaquería de Buenos Aires, la edad del cuero, el saladero, el frigorífico, los efectos de la crisis del 29, la relativa bonanza asentada en lejanos conflictos bélicos, los acontecimientos del mercado internacional del petróleo, hasta la crisis en los mercados externos de nuestros productores primarios.

Recordando la historia uruguaya se puede reconocer cómo cada uno de esos acontecimientos externos ha ido puntual y profundamente modelando en buena medida distintas etapas de la economía y la sociedad de nuestro país.

Ello es así como consecuencia del peso considerable del sector externo de nuestra economía. Hay indicadores que lo ponen en evidencia: una relación exportaciones/producto bruto o comercio exterior/producto bruto que, sin ser ahora de las más altas del mundo, es más del doble de la de Estados Unidos, una alta dependencia de los ingresos fiscales en el comercio exterior (directamente el 15%, indirectamente sin duda bastante más); la existencia de sectores enteros en los que producción y empleo dependen esencialmente de mercados externos para su colocación (carne, textiles, pesca, arroz) o para su aprovisionamiento de materias primas y bienes de capital.

En torno a esta gravitación del sector externo se fueron elaborando mitos que en algunos casos pasaron a incorporarse en mayor o menor grado en el folklore popular.

Quisiera referirme a un par de ellos porque, más allá de ser mitos,

En la siguiente nota, el Ec. Isidoro Hodara, Director de Comercio Exterior de nuestro país, hace algunas reflexiones acerca de ideas preconcebidas en nuestro país sobre las posibilidades de nuestro comercio exterior. Concluye, luego de advertir sobre nuestra excesiva y adormecedora confianza en las ventajas de la providencia, que las claves de un comercio exterior y una actividad económica sana, son un pensamiento serio y un trabajo esforzado y emprendedor.

trasuntan un contexto mental que por cierto no es el más adecuado para encarar optimamente ni la expansión del comercio exterior ni la adecuada estructuración de una economía y una sociedad que buscan modernizarse.

### Primer mito: Uruguay y el mercado de alimentos

El primero de ellos puede formularse más o menos así: *"somos productores excedentarios de alimentos, y el resto del mundo, tarde o temprano estará ávido de nuestras producciones; ello asegura nuestro futuro"*. En versiones más o menos sofisticadas, el mito se acompaña de consideraciones acerca de alimentos naturales, de proyección de crecimientos demográficos en el resto del mundo, de la evocación de carencias o hambrunas más o menos generalizadas.

Pues bien, si algo nos puede señalar la realidad internacional es que ello no es así; quizá fue así, en alguna medida, en el pasado; ciertamente, no lo es hoy ni puede preverse que lo sea en el futuro.

La producción de alimentos en el mundo no ha seguido las predicciones pesimistas adelantadas a comienzo de la década del 70. Los mayores progresos, tanto en términos absolutos como relativos han ocurrido en países como India, China Continental y los países arroceros del sudeste asiático. Pero pesan grandemente los enormes excedentes obtenidos en la CEE y los EE.UU. por la vía de subsidios y sostenes a la producción; excedentes que gravitan de manera distorsiva y corrosiva en los mercados internacionales.

Paralelamente han ocurrido progresos en la eliminación de las pérdidas en los circuitos de recolección, almacenaje y distribución de alimentos. En la década del 50, casi 80% de las cosechas cerealeras de India contribuían a alimentar roedores o insectos, hoy ese porcentaje es menos del 20%.

Como consecuencia, los mercados importadores de alimentos han ido disminuyendo drásticamente.

La CEE pasó, en productos como la carne, de ser el mayor importador a comienzos de los años 70, a ser el mayor exportador (1.000.000 tons en 86) y es exportador sustancial de enormes excedentes de lácteos, vinos o granos.

Quizá de los países industrializados sea Japón el único que todavía permanece como importador sustancial de alimentos. De los restantes principales mercados, quizá sea hoy la URSS el más sustancial y con potencial de crecimiento. (Aunque la hambruna africana pesa mucho en nuestras conciencias, los volúmenes implicados difícilmente harían mella en los excedentes alimentarios actuales).

En resumen, el mito de la avidez mundial por nuestros alimentos quizá haya sido una verdad parcial a

principios de siglo. En ese entonces, dotados generosamente, por la providencia de recursos (las praderas naturales) escasos en otros lugares, y con escasa población, gozábamos de una situación peculiar.

Constituíamos una suerte de Kuwait, prefigurando lo que años después fueron los países petroleros. Compartíamos entonces esas características con un grupo reducido de países, los que los especialistas en economía internacional dieron en llamar "regions of recent settlement" (Canadá, Australia, Nueva Zelandia, Argentina y Uruguay) y el resto del mundo mostraba un mayor apetito por nuestros alimentos. Pero lo que hasta cierto punto fue verdad entonces, y que la mitología recogió mucho después, ciertamente no es verdad ahora ni parece que lo será en el futuro salvo en la eventualidad de conflictos bélicos o catástrofes relativamente generalizadas o prolongadas.

Hasta ahora hice referencia a alimentos, aunque el argumento puede extenderse en realidad al conjunto de las materias primas. Es parte de una mutación global de la economía mundial, que cada vez necesita proporcionalmente menos las materias primas para alcanzar sus niveles de productividad. Un ejemplo: Japón en 1984 insumió, para obtener un mismo volumen de producto industrial de 1973, sólo el 60% de las materias primas que requirió una década atrás. El cambio es profundo, ya ocurrió y parecería acentuarse. La producción industrial en general se va apartando de los productos y procesos intensivos en el uso de materias primas. Una imagen: éstas representan un 60% en la producción de cacerolas y sartenes, un 40% en la de automóviles, un 3% en la de microchips de semiconductores. Otra imagen: menos de 50 kgs. de fibras ópticas transmiten tantos mensajes telefónicos como una tonelada de alambre de cobre. Y para producir esos 50 kgs. de fibras ópticas se necesita sólo el 5% de la energía requerida para producir una tonelada de cobre.

*Resumiendo: la economía mundial se divorcia progresivamente de las economías basadas en las materias primas. El mito no puede mantenerse —hace ya tiempo— y no presenta una base seria para imaginar el futuro de nuestro comercio exterior.*

### Segundo mito: nuestra ubicación geográfica

Otro mito que gravita en el inconsciente colectivo de nuestra sociedad en materia de comercio exterior es el que pretende explicar o basar buena parte de las perspectivas de bienestar en lo que sintéticamente se formula como *"nuestra ubicación geográfica privilegiada"*.

Empecemos por decir que, parcialmente, ello es correcto. Nuestras chances de éxito en materia de comercio exterior no serían las mismas si en lugar de estar ubicados en

tre Argentina y Brasil estuviéramos, por ejemplo, ubicados entre Níger y Chad.

Es ciertamente una ubicación ventajosa, incluso en el marco restringido de Sud América. Ello es innegable y debe ser aprovechado optimamente.

Pero en el contexto de la economía mundial, Río de la Plata esquina Océano Atlántico no es ciertamente un lugar peculiarmente privilegiado. Lo fue hace varias décadas, cuando los principales mercados estaban en Europa y nuestra orientación atlántica nos privilegiaba respecto de proveedores más distantes o con menores disponibilidades de transporte. Progresivamente ello se ha ido modificando. Por un lado, nuestros principales mercados, por cierto ya no se circunscriben a Europa. Por otra parte, se constata también una mutación profunda en el comercio internacional, que quizás debería llevarnos a modificar algunos términos de nuestro idioma. El centro de gravedad del comercio internacional parece estar cambiando aceleradamente... y dejando de lado el Atlántico. Desde 1984, por primera vez desde que se compilan estadísticas de comercio internacional, el intercambio transpacífico superó al intercambio transatlántico.

Para dar una idea de la velocidad de esa mutación, recordemos que hace unos 20 años el comercio transpacífico representaba sólo la tercera parte del comercio transatlántico. Una imagen que es todo un símbolo. El dinamismo del comercio internacional pasa ahora no tanto por el antes privilegiado Atlántico; ha migrado al Pacífico. En vista de tal mutación, se devalúa en consecuencia el carácter privilegiado que el mito quiere asegurarle a nuestra ubicación.

### Construir el futuro con realismo

¿Cuál ha sido mi objetivo al formular estas reflexiones? ¿Solazarme en la crítica a conceptos del pasado y a errores que perviven en el presente?

En modo alguno: poniendo en evidencia las limitaciones globales que ponen en jaque a esos conceptos pretendo dirigir la atención esencialmente al futuro, a ese futuro que debemos ayudar a construir y que nos está deparado de todas maneras, sepamos leer o no sus signos premonitorios.

La conclusión de estas reflexiones: ¿debe inducirnos al pesimismo? De nuevo, en modo alguno; el objetivo es que contribuyan a rumbarnos por caminos realistas. Si se analiza bien, los mitos a que hice referencia tienen en su centro la constatación (o el deseo, o la esperanza desesperada) de una ventaja concedida al Uruguay por la providencia (dotación de praderas, ubicación geográfica). La esperanza de una solución mágica que nos asegure el bienestar por un atajo que no requiere ni reflexión serena ni esfuerzo laborioso. Ya antes, confiados en las ventajas de la providencia, adormecimos mucho tiempo nuestro afán de emprendimientos y no valoramos como corresponde las claves de un comercio exterior y una actividad económica sana y perdurable: pensamiento serio y trabajo dedicado. Si este artículo puede contribuir a poner en valor estos elementos como sustentadores permanentes del bienestar de una sociedad, provocando la reflexión y previniendo contra los atajos seductores, su objetivo no ha sido perdido.



## Panorama general

### Aportes a la seguridad social

El nuevo sistema de pagos al BPS para el sector rural fue explicado por las autoridades del Organismo de la Seguridad Social.

La ley 15.852 del 24 de diciembre de 1986, contiene el nuevo sistema de aportes que tiene vigencia desde el pasado 1/10/86.

La mencionada disposición modifica el anterior régimen, deroga aportes, crea beneficios y da facilidades para el pago de deudas.

Uno de los aspectos a destacar es que vincula el aporte patronal a la tierra, sin tener en cuenta la cantidad de trabajadores del predio.

El otro aspecto más resaltado es que reduce la aportación de los pequeños productores.

Norberto Sanguinetti, vicepresidente del BPS señaló que el sistema implantado "no tuvo oposición parlamentaria de ningún partido político y que a la hora de su discusión en el ambiente agropecuario, las gremiales estuvieron de acuerdo en que las variables de ponderación deberían ser la superficie y el índice CO-NEAT".

En consecuencia, es de esperar que cuando se efectúe el pago del último trimestre del '86 no surjan resistencias y dificultades que eran frecuentes con el régimen anterior. Es de destacar por último, que el nuevo sistema supone un aumento en la anterior relación del aporte de la seguridad social al sector, que antes era de 3 a 1 y ahora pasará a ser de 3 a 1 y 1/2.

### Cultivos de verano

El Ing. Agr. Raúl Chiesa analizó la situación de los cultivos de verano sosteniendo que los mismos se presentan en franco retroceso con excepción de la soja, donde se verificará un aumento importante del área aunque no se alcanzará —por problemas climáticos— el aumento del 100 por ciento como se esperaba.

Chiesa dijo que hay pronunciado descenso del área afectada al cultivo del sorgo, que también descendió el área sembrada de maíz y que probablemente también el girasol presente esta particularidad.

El titular de la Central Cooperativa de Granos dijo que el descenso se debe a las dificultades que viven hoy los productores agrícolas del país y en la sequía que afectaba al campo.

Chiesa reconoció que las disminuciones a que refiere no obedecen a cifras oficiales, pero que se nota simplemente recorriendo el Litoral y por información de las cooperativas. En base a estas informaciones, el directivo expresa que el sorgo es el cultivo que ha mostrado un más pronunciado declive.

### Precio de la leche

Felipe Haedo, directivo de ARU expresó su discrepancia con la modificación del período de ajuste del precio de la leche. Como es sabido, la leche ajustaba su valor cada tres meses, llevándose ahora el ajuste a períodos cuatrimestrales.

### Llega gestor del PEC

La visita de Thompson Flores Netto, Subsecretario de Asuntos Económicos y Comerciales de la Cancillería de Brasil, a nuestro país está rodeada de gran expectativa.

El alto funcionario, uno de los gestores e impulsores del Protocolo de Expansión Comercial, mantendrá entrevistas con nuestras autoridades procurando encontrar alguna solución alternativa que permita superar el estancamiento que padecen las operaciones comerciales bilaterales por la falta de guías.

Indisimulado interés ha generado la presencia de Flores Netto en círculos comerciales e industriales, por cuanto se asigna gran trascendencia en la reactivación nacional al cumplimiento de los acuerdos suscritos entre los gobiernos. Diversas trabas han impedido que lo acordado se pudiera concretar en el campo práctico y por el contrario hay incertidumbre en cuanto a la posibilidad de efectivizar varios negocios que se encuentran pendientes, por ejemplo buenos volúmenes de lácteos.

Es de esperar que la voluntad política logre superar las dificultades planteadas y el PEC finalmente, funcione dentro de lo previsto.

### Bonino-Chiarino

Algunas expresiones vertidas en su programa radial por parte del presidente de la Federación Rural, Dr. Gonzalo Chiarino Milans, merecieron una contestación pública del titular del MGAP, Ing. Pedro Bonino. En la misma, Bonino expresa que Chiarino hizo referencia a su persona calificándola en forma irrespetuosa y peyorativa, por lo que "se torna imprescindible rechazarlas en la forma más enfática, porque lesionan, además, nuestra investidura y comprometen un diálogo que el gobierno se ha propuesto mantener en todos los niveles".

Más adelante Bonino sostuvo que "Este tipo de actitudes no resulta constructivo. Más aun, no le es útil a los productores, a las asociaciones gremiales, a las autoridades públicas ni al país y constituye un estilo inadecuado para expresar discrepancias, ajeno a las tradiciones de la institución de la cual el Dr. Chiarino inviste hoy la presidencia".

"Es natural", concluye el Ministro, "que existan discrepancias ante planes y acciones de gobierno, pero también es necesario exigir plantearlas en tono positivo y de mutuo respeto, que lamentablemente no ha existido en esta oportunidad".

En nuestra opinión, esta situación que ahora hace eclosión se comenzó a gestar a raíz de las dificultades de los productores trigueros, oportunidad en que la gremial discrepaba contra el decreto que dispuso la comercialización y los niveles de precios para el grano. Como se recordará, los productores solicitaron audiencia directamente al Presidente de la República, eludiendo su natural canal de comunicación con el gobierno que es el Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca.

## Contener los desbordes naturales

La falta de lluvias ha provocado diversas contrariedades a la producción agropecuaria.

Los cultivos de verano tales como sorgo, maíz, girasol, se han visto severamente afectados por la sequía y las propias autoridades del MGAP han mostrado su preocupación por las consecuencias.

En la horticultura se señala que es muy factible una pérdida casi total de tomates, mientras que otros rubros como la cebolla, muestran signos de deterioro en la calidad y el volumen de la producción.

También la fruticultura se ha visto afectada y más adelante se podrán apreciar los efectos de la seca en las pasturas, aunque no sería de extrañar un aumento en la mortandad de vacunos.

Todo este panorama pinta perjuicios y contratiempos y nada tiene de positivo, aún cuando en estos últimos días se registraron precipitaciones en todo el país que seguramente representarán un buen alivio a la situación.

Pero debe recordarse que similares consecuencias provocan las lluvias intensas que van acompañadas de desbordes de ríos y arroyos.

En esas oportunidades las causas son de signo contrario —hay abundancia de agua— pero los perjuicios son del mismo tenor, con el agravante de que las crecidas ponen en peligro vidas humanas y obligan a traslados de familias generando dificultades de todo tipo, que se superan mediante movimientos de solidaridad y apoyo.

Luego que pasa el fenómeno —la sequía o las lluvias— todo vuelve a su cauce y nos limitamos a esperar el próximo golpe.

### Los egipcios

Cada vez que se replantea el tema de la sequía —que hasta ahora preocupa o preocupaba— recordamos las expresiones del Ing.

Luis Olaizola, que en la oportunidad de nuestra entrevista ocupaba el cargo de Gerente de la Asociación de Cultivadores de Arroz, quien nos dijo que en esta materia estamos más atrasados que los egipcios de hace más de 4.000 años.

"Porque aquellos —explicaba Olaizola— se habían ingeniado para controlar los elementos y hacer que la naturaleza trabaje en beneficio del hombre". Y en efecto, hace más de cuatro milenios, obras de canalización y riego en el río Nilo permitieron el asentamiento de la agricultura y el crecimiento de una de las primeras civilizaciones de la historia.

Y hoy es otra vez evidente que aquí, en un país de base agropecuaria como es Uruguay y en los umbrales del siglo XXI, seguimos dependiendo casi exclusivamente de lo que decida hacer el tiempo.



Aunque sea muy difícil evaluar exactamente los daños que provocan los fenómenos climáticos al agro, todo parece indicar que la seca, pese a las últimas lluvias, causará perjuicios de cierta entidad.

Obviamente, sabemos que el clima tiene una gran incidencia en la producción agropecuaria y que es imposible obtener un dominio completo sobre este factor. Pero pensamos que en alguna medida, los desbordes pueden enfrentarse con esfuerzo y tenacidad.

En consecuencia, sería oportuno comenzar a trabajar en organizar alguna acción que permita que "la naturaleza trabaje en beneficio del hombre". Una acción que permita capitalizar los excesos climáticos y atenuar sus perjuicios a la producción básica del país.

Tenemos aquí el ejemplo precisamente del arroz, que pese a la intensa sequía no ha tenido dificultades gracias a las reservas de agua. Ha existido si, un mayor gasto para el cultivo, como consecuencia del consumo de gas-oil y mayor utilización de mano de obra por el riego permanente, pero la producción se mantendrá en los niveles esperados y los volúmenes a exportar significarán el ingreso de divisas que el país necesita.

### Un ejemplo a seguir

Los cultivadores de arroz han encarado un plan de pequeñas represas prediales, no son obras monumentales ni representan grandes inversiones, en gran medida además, se aprovechan reservorios de agua y son efectivas.

La Estación Experimental del Este aporta investigación en la materia, que no se circunscribe al arroz ya que se trabaja en maíz con riego y soja. La industria juega un importante papel de apoyo de estas actividades, debiéndose destacar una integración con la producción en lo que, al fin y al cabo, constituye un objetivo común.

Levantando la mira, todo el sector agropecuario podría atenuar los perjuicios del clima, lo que requeriría una mayor participación del Estado en temas de investigación y extensión, un apoyo económico que permita encarar las obras que resulten de esta mayor investigación y experimentación. En estos aspectos sería beneficiosa la intervención de la industria que procesa la producción agropecuaria. Por último se requerirá un instrumento legal que solucione todos los aspectos que el plan involucra.

Las crecientes e inundaciones parecen fenómenos fuera del dominio del hombre, la naturaleza se desata y las aguas incontenibles, causan destrucción y muerte. Sin embargo estos fenómenos también pueden en cierta medida, controlarse. La República Argentina, por ejemplo, encara obras de control para regiones que en los últimos años padecían este fenómeno y que eran noticia obligada en los informativos de televisión.

Teddy Alvarez

(J)





# ANALISIS INTERNACIONAL

## La organización de los viajes de Juan Pablo II

por Luis Eduardo Cladera

El Papa Juan Pablo II partió de Roma el 19 de noviembre de 1986, en una gira de casi 3 semanas por Asia y Oceanía. Visitó Bangladesh; Singapur, las Islas Fidji, Nueva Zelanda, Australia y las Islas Seychelles en el océano Índico. Menos de tres meses después de su retorno al Vaticano se apresta a tomar nuevamente el "bastón de peregrino" para venir al Cono Sur de América Latina. Jefe de una Iglesia y de un Estado, su voluntad, numerosas veces expresada de ir a todos los países donde es invitado, lo ha llevado a realizar un promedio de cuatro giras anuales. Para un hombre de 66 años es de cualquier manera una actividad muy intensa. Viajes que implican en general delicados problemas religiosos, diplomáticos y políticos. Sus palabras y actitudes, sean cuales fueren, dejan huellas profundas y durables.



### Cómo se organizan las giras

La organización de las giras papales exigen largos preparativos. El punto de partida para comenzar a concretar una visita es que estén sobre la mesa de trabajo del Papa, dos invitaciones oficiales: la de los gobiernos y la de las jerarquías eclesásticas locales. No necesariamente ellas siempre coinciden porque lo que puede ser oportuno para unos, puede no serlo para las otras, o viceversa. En general, ambas no llegan juntas, lo que conlleva una "puesta a punto" con la otra parte, hasta que se produce la coincidencia.

El hombre clave y "arquitecto" de las giras es el Padre Jesuita Roberto Tucci, Secretario de Estado, ex-director de Radio Vaticano y reemplazante del célebre Monseñor Marcinkus. El Padre Tucci, es quien más contribuye a hacer el "plan de vuelo". Varios meses antes del viaje del Papa, visita los países huéspedes y prepara la estadía papal con el Episcopado local, el Nuncio Apostólico y las autoridades gubernamentales.

Juan Pablo II acepta generalmente todas las sugerencias que resultan de estos preparativos y conversaciones, incluyendo si lo considera necesario, alguna iniciativa propia que no hubiera sido prevista.

En las negociaciones con los gobiernos el Padre Tucci lleva la instrucción central de reducir al mínimo los aspectos protocolares de la estadía.

### Los discursos del Papa

Los temas principales de los discursos son planteados por los obispos locales. El Padre Tucci diseña un primer esquema y texto. Sobre esta base Juan Pablo II trabaja en idioma polaco y a mano. Son los aspectos religiosos los que merecen su primera atención y elaboración, luego los políticos.

En algunos viajes ha agregado un nuevo discurso a último momento, como en el caso de Lyon (Francia) el 27/10/86, en que realizó —el no previsto— "Llamado a la tregua de Dios".

### La comitiva papal

Con Juan Pablo II viajan siempre: el Secretario de Estado Mon-

señor Casaroli (una especie de Primer Ministro del Vaticano), Monseñor Martínez Somalo que cumple un rol de "secretario general", el Prefecto de la Casa Pontificia Monseñor Martin (francés), el secretario personal del Sumo Pontífice Monseñor Dziwisz (discreto y omnipotente, obviamente polaco) y el maestro de ceremonias Monseñor Magee. Entre sus acompañantes civiles figuran el Jefe de la Sala de Prensa del Vaticano Joaquín Navarro, el médico de cabecera Dr. Buzzonetti, el Sr. Cibir, Director de la Seguridad. Completan el grupo un mayordomo, un fotógrafo y seis agentes de seguridad. Nunca más de una treintena de personas.

El Padre Félix Cabasses es quien se encarga de organizar, asesorar y elaborar las complejas programaciones para el importante número de periodistas (no menos de 70) de los grandes medios de difusión —prensa y TV— mayoritariamente europeos, que acompañan en el mismo avión cada desplazamiento papal. Sus folletos-programas son considerados excelentes porque en ellos se encuentra toda la información necesaria para los periodistas.

En la ausencia de Juan Pablo II, Monseñor Silvestrini, Secretario del Consejo de Asuntos Públicos (M. de RR.EE.), queda al frente de la Roma Pontificia.

### Costos económicos

Estos permanentes viajes que pueden aparentar ser muy costosos, han generado gastos muy pequeños dentro del presupuesto del Vaticano. La comisión de Cardenales que se reúne periódicamente para estudiar las soluciones al ya crónico déficit presupuestal del "Estado-Ciudad-Palacio", ha decidido hace poco tiempo no incluir este punto en sus discusiones, dada su ínfima incidencia en las finanzas globales.

Los gastos de transporte se pueden estimar en no más de US\$ 300.000 por año. El Papa y sus prelados son alojados por las instituciones religiosas locales, que en muchas ocasiones son muy modestas. Los gastos de transporte interno y seguridad corren por cuenta del país anfitrión. Todo el armado de instalaciones temporarias, tribunas, sonorización, propaganda, tapices, flores, etc., están a cargo de la Iglesia nacional invitante.

Este reparto de gastos y un estilo austero hace que la cuota vaticana sea finalmente modesta.

### Algunas implicancias internacionales

En nuestro continente, mayoritariamente cristiano-católico, la oportunidad del viaje papal aparenta ser un problema mínimo. Naturalmente que en realidad no lo es. Lógicamente no es casual que el Papa venga a Argentina y Uruguay en pleno período de restauración democrática. El Vaticano tiene implicancias históricas en la zona, en mediaciones y problemas de carácter fronterizo (Argentina-Chile); actitudes del Papa pueden repercutir en la situación actual en Las Malvinas y su complejo tejido diplomático; o en situaciones de carácter político con las dictaduras cercanas (Pinochet-Stroessner); o en la problemática de la herencia dictatorial de violación de



los derechos humanos (Argentina-Uruguay).

La sanción moral que recibieron los sacerdotes prosandinistas en el pasaje de Juan Pablo II por Nicaragua fue un hecho que conmovió a la opinión pública internacional. Pese a lo cual el tema de una visita futura a Cuba del Papa no es impensable, según opinan observadores internacionales.

En Latinoamérica sigue planteada la problemática político-religiosa de la "Teología de la Liberación", el acercamiento marxismo-cristianismo (ya superado en Europa), que si bien ha disminuido la radicalidad de fines de los años 60 y 70 —y su secuela de pérdida en las "vocaciones" sacerdotales— no es una situación enteramente resuelta.

La puesta en "orden" de la Iglesia brasileña tuvo su preparación en el cuestionamiento de la obra de Leonardo Boff, y su punto álgido en la presencia del Papa en Brasil. Los titulares en primera plana de los diarios brasileños "O PAPA E NOS-SO REY" dan testimonio de su popularidad y su éxito.

En otras regiones del mundo, donde existen diferencias religiosas o políticas sustanciales con el Vaticano las dificultades se agrandan y se agudizan. El mundo musulmán e Israel, los países de África Negra y de Asia, donde el catolicismo es minoritario, los países del "socialismo real" donde las razones políticas pesan sobre todo lo demás, en particular la URSS, Polonia y China.

En el avión que lo llevaba a su gira asiática el 19/11/86, Juan Pablo II declaró a los periodistas, como respuesta al hecho de que en 1988 se festejará el milenario del cristianismo ortodoxo ruso: "Yo no hablo nunca de un viaje a Rusia. Quisiera ir a Lituania. La Iglesia Ortodoxa no es una Iglesia Católica. Entonces viaje (a Rusia) espiritual sí. Viaje pastoral sí, aunque yo no veo cómo. Viaje político no". Ir invitado al festejo del milenario como una figura decorativa más en Moscú, no está en sus planes. Quiere ir a Lituania para reunir a la comunidad católica más importante dentro de la URSS, pero no por un motivo externo a su propia confesión. Difícilmente Moscú pueda aceptarlo, ya que pese a su política de poblar con rusos Lituania, el nacionalismo lituano permanece vivo. Y el "dossier" polaco está todavía demasiado abierto y cercano.

El caso chino es más complicado aún. La minúscula Iglesia Católica china que después de la llamada "revolución cultural" puede practicar con mayor libertad su culto, es "independiente" del Vaticano, y las autoridades de Pekín le tienen prohibido de hecho —y de derecho— todo contacto con Roma, a riesgo de hacerla desaparecer.

## Argentina

### Privatizaciones en empresas públicas

El titular del Directorio de Empresas Públicas de la República Argentina, Enrique Olivera, anunció en conferencia de prensa el 29 de enero pasado, la transferencia al sector privado de ocho ramales ferroviarios de Ferrocarriles Argentinos. Se trata de los correspondientes a Embarcación-Formosa, Villa Regina-Neuquén, Neuquén-Zapala, San Miguel de Tucumán-Villa Alberdi-La Madrid, La Plata-Brandsen, Rufino Huina-Renancó, Villa Mercedes-Villa Dolores y Resistencia-Presidencia Roque Saenz Peña. Además de la privatización de los ramales señalados, resaltó como auspicioso el convenio con una empresa forestal privada para la construcción de un tramo de 60 kilómetros de vías férreas en Corrientes.

Por su parte, la empresa aerocomercial Austral Líneas Aéreas, actualmente administrada por el Estado, será licitada nuevamente a fines de febrero.

En Obras Sanitarias de la Nación se privatizará las obras para la construcción de sistemas cloacales en cinco partidos del Gran Buenos Aires. Esta apertura de propuestas para el sistema cloacal fue puesta por el titular del Directorio como ejemplo de línea privatizadora.

La Empresa Nacional de Correos y Teléfonos (ENCOTEL) continuará con la transferencia al sector privado de algunos servicios incluido el reparto de encomiendas.

El mismo camino seguirá la recom-

posición de las instalaciones de los Servicios Eléctricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) y la construcción de Puerto Rosales, en Santa Fe (inversión que alcanza los 40 millones de dólares) con transferencia de dos sitios para entidades cooperativas agrarias.

Se anunció en la oportunidad que Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) venderá su parte del paquete accionario en Fertineu (una planta para la elaboración de urea que se está construyendo en Neuquén) que será adquirido por Industrias Pescarmona, Riva, Barujel y Azulay y la empresa extranjera N-REEN Internacional.

Hasta la fecha los anuncios que se enumeran no han tenido mayor repercusión en la prensa de la vecina orilla.

Sin duda, todas estas medidas obedecen a un intento del gobierno de Alfonsín por rebajar el déficit público, lograr una mayor eficiencia de las empresas estatales y disminución de la burocracia.

La privatización en sí no implica el logro de estos objetivos, sin embargo, no parecería que existan muchas opciones, dada la enorme presión, ya muy prolongada, sobre las finanzas públicas (particularmente en ferrocarriles y la línea aérea). No obstante, difícilmente aceptarán los dirigentes radicales que esto implica un cambio sustancial de la filosofía que animó sus raíces estatistas. Los tiempos no son los mismos.

S.R. ①



## SIDA: un virus sin fronteras

**E**l Instituto de Medicina y la Academia de Ciencias de los Estados Unidos acaban de publicar un informe conjunto donde en forma documentada hacen una proyección del desarrollo de la epidemia de SIDA en EE.UU. Las cifras son estremecedoras.

—En 1991 habrá 270.000 casos de SIDA, de los cuales 74.000 se enfermarán ese año.

—179.000 personas habrán muerto en 1991 a consecuencia de la enfermedad. Sólo en el año 1991 se contarán 54.000 decesos.

—La mayoría de los enfermos de SIDA seguirán formando parte de los grupos de mayor riesgo: homosexuales masculinos y drogadictos inyectados.

—El número de casos observados a partir de la transmisión heterosexual del virus pasará de los 1.100 actualmente a 7.000 en 1991.

—Los casos de SIDA en los niños se multiplicará por diez en los próximos cinco años, para superar los 3.000 al final de 1991.

Este informe es un grito de alarma sin precedentes dirigido a la comunidad internacional que está destinado a promover la movilización más grande realizada contra una enfermedad infecciosa.

En África negra hay varios millones de personas infectadas por el virus. En el mes de noviembre se realizó un coloquio bajo la égida de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en Brazaville, que testimonia un inicio de toma de conciencia en el continente donde es más grave y donde menos medidas se han tomado para contener la epidemia.

En Gran Bretaña se formó un Comité Interministerial sobre el SIDA, donde en breve lapso llegará a 23 millones de hogares británicos un folletó explicativo sobre la enfermedad.

En Francia, el Instituto Pasteur de París, ha hecho un llamado solemne a los poderes públicos y a la opinión, reclamando urgentemente la creación de un instituto de investigación sobre el SIDA. Si bien este es uno de los países donde más se ha avanzado en la investigación sobre los virus del SIDA (se han descubierto dos), los médicos investigadores se quejan sobre la falta de medios para desarrollar su tarea. Consideran ridículas las sumas asignadas por las autoridades francesas, frente al esfuerzo que se realiza en EE.UU., en donde se invirtieron 250 millones de dólares en 1986 y se dobla a 500 millones en 1987.

### Desafío científico e informativo

El gran desafío científico es lograr, a partir del conocimiento de los virus, concebir nuevos medicamentos antiviróticos y llegar a una vacuna. El estado actual de la investigación permitió combatir la transmisión de la enfermedad por transfusiones —técnica puesta a punto, pero a expandir internacionalmente— y preconizar métodos de prevención del contagio sexual.

En los países mencionados y en muchos otros (RFA, Suiza, Italia, Japón, Brasil) no sólo se permite desde hace pocas semanas la publicidad de los preservativos masculinos, sino que varios gobiernos los distribuyen en diversos sectores, como sucede en Italia, donde los distribuyen en las cárceles, y partidas de millones enviados a países africanos. En Tokio las acciones de la compañía Okamoto Industries, fabricante de preservativos, subieron 300 yenes en apenas diez días. En Brasil el Ministerio de Salud intensificará la distribución de preservativos dentro del marco de la Campaña nacional de prevención del SIDA. Los brasileños tienen registrados, a enero del 87, 1.250 casos de la enfermedad, lo que según la OMS coloca a este país en

el segundo lugar en América. La dirección de la OMS hace ya 3 años que había pedido la publicidad sobre los preservativos. Es difícil entender por qué recién ahora se comienza a efectivizar. Está absolutamente comprobado que la enfermedad se contrae tanto en relaciones homosexuales como heterosexuales y que la prevención e información de la población son, en la práctica, la única arma eficaz para evitar la propagación del mal. Mientras se mantenga el prejuicio de que es una "patología exclusiva" de los homosexuales y drogadictos y se tenga "vergüenza" frente a ella, se autolimitan culturalmente las posibilidades de combatirla.

Hace pocos meses se estableció en Bruselas, Bélgica, una pequeña cadena de transmisión del virus. Un hombre de negocios africano, fallecido por el SIDA, había tenido 8 amantes mujeres, en la ciudad. Localizadas, todas habían sido contaminadas por el virus, cuatro están actualmente hospitalizadas. A su vez la contaminación fue comprobada en los otros "partenaires" sexuales (maridos y amantes) de estas mujeres. Otro equipo médico, también belga, diagnosticó que una prostituta de "lujo", cercana a los medios del personal de la Comunidad Europea de Bruselas, estaba contaminada por el virus. Advertido por los biólogos de este resultado, su médico la incitó a abandonar su actividad profesional. Por razones financieras y porque su actividad no le haría cambiar su estado de salud, la mujer rechazó los consejos del médico. Sin duda el SIDA ya tiene y tendrá más aún profundas repercusiones sobre los comportamientos sexuales.

### El desastre africano

Otro informe publicado por el semanario científico norteamericano "Science" altamente calificado, y nada sospechoso de sensacionalismo, consigna: "Actualmente el 25% de los adultos y el 10% de los niños hospitalizados en numerosos hospitales de África Central son seropositivos", (infectados de SIDA). África Central es la zona más concernida y en menor grado África del Este y del Sur. La presencia del virus es muy significativa en los siguientes países: Burundi, Botswana, República Centroafricana, Congo, Gambia, Gabon, Kenya, Malawi, Ruanda, Senegal, África del Sur, Tanzania, Transkei, Uganda, Zambia, Zaire y Zimbabwe. Calcula el informe que en esos países la epidemia es diez veces más importante que en los EE.UU.

En muchos aspectos la epidemiología es diferente a la de los países desarrollados. El 90% de los enfermos son heterosexuales, hombres y mujeres. Otras cifras que golpean: en Kigali (Capital de Ruanda) el 18% de los donantes de sangre son seropositivos (infectados), en Nairobi (Kenia) el 2% de las mujeres embarazadas, en Kinshasa el 8%. Un punto de referencia es que en Francia lo es el 0,001% de los donantes de sangre. Entre las prostitutas de las ciudades africanas mencionadas, la proporción varía del 27% al 88% de infectadas por el virus. La progresión es aún más dolorosa. En Nairobi en 6 años de 1980 a 1986, la proporción pasó de 4% al 59% entre las prostitutas.

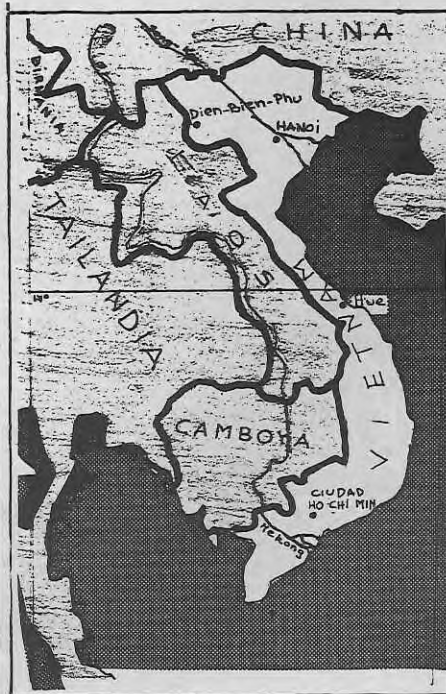
Es evidente que sin una ayuda masiva internacional, financiera, científica, técnica y educativa, África no será capaz de superar este desastre.

Pronóstico poco esperanzador si consideramos que en la principal potencia económica del mundo, para 1990 el SIDA estará matando cada año, el mismo número de norteamericanos que los que murieron en la guerra de Vietnam.

Luis E. Cladera

## Inflación, pobreza y ejército

## La encrucijada vietnamita



### VIETNAM

Superficie: 329.556 km<sup>2</sup>  
Población (1983): 58.400.000  
Densidad: 177 Hab. por km<sup>2</sup>  
Capital: Hanoi (1.5 millones de Hab.)  
Mortalidad infantil: 90/1.000  
Índice de analfabetismo: 13%

FF.AA.: 1.220.000 efectivos  
Fuerzas de ocupación: 170.000 en Camboya y 45.000 en Laos  
PNB (1984): 2,1% (140 US\$ por persona)

Tierras cultivadas: 18% del total	Participación en el PNB
Distribución de la PEA	
Agricultura: 71%	45%
Industria: 10%	30%
Servicios: 19%	25%

Comercio con la URSS: 66,3% exportaciones y 52,7% importaciones.

**C**on una inflación del 700 % anual, las autoridades vietnamitas se vieron obligadas, tratando de contenerla, a devaluar oficialmente su moneda (el dong) en un 92%. La crisis económica y financiera se ha convertido no sólo en un enorme problema interno que se alarga y se agrava en el tiempo, sino también de relación y de credibilidad con sus aliados del COMECON (1).

Así lo reconoció en octubre de 1986, el secretario general del P.C. vietnamita Truong Chinh, sucesor de Le Duan fallecido en julio del mismo año. La gran asistencia de "decenas de miles de millones de rublos" brindada por Moscú y los países del este —dijo Truong Chinh— "se puede ir perdiendo poco a poco", si Vietnam no consigue superar sus problemas económicos.

Diez años después de la victoria del Norte sobre el Sur y el retiro norteamericano, el Estado y el Partido vietnamita unificado, puso en práctica en agosto de 1985 un importante plan de reformas para superar una situación ya crítica. Graves errores sobre todo en el plano financiero, aparejaron una situación de

mayor estancamiento de la producción y de penuria del pueblo. Este deterioro culminó pocos meses después, en febrero del 86, con el desplazamiento de los principales res-

ponsables de la economía y la postergación del Congreso del Partido —instancia de las grandes resoluciones— para más adelante.

A partir de esa fecha se ha desarrollado en todo el país un intenso debate, en el marco de la preparación del Congreso, y particularmente en las grandes ciudades.

El debate gira en torno a cómo evitar la pobreza de Vietnam, con 60 millones de habitantes hoy y una perspectiva de 90 millones en el año 2000. El hecho de estar ubicado en la cuenca del Pacífico, región en rápido desarrollo, agranda las paradojas y los contrastes económicos y geopolíticos.

Un hecho sintomático en Vietnam —corroborado por todos los visitantes extranjeros— es que ni por parte de las autoridades y cuadros del partido se reprocha políticamente (gusanos, contrarrevolucionarios) a quienes se han ido del país. Estos se cuentan por muchas centenas de miles y en condiciones dramáticas de riesgo en el mar. A nivel de los técnicos hay una gran comprensión de la partida de sus colegas, en elevados porcentajes, dadas la falta de perspectivas y la rigidez del sistema, que aún mantiene numerosos "campos de reeducación". Los obstáculos para sanear la economía son numerosos, comenzando por el peso de una burocracia inepta, y el enorme gasto de mantenimiento de un cuerpo expedicionario del Ejército popular de más de 100.000 efectivos instalados en Camboya. Esto se agrega a las numerosas guarniciones a lo largo de la frontera con China donde la tensión continúa siendo grande. El Ejército vietnamita ocupa en cantidad el cuarto lugar en el mundo. Tutela también al vecino Laos, cumpliendo una función hegemónica en la península indochina, tendiente a neutralizar la influencia de la R.P. de China.

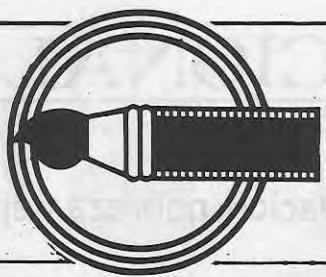
La ocupación de Camboya hace ya 7 años, —que detuvo el genocidio polpotiano, pero que tuvo como principal razón el desembarazarse del ultra-nacionalismo prochino de los Kmers Rojos—, le ocasionó a Vietnam numerosos problemas y aislamientos a nivel diplomático (en las NN.UU. y con la mayoría de los países "occidentales"). Este es uno de los problemas que pesan en su no aceptación en el Fondo Monetario Internacional (FMI), organismo al que ha solicitado ingreso en varias oportunidades.

La Embajada de Vietnam en París, respondiendo a un editorial del diario Le Monde que analizaba la situación de ese país, declaró a través de uno de sus consejeros Tran Van Khanh: "Nos esforzamos en resolver graves dificultades en varios sectores, especialmente en la gestión económica", producto de las guerras, las calamidades naturales y "partiendo de un nivel económico y técnico atrasado". Explicó el consejero que finalmente no están peor que numerosos países de Asia, África y América Latina, a pesar de que éstos "han disfrutado de largos años de paz", concluyendo: "Rico en coraje, en inteligencia, con potencialidad de recursos naturales, nuestro pueblo sobrellevará las dificultades, que son ocasionales, para reconstruir nuestro país con éxito".

L.E.C. (1)

(1) Integrado por Bulgaria, Cuba, Hungría, Mongolia, Polonia, R.D.A., Rumania, Checoslovaquia, U.R.S.S. y Vietnam.





## Apariencia y esencia de la banana

por Alvaro Miranda

**S**ea una banana. Fruto placentero y blanquecino colgado del bananero. Cáscara manchada, magullada—apariciencia no precisamente tentadora. Someta la banana al ejercicio de despojarla de su vestimenta, esto es, desnúdela, déjala lechosa como una mujer. Blanca, blanda, apetecible, la banana desnuda. Parece que tienen poros, respira. Muerde y entra el sabor de la banana. Una pequeña mancha en el centro de cada rodaja del fruto. Esencia de la banana. Acaba de ejecutar un rito y no se ha dado cuenta.

Este tema le hubiera gustado a Gastón Bachelard. Este mago del pensamiento vería símbolos cruciales de la existencia humana en el fático fruto. El amor es una tarea que se ejerce con devoción o se pasa al vecino. Ame usted la banana. Piense que ella, casi sésosa, ni más ni menos, lo representa. Todos, en alguna medida, nos acercamos sin reparos al fruto.

Veamos: su mujer piensa en modas, vestidos, pieles, collares, o sea, viste a la banana. Ud. señor, prefiere a su mujer sin modas, sin vestidos, sin pieles, sin collares, o sea, pela la banana. En la reunión social se habla de dinero, trabajo, los chicos, dinero, la moda, cocina, dinero, negocios, placeres, dinero, deportes, dinero, chismes dinero y etc., esto es, se viste a la banana. Termina la reunión, vuelven todos a sus cajitas, queda la casa agotada por el ciclón ecuaníme de la gula, del placer, del vacío, esto es, se pela la banana. La frivolidad, la superficialidad liviana, la oquedad, la novedad, la falsedad, la hipocresía vestida de seda, la consuetudinaria mentira del hombre. La banana vestida. Alonso Quijano, alias Don Quijote de la Mancha no quiere ver a las prostitutas. Les habla con la consideración debida a las doncellas, las devuelve a un estado de pureza, las quiere casi niñas, les devuelve el amor y lo sano de la vida. Ellas ríen, se burlan, no lo entienden. El ventero

y los arrieros se miran, no dan moneñas por ese loco. Alonso Quijano les devuelve a la mujer en las rameras, pone ojos de madre en las miradas y acaso sonrisas santas. Ellas no ven. La banana se confunde ¿se pela o se viste? Las mozas del partido, ventero y arrieros visten a la banana. Don Quijote de la Mancha pela la banana.

¿Por qué puerta del Sueño ha entrado Don Quijote? Virgilio comprendió —herencia homérica— que habla dos puertas: la de *cuerno*, por la cual emergen las visiones auténticas, verdaderas y la de *marfil*, por la cual se extienden las imágenes falaces. El barroco había capturado esa dualidad: ¿apariciencia o realidad? decían Cervantes y Shakespeare al unísono. No otra cosa es el juego de ficción y realidad cervantina o el mágico "teatro dentro del teatro" shakespeariano. ¿Cuerno o marfil? ¿Vestimos o desvestimos a la banana? ¿La miramos por fuera o por dentro? Ese señor tan pulcro y atildado que te mira, Clotilde, ¿es así? y si pelamos la banana ¿es así? y dama tan buena y recatada ¿lo es? la pelamos, la dejamos en blanco ¿será así? Esa casa tan hermosa del verano ¿conservará en el invierno su belleza? Esa puerta tan labrada, pulida y barnizada con esmero ¿escconde cuidados y bien lustrados muebles al tono? ¿o una silla desvencijada y un ropero rústico? Ya no es tan fácil ni lindo pelar la banana. ¿Dónde termina el hombre y empieza el Golem? Miremos el espejo: ¿cuántas veces comprendemos la visión invertida de la imagen? Miremos con Alicia: ¿de qué lado estamos viviendo? "¿No es acaso un sueño la vida entera?" Sí, León Bloy, es sueño ¿qué vida? y esa vida-sueño calderoniana ¿hacia qué puerta espera hallar la revelación?, ¿hacia dónde se encamina?, los seres que lleguen al umbral de marfil sin retroceso y vean sus vidas ¿enfrentarán a los seres que permanezcan en el umbral de cuerno? ¿se hablarán? ¿se mirarán en silencio? ¿qué dirán unos

y otros?

Hay gente que ama locamente a las bananas, por ejemplo los monos de Darwin, con permiso de los locos. ¿Qué es la banana? ¿cáscara o fruto? ¿lo interior o lo exterior? ¿el todo? ¿Y el hombre? ¿cáscara o fruto? ¿máscara o cara? ¿lo exterior o lo interior? ¿el todo? ¿apariciencia o esencia? Aquí metemos a Jean Paul Sartre en el baile: elaborador de la "metafísica ingenua de la imagen", consistente en pensar que la *imagen* es el *objeto* y de allí inferir que la *imagen* existe del mismo modo que el *objeto*. En palabras de banana: inferir que la cáscara tiene el mismo gusto que la pulpa.

Sartre abunda: "esta metafísica —dice— consiste en transformar la *imagen* en una *copia* de la cosa, existiendo ella misma como una cosa" (Stop para fanáticos y especialistas en literatura: piénsese en el jugo que los creadores anglosajones le sacaron a esta idea).

Añade Sartre: "si las *imágenes* así constituidas se *vieran* y *percibieran* como cosas ya no podrían distinguirse de los *objetos*. La *imagen* se *identificaría* con el *objeto*". En términos bananiles: la cáscara se identificaría con la pulpa.

Clima ideal: fusión de *apariciencia* y *esencia*. No al divorcio, a la disociación, a la separación. Unión de dualidades en el todo. Unidad. Sartre no descubría nada nuevo. No más, ni menos, recitaba algo cambiada, la proposición de los epicúreos latinos: "Las cosas no cesan de emitir 'simulacros', 'idolos' (¿citaré otra vez a Virgilio?) que poseen todas las *cualidades* del *objeto* (contenido, forma, etc.) siendo exactamente *iguales*. Una vez emitidas *existen* en sí de la misma manera que el *objeto* emisor y pueden vagar por el espacio durante tiempo indeterminado" (Nuevo stop para los mismos fanáticos y especialistas: apreciar la extensión del tema desde la mitología escandinava a las modernas creaciones nucleadas en torno al "desdoblamiento").

Satisfacción pura de la banana: ser ella. No dividida, no escindida ni cismáticamente cáscara y pulpa. Toda una, sin vestimiento ni desvestimiento. Concreción frutífera, delectación suma, enlace armónico. Demócrito, llevó la conjunción al universo: imaginó infinitos mundos múltiples, algunos de los cuales, se repetían con exactitud, eran idénticos mundos paralelos. Así en las pompas de jabón: tan firmes, tan concretas, se ven tan claras flotando en el aire, pero extendida la mano a alcanzarlas, desaparecen, no se dejan tocar, no lo hacen por tímidas o recatadas, lo hacen en cuanto demostración de apariencia y esencia o mejor dicho, de apariencia y ausencia de esencia, carencia de corporeidad.

Resulta casi ociosa la mención de Platón en este discurso. El fundador del Idealismo desarrolló brillantes teorías en torno a la apariencia y la esencia. Antagónicamente, el Realismo sostiene la imposibilidad de una ciencia sustentada en la fusión de esta dualidad. Henry Miller, en cambio, bifurca la apariencia: "estamos siempre en dos mundos al mismo tiempo —dice— y ninguno de ellos es el mundo de las realidades. El uno es el mundo en el que creemos estar y el otro es el mundo en el que nos gustaría estar". Finalmente, la lección de Shakespeare: cuando la apariencia se enlaza con el mal, la simulación maligna de Lady Macbeth nos retrotrae el verso de Machado: "el hombre sólo es rico en hipocresía".

Conciliemos el arte evocador de la banana con la filosofía emanada de la especulación bananeril. Sembramos pistas que son semillas. Así devienen frutos que son como la banana: cáscara y pulpa. El consumidor se queda lo que le gusta, lo demás lo tira. Pensemos cuántas veces al día damos al prójimo la cáscara y nos reservamos la pulpa. Solitos la comemos y no queda nada.



# LIBROS

Es privilegio de reyes empezar por arriba

## Historia de Hantojur, o el palacio al revés

por Carlos Gardini

**E**n Vendavalía hubo emperadores, reyes, duques, condes, tiranos, presidentes, caudillos, príncipes y dictadores —dijo el viejo Grul—. Unos gobernaron bien, otros gobernaron mal, y muchos no gobernaron. Algunos fueron malos, pero otros fueron peores. Sin embargo, y no es por hablar mal, los emperadores locos siempre fueron especialidad de Salpicondía. Los que no eran locos eran chiñados, tocados o rayados. Los más normales subían la escalera en bicicleta, jugaban al tatetl con las manchas de la alfombra o tocaban el violín a la hora de la siesta. Y Hantojur no era de los más normales. Hantojur no era Hantojur I, ni Hantojur II, ni Hantojur IV ni Hantojur X. No hubo ningún Hantojur antes ni después. No los hubo antes porque cuando Hantojur subió al trono hizo borrar a todos los Hantojur anteriores de los documentos: no quería ser segundo, cuarto ni décimo. Y ordenó que no hubiera ningún otro Hantojur después, por los siglos de los siglos. Quería ser único. Y, en efecto, después no hubo ningún otro Hantojur, pero no porque él lo hubiera ordenado. No los hubo porque ningún otro emperador de Salpicondía, con toda su chiñadura, habría osado adoptar un nombre que tenía tan mala fama.

Una de las primeras medidas de Hantojur fue ordenar que los vientos no soplaran más. Los vientos siguieron soplando. Un cortesano aconsejó a Hantojur que revocara esa ley, y Hantojur fue aun más lejos: ordenó a los vientos que soplaran igual que antes. Los vientos siguieron soplando igual que antes, y muchos se admiraron del poder del emperador. Hantojur también ordenó que los pájaros volaran, los peces nadaran, los hombres caminaran y las piedras se quedaran quietas. En todas partes se hablaba de la gran autoridad que el emperador ejercía sobre todas las criaturas.

Un día, Hantojur decidió construir un palacio eterno. Nadie se asombró demasiado. Se sabe que los emperadores siempre ordenan construir palacios eternos que duran lo que un suspiro, pero los emperadores son emperadores, los reyes son reyes y los demás nos aguantamos.

El palacio, dijo Hantojur, debía tener cien pisos. Eso tampoco asombró a nadie. Cualquier emperador puede construir un palacio de cien pisos. Total, el trabajo lo hacen otros y después todos se acuerdan del emperador. Pero Hantojur era caprichoso y tenía la manía de la originalidad. Ordenó construir el palacio al revés: es decir, no empezando por la planta baja y siguiendo por el primer piso, el segundo, el tercero y demás, que es un modo bastante frecuente de construir, sino empezando por el piso cien y siguiendo por el noventa y nueve, el noventa y ocho, y así sucesivamente. Era difícil, pero a Hantojur no lo arredraban las dificultades mientras otros pusieran el hombro. Y el palacio se empezó a construir al revés.

Se formaron varias columnas humanas, un obrero encima de otro hasta llegar a la altura del piso cien del palacio en construcción. Por estas columnas subían los ladrillos, el cemento, las vigas, las herramientas, todo lo necesario para hacer un palacio. Así fueron construyendo el piso cien, el noventa y nueve, el noventa y ocho. Las columnas humanas debían sostener cada tramo de la construcción mientras trabajaban. A medida que se acercaban al suelo el peso era mayor y las columnas más numerosas. Los

La Revista **El Péndulo** ya fue presentada por este semanario. Hoy, con el número 13 en la mano, decidimos compartir con nuestros lectores algo de este buen material. Elegimos el más corto de los seis cuentos que contiene esta entrega. No podemos —por motivos obvios— reproducir en el semanario toda la revista, pero la recomendamos especialmente.



Ilustró Kike Sanzol

cálculos tenían que ser precisos, pues cuando se construye al derecho el cielo no tiene límites, pero cuando se construye al revés el suelo no puede alzarse ni bajarse: la planta baja tenía que llegar justo al suelo, ni un dedo más ni un dedo menos. Alguien objetará que si había alguna diferencia lo más sensato era subir o bajar un poco el palacio, pero Hantojur no era sensato.

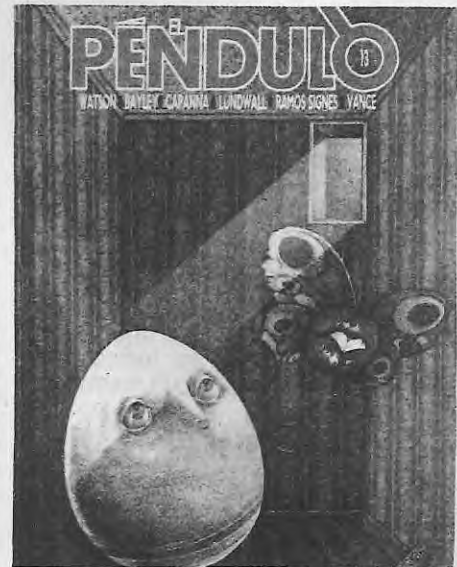
Con el viento de Vendavalisa, las columnas humanas temblaban. A veces algunas se iban al suelo, y sus integrantes se daban grandes porrazos. Entonces el palacio se hacaba peligrosamente, y las otras columnas hacían más fuerza para impedir que no cayera. Además estaban los pájaros. Había obreros con huevos de pájaro-avispa en la nariz, otros con una hembra de pájaro-nube que se les posaba en la cabeza para empujar, y algunos tenían que aguantar que una bandada de pájaros-constructor les arrancara pelos para fabricarse un nido.

Hantojur, entretanto, estaba orgulloso de su obra. Mandaba traer dignatarios de toda Vendavalía para

que observaran la construcción. Los dignatarios no quedaban muy convencidos por el sistema, pero lo elogiaban. Los dignatarios son dignatarios, los ministros son ministros, y los demás trabajamos.

Cuando se llegó a la planta baja, las columnas humanas sostenían el palacio desde el hoyo de los cimientos. El viento hacía cimbrar más que nunca esa mole de cien pisos. Todos temieron que se derrumbara. Y todos, menos los obreros, se alejaron en cien pisos a la redonda, para que la mole no les cayera encima. De paso, esa mole ya tenía nombre: era el Gran Palacio Blanco del Generoso Hantojur. Ese nombre no se lo había puesto Hantojur. En su modestia, había preferido que otro bautizara el palacio, y había ordenado a un ministro que le pusiera ese nombre.

Todos los presentes, pues, miraban el piso cien para ver si oscilaba mucho, todos menos los que estaban abajo sosteniendo la planta baja. Pero, el piso cien no se movía. Se movían, en cambio, la planta baja y los cimientos. El Gran Palacio



Blanco del Generoso Hantojur crujía. Todos pensaron que se vendría abajo. Pero el palacio no se vino abajo, sino que se fue arriba. En medio de una gran polvareda, se hundió poco a poco en el cielo: vigas, ladrillos, columnas, cornisas y ventanas. Primero el cien, luego el noventa y nueve, después el noventa y ocho, todos los pisos cayeron hacia arriba. El caprichoso Hantojur chillaba y berreaba. Los arquitectos no sabían cómo explicarle.

—Es sencillo —comentó un albañil—: cuando se construye al revés, hay que cavar cimientos en el cielo. De lo contrario, el edificio no se sostiene.

El Gran Palacio Blanco abrió un gran hoyo en el cielo. Hoy pocos recuerdan a Hantojur por el palacio. Muchos conocen el Hoyo Negro del Cielo, pero ni se acuerdan de que adentro están las ruinas del palacio.

Dicen que Hantojur tuvo una rabieta tan grande por el derrumbe que se puso a saltar bajo el palacio que caía hacia arriba. Saltó tanto que también él cayó en el Hoyo Negro del Cielo. Otros, dicen que ese mismo día fue derrocado por Ambiciano I, que le sucedió en el trono y era un poco menos loco que Hantojur. Otros dicen que Ambiciano I era el mismo Hantojur, que se cambió el nombre de pura vergüenza. Y otros dicen que otros dicen que otros requetedicen —dijo el viejo Grul—, pero yo ya he dicho bastante y no diré nada más.

### Tercer Concurso Latinoamericano de Composición de Música de Cámara

El Ministerio de Educación y Cultura comunica que el Servicio Oficial de Difusión, Radiotelevisión y Espectáculos (S.O.D.R.E.), convoca a compositores para intervenir en el "Tercer Concurso Latinoamericano de Composición" de Música de Cámara. Es un concurso abierto a latinoamericanos, para obras inéditas de entre quince y veinte minutos. Premio: U\$S 1.500. Fecha límite: 31 de agosto de 1987. Por más detalles, dirigirse al SODRE: Sarandí 450, Montevideo.



# LIBROS

## Presentar la ausencia

CALCA. Enrique Fierro. Mario Zannocchi Editor. Montevideo, 1986.

Muchas formas tenemos de ver el mundo y otras tantas para nombrarlo. Pero también es cierto que el mundo no se nos muestra todo entero, global esfera abarcable. Sólo fragmentos. Cuando el hombre asumió su límite, cuando comprobó que no podía aprehender más que fragmentos de cosas, su forma de nombrar al mundo tuvo un cambio radical.

Pasó el tiempo. El hombre siguió mirando, siguió nombrando y siguió conociendo. Supo así que no sólo tenía fragmentos de realidad, sino que éstos se veían alterados, deformados. Estaban insertos en un contexto. No sólo no aprehendemos cosas —sólo sus fragmentos— sino que hay multiplicidad de fragmentos distintos —en calidad y cantidad— que se nos dan al unísono, alterándose unos a otros por su mera contigüidad. El modo de nombrar al mundo tuvo otro cambio irreversible y brusco.

También pudo el hombre comprobar que no todo lo que hace es lo que cree que hace, y que muchas cosas que piensa que ve, oye, olfatea, gusta o siente no existen más que en sí mismo. Ergo: dudo de saber que no sé nada.

Ante tal caos, ante tal perplejidad, se levantan distintas construcciones, diferentes andamios para soportar tal movida de piso. La arquitectura es variada, las corrientes estéticas se multiplican. Pero hay unos, algunos, que aceptan su condición, que no se engañan. No construyen andamios. Caminan por el suelo movedizo, se zambullen en sus pozos, se paran al borde de los abismos y admiran su belleza. Este es el caso de Enrique Fierro.

"El fragmento como texto: la poesía de Enrique Fierro" titulaba en el 83 Hugo J. Verani un muy interesante estudio sobre el poeta (fue publicado por *Studi di letteratura ispano-americana*, N° 13-14). Allí mostraba claramente cómo una realidad fragmentada requiere, para ser nombrada, o por lo menos, parcialmente evocada, textos fragmentarios, espacios y tiempos escindidos, impuros, inacabados. "Poesía lúcida, decididamente intelectual, signada por el hermetismo y marcada por la desconfianza implacable en el lenguaje para rescatar la verdadera naturaleza de la realidad. Forma fragmentaria e interrogativa, pensamiento inacabado y extrema reducción verbal son características predominantes de la concepción poética de Enrique Fierro". Como un pintor que pone tiras de papel tapando diferentes partes de su cuadro, como Magritte que deja una ventana en blanco y negro en su tela coloreada, como el músico que hace reposar en un silencio toda la fuerza de su sinfonía, así Enrique Fierro tapa y destapa palabras y versos —fragmentos de palabras y versos—. Juega, y distribuye fragmentos de nombres de realidades en un espacio blanco, lleno de blancos, espacio también fragmentado.

"Lo más difícil / presentar la ausencia" decía Circe Maia hace algún tiempo. Si bien ella se refería a un cuadro, la frase —los versos, perdón— son perfectamente adecuados a la obra de Enrique Fierro.

Es esto, quizá, el mayor mérito del poeta, haber logrado en Calca presentar la ausencia.

Susana Chaer (J)

1)

La sombra de una sombra  
en ocasiones la misma Historia  
ha perdido los papeles

metáforas escolares  
de la violencia

de segunda clase:

de un Caballo Rojo

desconfían de la amistad y del amor  
(no intentan el lenguaje del perdón)

y cinismo

el cromo

en pleno día

espíritu, no letra

me inclu

desde las nubes:

BRUSELAS-NASSAU

Ganas de hacer el a

vos

y ganas

de saber de la

JUEVES

cinco minutos de plática  
y nunca jamás  
nada se terminó:

querido lector

ya ves

al sol

ni una hoja

otra hoja al sol

otra hoja al sol

otra hoja

al sol

una hoja al sol

el gran naufragio

muros blancos

desplazamiento

pueblo mudo

devociones

viejo

y nuevo

paradigma

DAM

aisaje:

o

par

J.K.

NO, BRUSELAS

dos

o

sí:

uida

Llegaste a no cree  
hombre de po

no la abandon

MIÉRCOLES

entonces son serán  
las barras del día  
el amor por las muchachas  
ni ser ni estar ni haber  
estrecha y oscura la calle  
de cascajo sin la luna  
a esta altura de los pasos  
de la historia unos niños  
volaban con sus vacas  
y sus caballos y sus corderos  
en medio de la tarde  
hundida en una parva que alguien  
viera desde tan lejos  
como la isla que nos persigue  
desde el origen

VIERNES

el futuro no existe  
¿y el chocolate  
a través

de los años?

franciscanos

transigentes

aludimos

en el espejo

del mar Egeo

aludamos

a un insondable

misterio

que es

¿contranatura?  
fusión con el instante



## Conversación con Gwen Kirkpatrick

**T**engo una beca de la Fulbright por seis meses, es una beca de investigación —nos cuenta Gwen Kirkpatrick— vine a estudiar y a hacer una antología de la poesía de mujeres, (escrita por mujeres) de Argentina y Uruguay. Ese es el proyecto.

Yo quería que la antología fuera una antología histórica, crítica, por eso empiezo con Delmira Agustini. Y desde allí he ido leyendo a los poetas. Hubo mucho trabajo de biblioteca, de coleccionar materiales, (con las poetas ya fallecidas, obviamente). Y después trabajé con las poetas que viven. Consulté con ellas y en muchos casos tuve que conseguir otros libros, otros textos. Aunque no puedo llegar a todos, he tratado de conocer la obra de los poetas más jóvenes, no sólo mujeres, claro, hay que tener un punto de referencia.

Y no solamente veo la poesía, sino también las condiciones en que se crea, problemas, cuestiones editoriales, posibilidades de publicar, leer las revistas, hablar con la gente. He hablado con mucha gente.

**¿Por qué sólo poesía femenina?**  
**¿Existe una ruptura entre la creación del hombre y la de la mujer?**

Bueno, responde a cierto interés personal, obviamente: soy mujer. Pero también responde a cierto interés de formación mía, de crítica feminista. Quiero explorar si hay diferencias, por ejemplo, en la percepción, cómo se manifiesta la mujer en la especialización o en el lenguaje. Pero además, hasta hace relativamente poco, el género de la poesía y el género epistolar, han sido los géneros preferidos por la mujer.

**Es licenciada en Letras Hispánicas. Trabaja en la Universidad de Berkeley, en California. Vino a Uruguay y pasó aquí varios meses. ¿Qué buscaba? ¿Qué encontró? Esto es lo que nos cuenta Gwen Kirkpatrick en la charla que sigue.**

**¿Ya has sacado conclusiones?**

Bueno, algunas. Pero además, especialmente en estos países, ha habido una producción muy sorprendente, de alta calidad, de poetas mujeres. Es excepcional, realmente, pensando en un país tan pequeño como Uruguay, que tenga tantas mujeres poetas, reconocidas, leídas. Cosa que no pasa en todo el mundo.

**¿Qué poetas incluiste en tu antología?**

Todavía no he hecho la selección final. Pero te puedo dar una lista tentativa, a riesgo de olvidarme de algún nombre: María Eugenia Vaz Ferreira, Delmira Agustini, Juana de Ibarbourou, Esther de Cáceres, Clara Silva, Sara de Ibáñez, Amanda Berenguer, Idea Vilariño, Ida Vitale, Concepción Silva, Circe Maia, Marossa di Giorgio, Nancy Bacelo, Matilde Bianchi, Gladys Castelvechi, Cristina Peri Rossi, Cristina Carreiro, Alicia Migdal, Tatiana Oroño, Silvia Riestra, Magdalena Thompson, Delia Musso, Marta Terra, Martha Canfield, y probablemente otras que me olvido en este momento, dentro de las uruguayas.

**¿Qué criterio has seguido en la selección, por qué incluyes, por ejemplo, a Juana de Ibarbourou?**

Hay cánones y mitificaciones asociadas a muchas escritoras —y

escritores también, pero creo que la figura de la mujer se presta más a ese tipo de mitificación— entonces normalmente se leen, o se ponen en antologías, el tipo de poemas que responde a tal caracterización de tal poeta. Leyendo más, uno encuentra cosas sorprendentes. Algunos de los descubrimientos con algunas poetas, fue una de las razones por las que quise hacer la antología, para presentar otros aspectos, que tal vez no responden a los mitos de Juana de Ibarbourou o Alfonsina Storni, pero quiero que justamente se vean bajo otros aspectos, desde otro punto de vista.

**¿Y con las escritoras modernas cómo trabajaste?**

Ya que estaba quería saber lo que se producía en el país. Obviamente la lista es muy grande, ya es demasiado grande para una antología. Pero yo quiero conocer más el panorama, especialmente de los últimos años. Una de las cosas para mí sorprendentes, es que ahora, entre los jóvenes, ya no hay tantas mujeres que escriben poesía. Yo noté el contraste —de porcentaje ¿no?— con la Argentina, donde hay muchísima producción de poesía por mujeres jóvenes. Y no sé por qué se da aquí esta diferencia en los últimos años.

**¿Buscas una expresión feminista en esta poesía?**

No, ni voy a seleccionar por tema. Fue más bien el deseo de mirar de nuevo a algunas poetas que ya se han convertido en personajes, casi más que poetas, para representarlas de una manera no tan estrecha.

En una de las antologías que se usa mucho en las clases de Literatura Iberoamericana en Estados Unidos, se incluye a casi todas las escritoras en la misma sección, con varias notas biográficas. Se habla muchísimo de la vida, por ejemplo, de Delmira Agustini, entonces se seleccionan los poemas que reflejan esa vida. O Juana de Ibarbourou, Juana de América ¿no? Entonces yo quiero devolverles un poco a la poesía como poetas, y hacer una selección si no nueva, por lo menos variada de estas poetas.

**¿Cuál es tu próximo proyecto?**

Ah, hay varios en marcha. Después de la antología querría seguir con estudios sobre poetas individuales.

**¿Sólo mujeres?**

No, incluiría a todos. También he estado trabajando sobre la prosa de algunos poetas. Un poco desde el aspecto histórico, para ubicarlos en su época.

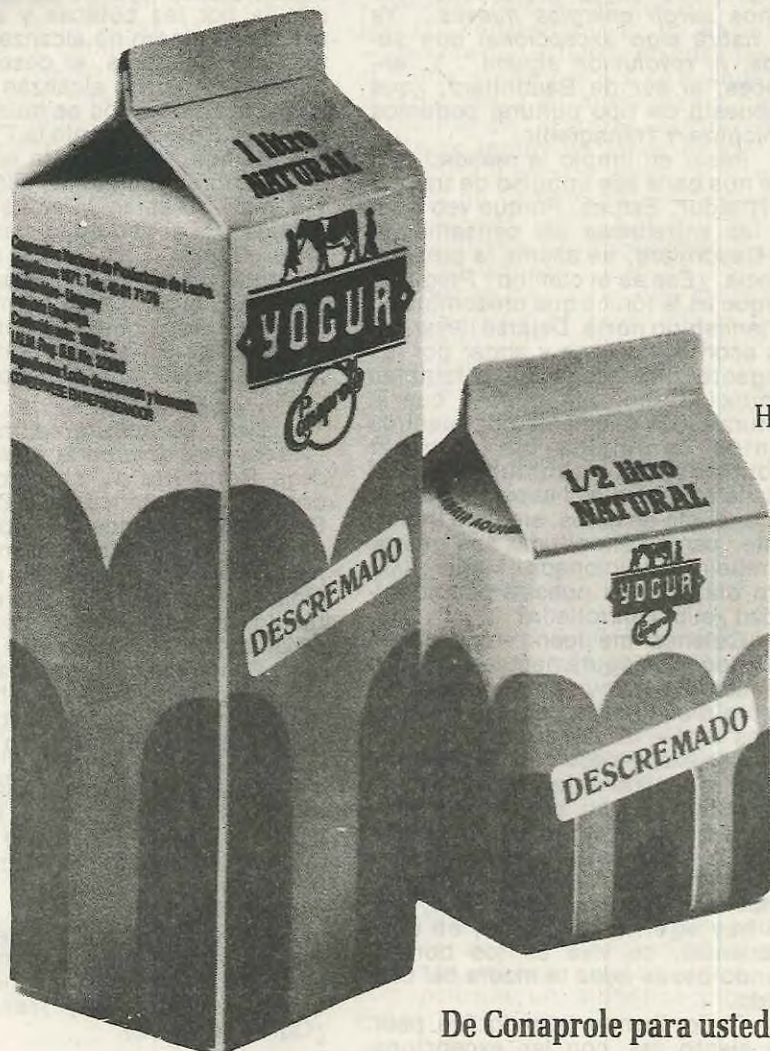
**Por ejemplo tus estudios sobre Herrera y Reissig, en los que descubriste su prosa.**

Bueno, yo no la descubrí, hace mucho que está. Pero quiero seguir en esa línea, desde una perspectiva más histórica. Ya tengo en marcha un par de proyectos así.

Susana Chaer

# NO ALCANZA CON LLAMARSE YOGUR...

## HAY QUE SERLO.



De Conaprole para usted.

Hay productos que quieren ser yogur pero carecen de la esencia del mismo: la flora.

Sólo Conaprole le asegura un verdadero yogur, natural, de bajas calorías y sin conservadores.

\*No se deje engañar. El verdadero Yogur es de Conaprole.



BAJAS CALORIAS  
NO CONTIENE CONSERVADORES



## Adiós juventud

7 y 3. JAIME ROOS. (Orfeo)  
El tambor| La hermana de la Coneja|  
Mío| Esta noche| Lo que no te di| Te  
hizo vivir.

Cada vez que se rumorea la aparición de un nuevo disco de Jaime Roos crece una enorme expectativa, y luego —una vez en el mercado— la placa tiene una enorme respuesta comercial por parte del público. Pero este parece no ser el caso de 7 y 3, último larga duración de Jaime, que toma su nombre de una fórmula que "entona y saca la sed": siete partes de vino y tres de coca-cola. En principio, el disco se diferencia de los anteriores en que no contiene ningún tema que sobresale del resto, a manera de *hit*, que luego es cantado una y otra vez por la mayoría de los uruguayos.

Aquí, Roos se preocupa fundamentalmente por la calidad del sonido y algunos arreglos realizados para un grupo base integrado por músicos de reconocida capacidad: Hugo Fattoruso (teclados), Alberto Magnone (teclados), Estela Magnone (teclados, còros), Eduardo Mateo (percusión, guitarrá), Pablo Faragó y Jorge Nasser (guitarra y bajo, respectivamente, del grupo *Niqueh*). Pero todos estos jugosos e intrincados tecnicismos terminan en cierta manera a medio camino entre el desconcierto y la oquedad. Los temas carecen de sustancia y corazón. Casi todos refieren a otro tema anterior del propio Roos; mejor tocados, mejor grabados, mejor ecualizados...

Pero todo se parece mucho a una copia de sí mismo, a una autocaricatura. Las vocalizaciones a veces parecen una burla de la manera de cantar de Roos. Mucho amaneramiento, poca expresividad. Los collages y las entradas tipo "un, dos, tres, voy..." ya entran a cansar y no tienen la fuerza y sugerencia de aquel relato futbolístico que daba inicio a *Hermano te estoy hablando*. Todo ya fue oído (de manos y labios del mismo Roos), quizá en forma más precaria pero con mayor sentimiento.

*El tambor* es uno de esos clásicos temas para grupo y cuerda de tambores, sin ningún atractivo en particular. *La hermana de la Coneja* intenta ser una canción-historia, conceptualmente vacilante entre lo que puede ser una canción de Rubén Blades o Willy Colón y una suerte de dogmatismo murguero (el texto es de Raúl Castro, letrista de *Falta y Resto*). Como canción-irónica no es convincente, como tema urbano apenas es una pálida versión ochenta y seis de viejas milongas de Dino. Alguien como Roos, que tan bien domina el *inconsciente colectivo* de los montevideanos y que posee un soberbio manejo de lo popular, sabe de ejemplos infinitamente menos burdos que éste, y de mayor efectividad.

*Esta noche* es tal vez el tema, más destacable del disco, o bien el más representativo de la placa a nivel conceptual. Un texto pobre (resulta poco creíble oírle decir a Roos: "a mí no me quieren") es cantado una y

otra vez sobre una instrumentación muy bien ensamblada donde se destaca el bajo "funky" (en realidad, un sintetizador DX 7 con el registro "Super Bass") que Hugo Fattoruso interpreta con una diversión admirable.

*Te hizo vivir* es una mezcla entre las armonías de Chico Buarque (explicitación del homenaje que Roos hace al dedicarle el disco), los coros de aquel incitante *Duérmase la mamá* (incluido en *Para espantar el sueño*) y un sonido de percusión que es característico de Mateo desde el antológico disco donde estaba solo y se

lamía muy bien. Al final, cuando termina el disco se tiene la sensación de que todo pasó muy rápidamente, que la placa terminó antes de lo debido sin que ningún tema lograra saciarnos completamente.

Los delicados equilibrios entre lo formal y lo conceptual, tal vez han jugado otra mala pasada. La obsesión purista se tragó el encanto y la magia.

O acaso simplemente es que yo envejezco, tú envejeces, él envejece...

Fidel Sclavo ①



## Cable a tierra

## Los pos-hombres

por Raúl Forlán Lamarque

No hay caso: la geografía, la que pisamos con irritable voluntad restauradora—¿por qué?—, comienza a percudir el hueso, a dolerlo. La geografía parece golpear hondo, con furia, y hasta con cierto silencio cómplice y despiadado. Ya, aquí mismo, no es extraño sentir montevideanamente en los párpados una áspera película de tristeza o desaliento. Una secuencia de *no va más*.

Estas sensaciones se multiplican en nuestro país cultural, tanto como los proyectos. Como que se han empañado los espejos (la identidad) y una voraz estridencia confunde las posibilidades del *aquí* y *ahora*. Por lo tanto, vaya contrariedad, la noción de futuro se nos escapa de nuestros raros peinados nuevos.

Nos estamos alejando de nosotros mismos. Y como canta Pablo Milanés, *nos vamos poniendo viejos*, abuelos a los 25 años. Demasiado estúpido —¿hay otro término?— concederle, a lo que llamamos —sin hiato— futuro, esa lejanía de línea de horizonte que no se ve.

Dije *desaliento*; y no es un dato accidental: siento, además, que en los intelectuales hay como una levedad de pensamiento. (No quiero ser agresivo, pero lo siento de ese modo). Nadie sufre de esa perversión sugestionadora de los sentidos; y lo que puede ser calificado como *nuevo*, sin comillas, no significa nada. Vuelvo a preguntarme por milésima vez hacia dónde vamos. Y la pregunta canta, diría Neruda. Algo así como empaparse de puntos suspensivos y dejar que la *cosidad* asuma un rol de costurera. Tan sólo remendar agujeros, revisitar el pasado y aplastarse con ese calor de verano que llamamos *melancolía*. En realidad, precisaríamos tener taquicardia. Mucha cocaína.

La respuesta, vaya paradoja de la realidad, es tomarse un DC 10. Una

vez más alejarse. No es exilio económico —que lo hay, desgraciadamente— ni político. Es quizás exilio cultural. Los jóvenes intelectuales y artistas, hartos de rebotar en proyectos trunco, se empiezan a ir del país. Es, y fíjense lo que produce esa sensación de desaliento antedicha, un alejarse a *ver qué pasa*. Conjugan valientemente el *nowhere man* *nowhere road* y pedir prestada otra geografía sencillamente para respirar. Y asimismo para apostar a ese tomar distancia que, generalmente, ayuda decisivamente a entender el sentido a fondo de lo que hemos pasado en más de una década. Irse. Un rock de garaje, después, responderá por tanta herida.

Cuando algún colega, hace unos meses se refirió —siempre hablando de nuestra sustancialidad cultural— a la existencia de una asfixia, fue severamente criticado por algunos pares, provocando una estéril polémica —de la que fui también protagonista— que no dimensionó resultados nobles o positivos. En definitiva se efectivizaron encontronazos, roces, algunas puteadas y distanciamientos. Es que, y he aquí otro dato para no repetir en el '87, las polémicas se han vuelto un mero ejercicio narcicista. Mientras tanto, el mundo pasa, mundo corre y la cultura, si bien no ha anestesiado su actividad, su puesta en escena, no está generando grandes momentos. Yo pregunto: ¿somos conscientes de ese recato que prohíbe el riesgo? ¿Somos lo suficientemente adultos como para reconocer esa cultura del susurro? ¿Cuándo vamos a reconocer esa crisis, llamémosla —sin cursilería metafísica— del alma, que no nos deja vencer el desaliento y la dispersión, el escepticismo y la falta de contrastes?

Como integrantes del globo terráqueo, hemos entrado en la era de la *posmodernidad*. Así lo ha calificado el filósofo Jean Baudrillard y no lo ha hecho para adosarle una

etiqueta más al mundo del Cinzano. Dice Baudrillard: "Ahora nos domina la melancolía. Estamos haciendo un trabajo de duelo de la modernidad, el progreso, el mito de la producción. A lo mejor ni siquiera llegamos a hacerlo y por eso nos congelamos en la melancolía. No vemos surgir energías nuevas... Ya no habrá algo excepcional que suceda, ni revolución alguna". Y, entonces, al sur de Baudrillard, ¿qué respuesta de tipo cultural podemos vehicular? Transgredir.

Pasar en limpio la realidad, sin que nos gane ese impulso de traductor/traidor. Eso es. Porque veo que, en las entrellíneas del pensamiento de Baudrillard, se asume la prescindencia. ¿Ese es el camino? Pregunto porque es la tónica que predomina en el hemisferio norte. Dejarse llevar por los acontecimientos y andar por las tangentes. Me niego; pero también denuncio —con amargura— que la cultura rueda obediente por nuestros puntos cardinales sin provocar asombros, sin conmocionar, ni volar el seso a sus espectadores. Y la conducta de éstos, siempre importante, parece simplificar sus gestos al reflejo condicionado. Mañana fue otro día. Esa es nuestra posmodernidad ¿subdesarrollada?

Quienes me leen —que deben ser pocos, seguramente— quizás, piensen que estoy contradiciendo mi propio discurso. No es así. Muchas veces —sí— he denunciado el compromiso exacerbado que, finalmente, logra robotizar a la gente. No me contradigo. Están allí, como alentadores del desaliento, esas dos señales fácilmente reconocibles: el compromiso exacerbado y la prescindencia. Quiero decir, pues, que no hay equilibrio. Y que, en consecuencia, se vive en los bordes, viendo desde lejos la madre del bastardo.

Todo tiempo pasado fue peor. Lo siento así, con las excepciones obvias de todo proceso o

Para Willy. A quien corresponda.

etapa. Mañana siempre es mejor. Claro: lo que ocurre es que, la noción de mañana, es una metáfora demasiado endeble. Un pote de gelatina en el freezer.

La gente —el público que provoca que haya una dinámica artística plena— ya no se siente seducida por las butacas y los escenarios. El dinero no alcanza, es cierto. Pero el interés, el deseo, la curiosidad, tampoco alcanzan y, por lo tanto, los estímulos se muerden a sí mismos. Se ciegan ante la TVmanía.

Hemos entrado a la era de los pos-hombres. Estar más allá del bien y el mal: no estar. ¿De qué estamos hechos? Es el tiempo, al parecer, del *after*. O sea, y en pocas palabras, fomentar una patética acumulación de simulacros. Caras y máscaras. Con resultados que, a la hora de discutirlos, los entierran en monólogos falsamente teóricos y trasnochados.

Bien. La cultura se mueve, sí. "Ahora nos domina la melancolía", dice Baudrillard. Y también nos domina una estética de la nostalgia. Saltamos. Tenemos que abortar esa especie de podredumbre (léase recato). Quiero purificar mi capacidad de asombro. Salir de un espectáculo verdaderamente conmovido. Dejar atrás ese *estuvo bien o estuvo mal*. Sentir que volvemos a acercarnos y que empezamos a hablar un mismo idioma: el de resistirnos, no para subestimarnos sino para renovarnos.

Quiero ver que esa asfixia, que es palpable —y el que no la respira necesita un pulmón—, se transforme en pluralidad. Lo demás, probablemente, es material narrativo para los horoscopistas.

Me gustaría oír una respuesta. Porque el desaliento, también me hace preguntar constantemente para quién escribo. Hay franquicias. ¿Quién se atreve?

①



# La crítica: un supuesto saber peligroso

"Y aquí mismo sea dicho el ruego: lea lo menos posible cosas de crítica estética; o son opiniones de escuela, petrificadas y escurridas de sentido por un endurecimiento ya sin vida, o hábiles juegos de palabras en los que hoy prevalece esta opinión y mañana la opuesta. Las obras de arte son de una infinita soledad, y por nada tan poco abordables como por la crítica. Solamente el amor puede comprenderlas y tratarlas y ser justo con ellas."

Con estas palabras se dirigía Rainer Maria Rilke a un joven poeta, en tono de ruego y consejo, buscando dar luz sobre un complejo y delicado problema: la particular manera de abordar una obra de arte por medio de la crítica. Rilke se refiere, obviamente, a la obra de arte en general; nosotros lo haremos respecto a la cinematográfica, dejando de lado el problema de la industria —es decir, la mayoría de los casos en que se ejerce la actividad crítica. Si Rilke se levantara de su tumba y eligiera al azar un cine montevideano —pongamos por ejemplo el Metro, que exhibe *Howard el pato*—, jamás volvería a ella como forma de protesta, la más desesperada y horrible.

Dejando de lado esta fantástica forma contestataria que bien podría llamarse "huelga de muertos", debemos decir que su opinión acerca del tratamiento crítico destinado a "esclarecer" sobre la obra en cuestión es, por cierto, bastante poco favorable. Donde hay "infinita soledad" no se puede acceder con endurecimientos conceptuales, y él apela al "amor" como la única herramienta que puede comprender la vida errante de esa solitaria existencia que trasmite la obra artística. Bajo este punto de vista, el "amor" sería el torrente emocional que nace del centro mismo de la forma romántica y poética de conocer el mundo, es decir, la individualidad irreductible y solitaria —la experiencia singular de cada uno. Entonces, comenzar la tarea esclarecedora apuntando a definiciones y a palabras que quedan impresas y muertas, es tratar injustamente esa riqueza indefinible pero sí experimentada que posee la obra artística.

Más de una vez algún crítico debe haber vuelto su parecer sobre un filme, encontrándose con que lo escrito ya no refleja lo que piensa y siente en este momento. Aquello que escribió, ahora lo mira con la fuerza de lo que queda grabado a fuego, esa letra impresa e inamovible que trasluce un parecer momentáneo, una emoción y un entendimiento fugaz que en este instante se quisieran cambiar. Es cuando la crítica parece tomar el color de un



juicio inapelable, siempre igual y con la sentencia incambiada respecto a su mira interpretativa.

Pues bien. Para que esto no suceda, postulo *correr detrás de las palabras* lo más rápido que se pueda y *cambiar, reformular, corregir, contestar, contradecir* lo ya escrito —siempre que exista la disposición y el ánimo, y siempre que se busque la elasticidad y el aprendizaje permanente en materia valorativa. ¡Cuántas reformulaciones habría si se volviera a escribir sobre la misma película un tiempo después! Porque veintinueve letras combinadas pueden formar ideas y conceptos de múltiple riqueza, pero no son el movimiento necesario que necesita toda obra seria. Este ejercicio es, por otra parte, el arma fundamental para comprobar el clasicismo o la caída de cualquier realización. Volver sobre lo escrito es volver sobre el tiempo.

Una vía para combatir esta im-

posibilidad de abordar la obra de arte es no "cerrar" las ideas y los conceptos, no darles forma definitiva similar a un juicio canónico, lapidario, irrevocable. Siempre la sugerencia será mejor amiga del crítico porque acorta la distancia que lo separa del producto de un creador. Y ese es el asunto: acortar distancias y no pretender fundirse en ellas. Sugerir es acercar; explicar como si se tratase de un acertijo es la vana ilusión de creerse dentro de la película, desparramando sus significados y contándolos dura y fríamente. Es la peor de las identificaciones, incluso es peor que identificarse con Cobra o Rambo y defender al héroe. Porque se trata de la identificación más pretenciosa y omnipotente: la del pedagogo pretendiendo que cada uno experimente tal cual él lo propone.

Las obras de arte no se han hecho para los críticos. Es más fácil

pensar que éstos se hayan entrometido indicando que se "necesitaba" que alguien explicara las cosas. El crítico no sabe más que nadie en materia de comprensión estética. Puede estar más informado, más interesado. Pero nadie piense que esto le permite tener mayor sensibilidad que los otros para gozar. La tarea del crítico no debería tapar ni obturar la propia capacidad del lector sino todo lo contrario; la esencia y el objetivo de la crítica es impulsar en cada espectador su forma particular de sentir y experimentar el fenómeno estético, propiciando el lado activo antes que el pasivo. Es el espectador quien en definitiva elige y ejerce la búsqueda crítica, porque en última instancia también es él quien crea su goce: nadie puede encontrar placer repitiendo una crítica o un determinado papel que comenta una película.

El placer que brinda una obra mayor es solitario, íntimo, lo experimenta uno mismo. No hay crítico que pueda proporcionarlo. En cine, como en tantas cosas, se trata de un concierto de soledades, y no hay que escandalizarse por esto porque no estamos en el campo de las matemáticas. La ayuda exterior que puede brindar ver mucho cine o leer exhaustivamente al respecto tiene un límite que lo marca el umbral interior de cada uno, donde lo histórico-emocional y el goce particular gobiernan los intereses individuales. Tal vez en la confrontación y en el diálogo de estas vicisitudes exista algo de amor y pasión por el cine.

## Plomo alemán

Supongamos que alguien tiene que comer salchichas con chucrut y no le gustan. Como salvación, intenta probar la cerveza, pero está tibia y sin espuma ni fuerza. Al mismo tiempo que sucede esto, una gorda alemana, maquillada con colores fuertes y sentada bajo una luz roja, pesadillesca, interminable e inapagable —la gorda y la luz—, cuenta larguísimo chistes alemanes. Cuando el tipo intenta pararse, la gorda de un manotazo lo vuelve a sentar y le cuenta más chistes —que son igualmente largos, malos y aburridos.

Bueno, así es *Infidelidad* (Bolwieser)\* de Rainer Werner Fassbinder. Se trata de un archicargado melodramún alemán sobre un hom-

bre permanentemente engañado por su mujer, y con la incipiente Alemania nacional socialista como telón de fondo. Nada más tedioso, reiterado e intragable, aunque Fassbinder coloque la cámara detrás de vidrios, mirando espejos o en complejas posiciones.

Tal vez haya gente que vea en este filme un retrato de la bestia alemana, de la burguesía hipócrita de la época o un fascinante friso sobre la condición humana. Quienes vimos mejores cosas de Fassbinder no podemos menos que considerar a esta película un auténtico plomo. Eso sí: muy alemán.

E. Alvariza (h) ①

\*Cines Ambassador y Alfa.

## Se recomienda

*Runaway Train* (Escape en tren). Cines Princess I y Centrocine, Tel. 46111 y 46765 respectivamente.

*El show debe seguir*. Cine Liberty, Tel. 585802.

*Vampyr* (sólo el miércoles 11). Estudio 1, 20 hs.

*Sombrero de copa y Volando a Río*. Cine Cordón, Tel. 44941

*E.T. (El extraterrestre)*. Cine Princess II, Tel. 46111.

*Aliens, el regreso*. Cine Trocadero, Tel. 910300.

E. Alvariza (h) ①



# DUNBAR

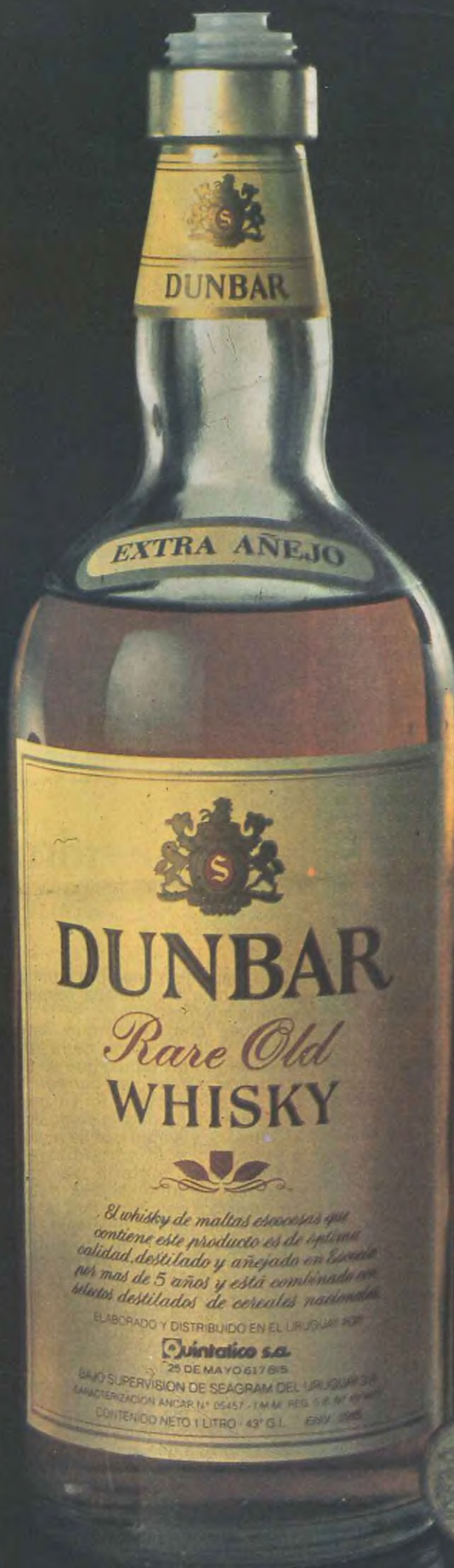
*Rare Old*  
**WHISKY**



La diferencia  
la garantiza

**Seagram**

Las destilerías más  
famosas del mundo.



Ninguna otra marca puede ofrecerle tanto.